

Distr.  
GENERAL

LOS/PCN/130  
17 November 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ  
МЕЖДУНАРОДНОГО ОРГАНА ПО МОРСКОМУ  
ДНУ И ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА  
ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

СВОДНЫЙ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ТЕКСТ ОКОНЧАТЕЛЬНОГО ДОКЛАДА

ТОМ I

93-64253.R 091293 101293

/...

Пояснительная записка

Сводный предварительный текст окончательного доклада Подготовительной комиссии для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву был подготовлен Секретариатом в ответ на просьбу Подготовительной комиссии, содержащуюся в заявлении Председателя Подготовительной комиссии (LOS/PCN/L.113/ Rev.1). Сводный предварительный текст окончательного доклада издается в шести томах:

Том I

- Глава I Предварительный вариант окончательного доклада Пленума.
- Глава II Предварительный доклад Специальной комиссии 1.
- Глава III Предварительный вариант окончательного доклада Специальной комиссии 2.
- Глава IV Проект предварительного доклада Специальной комиссии 3.
- Глава V Предварительный доклад Специальной комиссии 4.

Том II

Документы Пленума.

Документы, относящиеся к осуществлению резолюции II; окончательный проект правил процедуры для органов Органа; окончательный проект соглашений о взаимоотношениях Органа; документы по Финансовому комитету и административным механизмам, структуре и финансовым последствиям функционирования Органа.

Том III

Документы Специальной комиссии 1.

Том IV

Документы Специальной комиссии 2.

Том V

Документы Специальной комиссии 3.

Проект норм, правил и процедур разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе и представленные различными государствами и заинтересованными группами документы, содержащие предложения по поправкам к этому проекту норм, правил и процедур.

Том VI

Документы Специальной комиссии 4.

СОДЕРЖАНИЕ

Пункты      Стр.

СВОДНЫЙ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ТЕКСТ ОКОНЧАТЕЛЬНОГО  
ДОКЛАДА

ТОМ I

ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 11	10
----------------	--------	----

Глава I

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ВАРИАНТ ОКОНЧАТЕЛЬНОГО  
ДОКЛАДА ПЛЕНУМА

A. Осуществление резолюции II .....	12 - 68	15
B. Пленум по Органу .....	69 - 154	25
1. Разработка проектов правил процедуры для органов Органа	70 - 138	25
2. Подготовка проектов соглашений о взаимоотношениях Органа с Организацией Объединенных Наций, страной пребывания и участниками Конвенции по морскому праву	139 - 152	37
3. Представление рекомендаций, касающихся административных процедур Органа, его первоначальных финансовых потреб- ностей и потребностей в секретариатском обеспечении, а также положений о персонале и финансовых положений Органа .....	153 - 154	38
<u>Приложение.</u> Нерешенные вопросы, стоящие перед Пленумом по Органу .....		40

Глава II

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОЙ КОМИССИИ 1

Пояснительные замечания .....	155 - 159	42
A. Введение .....	160 - 167	43
B. Завершение рассмотрения всех пунктов программы работы .....	168 - 173	45
C. Итоги обсуждений: проект предварительных рекомендаций по результатам обсуждений в Специальной комиссии 1 для представ- ления Международному органу по морскому дну .....	174 - 194	47

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
1. Прогнозирование будущей добычи в Международном районе морского дна .....	178 - 180	48
2. Взаимосвязь между добычей в Районе и существующей добычей на суше; выявление, определение и измерение последствий производства на морском дне для развивающихся государств - производителей на суше; определение проблем/трудностей, с которыми могут столкнуться пострадавшие развивающиеся государства - производители на суше .....	181 - 185	49
3. Разработка мер по сведению до минимума проблем/трудностей пострадавших развивающихся государств - производителей на суше .....	186 - 191	50
4. Необходимость в данных и информации .....	192 - 194	52
D. Заключительные замечания .....	195 - 196	53
<u>Приложение.</u> Проект предварительных рекомендаций по итогам обсуждений в Специальной комиссии 1, которые могут быть представлены Международному органу по морскому дну .....		54
<u>Дополнение I.</u> Необходимые данные и информация .....		64
<u>Дополнение II.</u> Предварительный перечень соответствующих организаций, упоминаемых, в частности, в проектах предварительных рекомендаций 3, 4 и 8 .....		67
<u>Дополнение III.</u> Предварительный план сбора данных и проведения изысканий для углубленного исследования, упомянутого в проектах предварительных рекомендаций 3f и 4e .....		69

Глава III

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ВАРИАНТ ОКОНЧАТЕЛЬНОГО ДОКЛАДА  
СПЕЦИАЛЬНОЙ КОМИССИИ 2

A. Мандат Специальной комиссии .....	197 - 198	71
B. Программа работы .....	199 - 205	72

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
С. Краткое резюме общих достижений Специальной комиссии .....	206 - 249	74
1. Применение пункта 12 резолюции II .....	206 - 215	74
а) Разработка системы подготовки кадров .....	206 - 213	74
б) Другие меры, которые должны быть приняты согласно пункту 12 .....	214 - 215	76
2. Создание организационной структуры Предприятия .....	216 - 222	77
3. Разработка политики и технико-экономических обоснований в ходе подготовки к скорейшему началу эффективной дея- тельности Предприятия .....	223 - 240	78
а) Разработка вариантов функционирования/проработка проектов .....	223 - 227	78
б) Консультативная группа Председателя по предпосылкам ...	228	79
с) Начальная деятельность Предприятия .....	229 - 240	80
i) Единоличный оператор .....	230	80
ii) Предприятие в рамках совместного предприятия .....	231 - 240	80
4. Составление рекомендаций касательно первоначального функционирования Предприятия и управления им (переход- ных мер) .....	241 - 249	82
<u>Приложение.</u> Рекомендации относительно дальнейшей работы по предпосылкам .....		86

Глава IV

ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ДОКЛАДА СПЕЦИАЛЬНОЙ  
КОМИССИИ 3

А. Обзор работы Специальной комиссии 3 .....	250 - 256	91
В. Проект правил поиска, разведки и разработки полиметалличес- ких конкреций в Районе (LOS/PCN/SCN.3/WR.6) .....	257 - 263	93

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
С. Проект правил поиска, разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе (процедуры подачи заявок, утверждения и выдачи разрешений на производство) (LOS/PCN/SCN.3/WR.6/Add.1) .....	264 - 268	94
Д. Проект правил поиска, разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе (проект финансовых условий контракта) (LOS/PCN/SCN.3/WR.6/Add.2) .....	269 - 274	95
Е. Проект правил поиска, разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе (проект финансовых условий контракта - проект правил о финансовых льготах) (LOS/PCN/SCN.3/WR.6/Add.3) .....	275 - 279	96
Ф. Проект правил поиска, разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе (проект правил о передаче технологии до истечения десяти лет после начала промышленного производства Предприятием) (LOS/PCN/SCN.3/WR.6/Add.4) .....	280 - 288	97
Г. Проект правил поиска, разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе (защита и сохранение морской среды от деятельности в Районе) (LOS/PCN/SCN.3/WR.6/Add.5) .....	289 - 299	98
Н. Проект правил поиска, разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе (согласование деятельности в Районе и в морской среде) (LOS/PCN/SCN.3/WR.6/Add.6) .....	300 - 302	100
И. Проект правил поиска, разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе (принципы и процедуры бухгалтерского учета) (LOS/PCN/SCN.3/WR.6/Add.7) .....	303 - 309	101
Ж. Проект правил поиска, разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе (трудовые нормы, нормы производственной гигиены и техники безопасности) (LOS/PCN/SCN.3/WR.6/Add.8) .....	310 - 315	102
К. Заключение .....	316	103

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Пункты      Стр.

Глава V

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОЙ КОМИССИИ 4

ВСТУПИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА .....	317 - 323	105
ВВЕДЕНИЕ .....	324 - 326	107
ГЛАВА I. СУДЕБНАЯ ПРОЦЕДУРА .....		108
Раздел 1. Рекомендации, касающиеся проекта регламента Трибунала .....		108
Раздел 2. Состав Трибунала и его камер .....		109
Раздел 3. Официальные рабочие языки .....		109
Раздел 4. Согласование компетенции .....		109
Раздел 5. Внутренняя практика разбирательства .....		109
Раздел 6. Доступ государств, не являющихся участниками Конвенции .....		109
ГЛАВА II. МЕЖДУНАРОДНЫЕ СОГЛАШЕНИЯ .....		110
Раздел 1. Рекомендации, касающиеся проекта соглашения о штаб-квартире между Международным трибуналом по морскому праву и Федеративной Республикой Германией .....		110
Раздел 2. Рекомендации, касающиеся проекта протокола о привилегиях и иммунитетах Трибунала .....		111
ГЛАВА III. СОГЛАШЕНИЯ О ВЗАИМООТНОШЕНИЯХ .....		111
Раздел 1. Рекомендации, касающиеся механизмов взаимоотношений между Организацией Объединенных Наций и Международным трибуналом по морскому праву .....		111
Раздел 2. Использование Трибуналом пропусков Организации Объединенных Наций .....		112
Раздел 3. Договоренность о взаимоотношениях между Международным трибуналом по морскому праву и Международным органом по морскому дну .....		112

/...

LOS/PCN/130

Russian

Page 8

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Раздел 4. Дополнительные договоренности между Международным трибуналом по морскому праву и Международным Судом .....		113
ГЛАВА IV. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ .....		113
Раздел 1. Рекомендации, касающиеся административных процедур, структуры и финансовых последствий учреждения Международного трибунала по морскому праву, и рекомендации, касающиеся плана поэтапного учреждения Международного трибунала по морскому праву .....		113
Раздел 2. Проект финансовых правил и положений о персонале .....		114
Раздел 3. Первоначальное финансирование и бюджет Международного трибунала по морскому праву .....		114
ГЛАВА V. ПОСТОЯННАЯ ШТАБ-КВАРТИРА МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ПО МОРСКОМУ ПРАВУ .....		115
Раздел 1. Рекомендации, касающиеся расположения и участка штаб-квартиры Международного трибунала по морскому праву .....		115
Раздел 2. Рекомендации, касающиеся требований к предоставляемым страной пребывания зданию и оснащению Международного трибунала по морскому праву .....		115
Раздел 3. Рекомендации, касающиеся требований к зданию и оснащению, необходимым в дополнение к тем, которые предоставляются страной пребывания .....		117
ГЛАВА VI. ПЕРВОЕ СОВЕЩАНИЕ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ .....		117
Раздел 1. Предварительная повестка дня и временные правила процедуры совещаний государств-участников .....		117
Раздел 2. Выборы членов Трибунала .....		118

## ВВЕДЕНИЕ

1. Согласно резолюции I, Подготовительная комиссия продолжает существовать вплоть до завершения первой сессии Ассамблеи Органа; соответственно, настоящий доклад неизбежно является предварительным. В нем выделены вопросы, остающиеся нерешенными. При том что в настоящем докладе отражены результаты, достигнутые на данный момент времени, его ни в коей мере не следует истолковывать в качестве препятствующего дальнейшему рассмотрению нерешенных Подготовительной комиссией вопросов.

2. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву резолюцией I учредила Подготовительную комиссию для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву, возложив на нее задачу подготовить проекты норм, правил и процедур, которые необходимы для того, чтобы Орган смог приступить к осуществлению своих функций. Функции Подготовительной комиссии были изложены в следующих пунктах резолюции I:

"5. Комиссия:

a) подготавливает предварительную повестку дня первой сессии Ассамблеи и Совета и в случае необходимости делает рекомендации по ее пунктам;

b) подготавливает проекты правил процедуры Ассамблеи и Совета;

c) делает рекомендации по бюджету на первый финансовый период Органа;

d) делает рекомендации, касающиеся отношений между Органом и Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями;

e) делает рекомендации, касающиеся Секретариата Органа согласно соответствующим положениям Конвенции;

f) в случае необходимости проводит исследования, касающиеся создания штаб-квартиры Органа, и делает связанные с этим рекомендации;

g) подготавливает проекты норм, правил и процедур, которые необходимы для того, чтобы Орган смог приступить к осуществлению своих функций, в том числе проект правил, касающихся управления финансами и внутреннего административного управления Органа.

h) осуществляет полномочия и функции, предоставленные ей по резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву о предварительных капиталовложениях;

i) осуществляет изучение проблем с которыми могут столкнуться развивающиеся государства-производители на суше, которые, вероятно, могут серьезнее всех пострадать в результате производства полезных ископаемых в

Районе, с целью сведения до минимума их трудностей и оказания им содействия в необходимом приспособлении экономики, включая изучение вопроса о создании компенсационного фонда, и представляет Органу рекомендации в этой связи.

...

8. Комиссия создает специальную комиссию для Предприятия и возлагает на нее функции, о которых говорится в пункте 12 резолюции II третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву о предварительных капиталовложениях. Специальная комиссия принимает все меры, необходимые для скорейшего начала эффективной деятельности Предприятия.

9. Комиссия создает специальную комиссию для изучения проблем, с которыми могут столкнуться развивающиеся государства-производители на суше, которые, вероятно, могут серьезнее всех пострадать в результате производства полезных ископаемых в Районе, и возлагает на нее функции, о которых говорится в пункте 5i.

10. Комиссия подготавливает доклад, содержащий рекомендации для представления совещанию государств-участников, которое должно быть созвано в соответствии со статьей 4 Приложения VI Конвенции, касающиеся практических мероприятий, направленных на учреждение Международного трибунала по морскому праву.

11. Комиссия подготавливает заключительный доклад по всем вопросам, касающимся ее мандата, за исключением указанных в пункте 10, для представления Ассамблее на ее первой сессии. Любые меры, которые могут быть приняты на основании доклада, должны соответствовать положениям Конвенции, касающимся полномочий и функций, возложенных на соответствующие органы Органа".

3. В соответствии с пунктом 1 резолюции I предусматривалось, что Подготовительная комиссия для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву будет созвана Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций после того, как 50 государств подпишут Конвенцию по морскому праву или присоединятся к ней. На момент закрытия Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, состоявшейся 6-10 декабря 1982 года, под Конвенцией было поставлено 119 подписей. Поскольку требуемое число подписей было получено, в марте 1983 года Подготовительная комиссия начала свою работу. Согласно правилам процедуры, членство в Подготовительной комиссии открыто для всех государств, подписавших Конвенцию по морскому праву или присоединившихся к ней. Представители государств, подписавших Заключительный акт Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, могут полностью участвовать в работе Подготовительной комиссии в качестве наблюдателей, но не имеют права участвовать в принятии решений (см. также пункт 2 резолюции I).

4. Первая сессия Подготовительной комиссии состоялась 15 марта-8 апреля 1983 года, а возобновленная первая сессия - с 15 августа по 9 сентября 1983 года. Эти две сессии были главным образом посвящены рассмотрению административных процедур, а именно структуры Подготовительной комиссии, функций ее органов и

/...

выборов должностных лиц. Было решено, чтобы Подготовительная комиссия состояла из пленума как главного органа и следующих специальных комиссий как ее основных органов, пользующихся одинаковым статусом:

a) специальная комиссия по проблемам, с которыми могут столкнуться развивающиеся государства-производители на суше, которые, вероятно, могут серьезнее всех пострадать в результате производства полезных ископаемых в Районе; на эту комиссию были возложены функции, упомянутые в пунктах 5i и 9 резолюции I;

b) специальная комиссия по Предприятию для принятия всех мер, необходимых для скорейшего начала эффективной деятельности Предприятия; на эту комиссию были возложены функции, упомянутые в пункте 8 резолюции I и в пункте 12 резолюции II;

c) специальная комиссия для подготовки норм, правил и процедур, разведки и разработки Района (устав разработки полезных ископаемых морского дна) (резолюция I, п. 5g);

d) специальная комиссия по Трибуналу для подготовки рекомендаций, касающихся практических мероприятий, направленных на учреждение Международного трибунала по морскому праву (резолюция I, п. 10) (LOS/PCN/27, приложение).

5. Функции, которые были поручены пленуму, таковы:

a) подготовка норм, правил и процедур по административным, финансовым и бюджетным вопросам, относящимся к различным органам Органа (резолюция I, п. 5g);

b) осуществление резолюции II, регулирующей предварительные капиталовложения в первоначальную деятельность, связанную с полиметаллическими конкрециями (резолюция I, п. 5h);

c) подготовка, рассмотрение и утверждение упомянутого в пункте 11 резолюции I окончательного доклада, содержащего результаты обсуждений всех вопросов, которые входят в его исключительную компетенцию, а также всех вопросов, которые входят в компетенцию его специальных комиссий и других вспомогательных органов, изложенные в докладах представляемых ими пленуму для того, чтобы на первой сессии Ассамблеи Международного органа по морскому дну Председатель представил окончательный доклад;

d) общий порядок ведения работы; координация работы органов и вспомогательных органов, и по рекомендации Генерального комитета – все вопросы организации работы;

e) представление доклада Подготовительной комиссии через ее Председателя о мероприятиях, направленных на учреждение Международного трибунала по морскому праву, совещанию государств-участников, созванному для этой цели;

f) все вопросы, конкретно не переданные специальным комиссиям или другим вспомогательным органам.

6. Был создан Генеральный комитет, наделенный следующими функциями:

а) Генеральный комитет действует от имени Подготовительной комиссии как исполнительный орган для целей осуществления резолюции II;

б) Генеральный комитет является органом, ответственным за представление Пленуму рекомендаций по всем вопросам организации работы (LOS/PCN/27, приложение).

7. На возобновленной первой сессии Подготовительная комиссия приняла свои правила процедуры (LOS/PCN/28).

8. Ввиду сложности задач, порученных Пленуму, а также того обстоятельства, что на второй сессии Подготовительной комиссии вопросы, касающиеся осуществления резолюции II, были рассмотрены в первоочередном порядке, было признано необходимым разделить работу сессии на три части: организация работы Комиссии; осуществление резолюции II; и разработка проектов соглашений, норм, правил и процедур.

9. Подготовительная комиссия была уполномочена учреждать такие вспомогательные органы, которые необходимы для осуществления ее функций, и определять их состав и компетенцию (пункт 7 резолюции I). В ходе своей работы Подготовительная комиссия учредила два таких органа. Во-первых, в 1986 году она образовала Группу технических экспертов для определения того, соответствуют ли резолюции II заявки на регистрацию в качестве первоначальных вкладчиков (LOS/PCN/L.41/Rev.1). Во-вторых, в 1989 году она создала Группу по подготовке кадров для внесения в адрес Подготовительной комиссии рекомендаций относительно мер, которые надлежит принять в соответствии с принципами и основными направлениями, установленными в целях осуществления пункта 12a (ii) резолюции II, касающегося подготовки персонала (LOS/PCN/SCN.2/L.6/Rev.1, LOS/PCN/SCN.2/L.7 и LOS/PCN/L.92).

10. В проекте принципов, основных направлений, руководящих указаний и процедур программы Подготовительной комиссии по профессиональной подготовке предусматривалось, что Группа по подготовке кадров: i) произведет оценку аттестации в случае, если выдвинутые кандидаты будут отобраны для прохождения дальнейшей подготовки; ii) постоянно будет контролировать осуществление программы, особенно в отношении установленных приоритетов, планирования и финансовых последствий с учетом также опыта, приобретенного как зарегистрированными первоначальными вкладчиками, так и стажерами; и iii) представит годовой доклад Подготовительной комиссии о ходе подготовки, включая информацию о всех расходах по программе.

11. 30 августа 1985 года Подготовительная комиссия приняла декларацию по вопросу об односторонней юрисдикции, в которой говорится, что:

"а) Единственным режимом разведки и разработки Района и его ресурсов является режим, установленный Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и относящимися к ней резолюциями, принятыми Третьей Конференцией Организации Объединенных Наций по морскому праву.

б) Любое притязание, соглашение или действие в отношении Района и его ресурсов, выдвинутое, заключенное или предпринятое вне рамок Подготовительной комиссии, которое является несовместимым с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и относящимися к ней резолюциями, не признаются". (LOS/PCN/72)

Глава I

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ВАРИАНТ ОКОНЧАТЕЛЬНОГО ДОКЛАДА ПЛЕНУМА\*

A. Осуществление резолюции II

12. Резолюция II Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву была принята вместе с Конвенцией по морскому праву 30 апреля 1982 года. Предназначение этой резолюции заключалось в том, чтобы обеспечить защиту значительных инвестиций, уже вложенных в развитие технологии, оборудования и получения знаний в области разработки морского дна. Была признана также необходимость обеспечения того, чтобы Предприятие обладало средствами, технологией и экспертными возможностями, чтобы идти в ногу с государствами и другими субъектами. Подготовительной комиссии была поручена задача осуществления резолюции II, где излагается режим защиты первоначальных капиталовложений. Эта функция была передана Пленуму Подготовительной комиссии (LOS/PCN/27). Для целей осуществления резолюции II в качестве исполнительного органа от имени Подготовительной комиссии действовал Генеральный комитет.

13. Пленум начал свою работу по осуществлению резолюции II с рассмотрения комплекса положений, состоящего из проекта правил регистрации первоначальных вкладчиков и проекта положений о конфиденциальности данных и информации (LOS/PCN/WP.16 и Corr.1). После первого чтения данного документа был сделан вывод о том, что касательно резолюции II Пленуму надлежит рассмотреть три основных вопроса. Первым вопросом было перекрытие районов, вторым был вопрос о Группе технических экспертов, в частности о ее характере, составе и функциях, а третьим – вопрос о конфиденциальности данных и информации.

14. Было достигнуто мнение о том, что решить эти вопросы сложно, однако будет относительно легко урегулировать как вопрос о конфиденциальности данных и информации, так и вопрос о Группе технических экспертов, если удастся найти решение вопроса о перекрывающихся районах (LOS/PCN/L.6).

15. Согласно резолюции II от претендентов на статус первоначальных вкладчиков требуется обеспечивать, чтобы районы, на которые делаются заявки, не перекрывали друг друга. Любое государство, которое подписало Конвенцию и которое является предполагаемым удостоверяющим государством, прежде чем направлять в Комиссию заявки, обеспечивает, чтобы районы, на которые делаются заявки, не перекрывали друг друга. Соответствующие государства урегулируют свои споры путем переговоров в разумные сроки. Если такие споры не были урегулированы до 1 марта 1983 года, предполагаемым удостоверяющим государствам предписывалось принять меры для их

---

\* Настоящая глава представляет собой пересмотренный вариант доклада, который первоначально был опубликован в документе LOS/PCN/WP.52.

представления на обязательное арбитражное разбирательство в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ, которое должно начаться не позднее 1 мая 1983 года и закончиться не позднее 1 декабря 1984 года.

16. Таким образом, первым и наиважнейшим вопросом, стоявшим перед Подготовительной комиссией в отношении осуществления резолюции II, был вопрос о взаимном перекрытии районов. На второй сессии Подготовительной комиссии (1984 год) Председателю Подготовительной комиссии было предложено прибегнуть к своим добрым услугам и помочь сторонам достичь соглашения относительно урегулирования их споров о перекрытии районов. На проводившихся в Женеве летних заседаниях 1984 года была достигнута договоренность о процедуре урегулирования споров между заявителями первой группы, претендующей на регистрацию в качестве первоначальных вкладчиков: Индией, Союзом Советских Социалистических Республик, Францией и Японией. Следует отметить, что Советский Союз подал свою заявку в июле 1983 года, Индия – в январе 1984 года, а Франция и Япония – в августе 1984 года. В соответствии с этой договоренностью было, в частности, заявлено, что все заявители соглашаются встретиться 17 декабря 1984 года для обмена списками координат в целях установления якобы перекрывающихся районов, которые были указаны в представленных Подготовительной комиссией заявках на регистрацию в качестве первоначальных вкладчиков. Если обнаруживалось перекрытие районов, указанных двумя или более заявителями, то спор должен был быть урегулирован путем переговоров (LOS/PCN/L.8).

17. В соответствии с этой договоренностью 17 декабря 1984 года четыре заявителя встретились в Женеве для обмена списками координат районов, на которые они выдвигали притязания. Было обнаружено наличие перекрытий между заявочными районами Советского Союза и Японии, а также между заявочными районами Советского Союза и Франции. Все эти районы располагались в северо-восточной части Тихого океана. По заявочному району Индии, заявка которой относилась к Индийскому океану, каких-либо споров о перекрытии не возникало (LOS/PCN/L.19).

18. Три страны (Советский Союз, Франция и Япония) провели серию встреч в целях урегулирования споров о перекрытии заявочных районов (LOS/PCN/56). Удалось в предварительном порядке урегулировать спор о перекрытиях между Советским Союзом и Японией, однако спор между Советским Союзом и Францией разрешить оказалось трудно. Было сложно найти решение, которое удовлетворяло бы всем условиям, изложенным в пункте 3а резолюции II, где предусматривается, в частности, что "каждая заявка охватывает целый район, который не обязательно является единым непрерывным районом, но достаточно обширным и имеющим достаточную предположительную коммерческую ценность, чтобы позволить ведение двух операций по добыче", причем часть этого района резервируется за Международным органом по морскому дну.

19. За этим последовал период интенсивных переговоров. В феврале 1986 года состоялись встречи четырех заявителей в Женеве, Токио и, наконец, Аруше. На арушской встрече четыре заявителя представили комплекс предложений, который стало принято называть арушской договоренностью. Эта договоренность касалась двух важных аспектов: i) урегулирования споров, связанных с перекрытием районов, и ii) выделения участков добычи первой группе заявителей и обозначение резервируемых за Органом районов (LOS/PCN/L.34). Эта договоренность привела, в частности, к появлению в режиме первоначальных вкладчиков двух новых элементов: идеи о применении пункта 1е резолюции II в момент регистрации заявки (предварительный отказ от районов) и концепции самостоятельного отбора районов. Как известно, по резолюции II не заявитель, а

Подготовительная комиссия должна обозначать ту часть района, которая подлежит резервированию за Органом, и отводить первоначальному вкладчику первоначальный район (резолюция II, п. 3b).

20. Председатель провел консультации по этой договоренности со всеми заинтересованными группами: с первой группой заявителей, с потенциальными заявителями, с Группой 10 (представляющей Группу 77) и с Группой 11, известной также под названием "друзей Конвенции", а также с Китаем. В итоге удалось сформулировать договоренность, которая вошла в текст заявления от 11 сентября 1986 года относительно осуществления резолюции II (LOS/PCN/L.41/Rev.1, приложение).

21. В этом заявлении устанавливались процедуры и механизмы, предназначенные по существу для регистрации первой группы заявителей. Предусматривались представление Союзом Советских Социалистических Республик, Францией и Японией пересмотренных заявок, а также сроки для заседаний Генерального комитета по рассмотрению этих заявок.

22. Кроме того, в нем предусматривалось создание Группы технических экспертов. Функция этой Группы состояла в том, чтобы определять, соответствует ли заявка резолюции II, и представлять свой доклад по ней Генеральному комитету. Генеральному комитету надлежало рассматривать заявку с учетом доклада Группы технических экспертов.

23. В это заявление вошли элементы, уже упоминавшиеся в связи с арушской договоренностью. Так, заявитель, который испытывает практические трудности с урегулированием своих споров в отношении притязаний на районы, перекрывающиеся с районами потенциальных заявителей, мог одновременно с его регистрацией в качестве первоначального вкладчика добровольно отказаться от частей заявочных районов. Районы, от которых производится отказ, должны были резервироваться, с тем чтобы составить часть заявочных районов потенциальных заявителей, отвечающих требованиям для подачи заявок в качестве первоначальных вкладчиков согласно пункту 1a (ii) резолюции II, пока Конвенция не вступит в силу. Заявители, которые не испытывали практических проблем и добровольно заранее не отказывались от районов, считались выполнившими требования пункта 1e резолюции II после регистрации, если общая площадь выделенного им первоначального района не превышала 75 000 кв. км (там же, п. 10).

24. В отношении регистрации Индии в заявлении было сказано, что:

"Независимо от вышеуказанных положений регистрация Индии в качестве первоначального вкладчика производится в соответствии с резолюцией II. Однако Индия, как и другие заявители, если она того пожелает, определит в своем заявочном районе район общей площадью 52 300 кв. км для включения в район площадью до 150 000 кв. км, который будет выделен ей в качестве первоначального района. Положения об отказе от участков, содержащиеся в пункте 1e резолюции II, применяются к выделенному району" (там же, пункт 13 (3)).

25. Что касается разведки участка добычи для Предприятия, то в нем отмечалось, что:

"Несмотря на положение пункта 12a (i) резолюции II, первая группа заявителей оказывает содействие Подготовительной комиссии и Органу в разведке участка добычи для первой операции Предприятия и в подготовке плана работы в отношении такого участка добычи. Условия и объем такого содействия будут обсуждены и согласованы после

регистрации с применением *mutatis mutandis* положений пункта 7с резолюции II" (там же, пункт 14).

26. Учитывая интересы потенциальных заявителей, заявление предусматривало для них режим, аналогичный тому, который предоставляется первой группе заявителей, при том условии, что потенциальные заявители возьмут на себя обязательства, аналогичные обязательствам этой группы, и представят свои заявки до вступления в силу Конвенции (там же, п. 15).

27. Процедуры и механизмы, изложенные в договоренностях, были разработаны в целях преодоления практических трудностей в осуществлении резолюции II и облегчения заблаговременной регистрации первой группы заявителей как можно скорее.

28. Процедуры и механизмы были главным образом предназначены для регистрации первой группы заявителей в качестве первоначальных вкладчиков в соответствии с резолюцией II и представляли собой комплекс мер, которые следовало осуществлять как единое целое. Они должны соблюдаться всеми, кого это касается.

29. Следует отметить, что процедуры и механизмы, изложенные в договоренности "не могут быть истолкованы как создающие прецедент для реализации режима добычи полезных ископаемых морского дна согласно Конвенции или как преследующие цель каким-либо образом изменить этот режим" (там же, п. 18).

30. Было также согласовано, что любое развивающееся государство, подписавшее Конвенцию, любое государственное предприятие или физическое или юридическое лицо, имеющее гражданство такого государства или находящееся под его эффективным контролем или контролем его граждан, или любая группа вышеуказанных субъектов имеет право до вступления Конвенции в силу подать заявку на регистрацию в качестве первоначального вкладчика согласно резолюции II. Соответственно, группа социалистических государств Восточной Европы или группа государственных предприятий таких государств также получала право подать до вступления в силу Конвенции заявку на регистрацию в качестве первоначальных вкладчиков в соответствии с резолюцией II в отношении одного первоначального района.

31. Как известно, для того чтобы отвечать требованиям, предъявляемым к первоначальным вкладчикам, государство или субъект должны были израсходовать до 1 января 1983 года сумму, эквивалентную по меньшей мере 30 млн. долл. США, на первоначальную деятельность и не менее 10 процентов этой суммы – на установление местонахождения, съемку и оценку заявочного района (резолюция II, п. 1а). Как предусматривается в пункте 1а (iii) резолюции II, развивающееся государство, которое подписало Конвенцию, должно было выполнить это требование до 1 января 1985 года.

32. На летних заседаниях в 1987 году делегации Бельгии, Италии, Канады, Нидерландов и Союза Советских Социалистических Республик проинформировали Подготовительную комиссию о встречах между представителями их стран, проведенных после пятой сессии в период с апреля по июль 1987 года с целью урегулирования проблем практического характера, связанных с глубоководными районами морского дна, на которые эти страны подали заявки или могут подать их в будущем. После четырех раундов встреч удалось добиться всестороннего урегулирования проблем практического характера (LOS/PCN/90). Делегации Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Федеративной Республики Германии приветствовали успешное завершение этих переговоров по практическим проблемам и поддержали это

урегулирование (LOS/PCN/92 и LOS/PCN/93). В свете этого урегулирования СССР, Франция и Япония пересмотрели свои заявки.

33. Это событие открыло путь к рассмотрению Группой технических экспертов и Генеральным комитетом всех заявок на получение статуса первоначального вкладчика. Доклады Группы экспертов касательно заявок Индии, Франции, Японии и Союза Советских Социалистических Республик содержатся соответственно в документах LOS/PCN/BUR/R.1, LOS/PCN/BUR/R.2, LOS/PCN/BUR/R.3 и LOS/PCN/BUR/R.4.

34. Генеральный комитет, действуя в качестве исполнительного органа Подготовительной комиссии, зарегистрировал в качестве первоначальных вкладчиков сначала Индию 17 августа 1987 года, затем, 17 декабря 1987 года, ИФРЕМЕР/АФЕРНОД (Франция), ДОРД (Япония) и "Южморгеологию" (Союз Советских Социалистических Республик) (LOS/PCN/94, LOS/PCN/97, LOS/PCN/98 и LOS/PCN/99). Генеральный комитет определил также часть заявочных районов, которые должны быть зарезервированы для деятельности Органа в Районе через Предприятие или в ассоциации с развивающимися государствами.

35. После регистрации в 1987 году четырех первоначальных вкладчиков Председатель Подготовительной комиссии в ходе шестой сессии (1988 год) провел консультации об условиях осуществления обязательств зарегистрированных первоначальных вкладчиков и их удостоверяющих государств. Была образована неофициальная консультативная группа, занимавшаяся этими вопросами, которые касались, в частности, следующего:

- a) разведка в районе, зарезервированном для деятельности Органа (резолюция II, п. 12a (i), и документ LOS/PCN/L.41/Rev.1, приложение, п. 14);
- b) годовой фиксированный сбор в размере 1 млн. долл. США (резолюция II, п. 7b);
- c) подготовка персонала (резолюция II, п. 12a (ii));
- d) сбор за регистрацию (резолюция II, п. 7a);
- e) передача технологии (резолюция II, п. 12a (iii));
- f) периодические расходы (резолюция II, п. 7c);
- g) средства Предприятия (резолюция II, п. 12b (i));
- h) периодические доклады (резолюция II, пп. 5b и 12b (ii) (LOS/PCN/L.67/Rev.1)).

36. Эти консультации были продолжены на летних заседаниях (1988 год) Подготовительной комиссии. На седьмой сессии Комиссии в 1989 году они возобновились. На тот момент стало ясно, что определенные вопросы, касающиеся выполнения обязательств, в частности соглашение о программе разведки, требуют помощи Группы технических экспертов.

37. Тогда была созвана Группа технических экспертов с задачей подготовить всеобъемлющий план на период начиная с первых стадий разведки до той стадии, когда создадутся возможности для принятия решения о разработке. Группе было также предложено оказать Подготовительной комиссии помощь в вопросах, касающихся подготовки персонала (LOS/PCN/L.77).

38. Доклады Группы технических экспертов стали основой для разрешения трудностей, связанных с осуществлением обязательств зарегистрированных первоначальных вкладчиков и их удостоверяющих государств (LOS/PCN/BUR/R.5 и LOS/PCN/BUR/R.6). В свете этих докладов Группы технических экспертов и после дальнейших консультаций Председатель представил 31 августа 1989 года пересмотренный вариант документа, который он уже распространил в неофициальном порядке 3 марта 1989 года. На восьмой сессии Подготовительной комиссии, проходившей в 1990 году в Кингстоне, этот вопрос широко обсуждался; был достигнут существенный прогресс. На летних заседаниях Генеральный комитет от имени Подготовительной комиссии единогласно принял договоренность о выполнении обязательств зарегистрированными первоначальными вкладчиками и их удостоверяющими государствами (LOS/PCN/L.87, приложение).

39. Во исполнение пункта 12a (ii) резолюции II четыре первоначальных вкладчика договорились обеспечивать подготовку согласно с утвержденной Подготовительной комиссией программой подготовки кадров, принимая во внимание доклад Группы технических экспертов (LOS/PCN/BUR/R.6). Расходы по такой подготовке должны будут нести первоначальные вкладчики, и она не повлечет за собой никаких расходов для Подготовительной комиссии.

40. В отношении разведки зарегистрированные первоначальные вкладчики (Советский Союз, Франция и Япония) обязались бесплатно осуществить подготовительную работу и стадию I плана разведки, изложенные в докладе Группы технических экспертов (LOS/PCN/BUR/R.5).

41. Что касается стадии II плана разведки, то условились, что "это будет согласовано по завершении стадии I и по рассмотрении полученных результатов, а также с учетом решения какого-либо первоначального вкладчика начать деятельность по стадии II плана разведки в выделенных ему районах. Условия такой дальнейшей разведки будут согласованы в соответствии с пунктом 12a (i) резолюции II" (LOS/PCN/L.87, приложение, п. 9).

42. Когда будет налицо удовлетворительное соблюдение этими тремя первоначальными вкладчиками обязательств, касающихся подготовки кадров и разведки, они будут начиная с даты их регистрации освобождены от предусмотренной в пункте 7b резолюции II обязанности выплачивать ежегодно 1 млн. долл. США.

43. Было согласовано, что Индия, если к ней обратятся с соответствующей просьбой, осуществит в соответствии с пунктом 12a (i) резолюции II программу разведки одного участка добычи для Предприятия в районе, зарезервированном за Органом в Индийском океане. "В рамках общей договоренности" Индия тоже освобождалась от обязательства выплачивать годовой фиксированный сбор в размере 1 млн. долл. США.

44. Четыре зарегистрированных первоначальных вкладчика обязались выполнять установленные в Конвенции обязательства, касающиеся передачи технологии, и далее согласились с тем, что подготовка по использованию всей имеющейся технологии будет значительным компонентом программы подготовки кадров (резолюция II, п. 12a (iii)).

45. Периодические расходы на разведку, которые в соответствии с пунктом 7c резолюции II будут нести четыре зарегистрированных первоначальных вкладчика в отношении освоения соответствующих выделенных им первоначальных районов, должны были быть определены Подготовительной комиссией по согласованию и в сотрудничестве с каждым зарегистрированным первоначальным вкладчиком в течение 12 месяцев после утверждения данной договоренности.

Такие расходы будут периодически пересматриваться Подготовительной комиссией по согласованию и в сотрудничестве с соответствующим зарегистрированным первоначальным вкладчиком.

46. Каждое из четырех удостоверяющих государств согласилось представлять Комиссии, в соответствии с пунктом 12b (ii) резолюции II, периодические доклады о первоначальной деятельности, определяемой в пункте 1b резолюции II и осуществляемой им или его субъектами или физическими или юридическими лицами в их соответствующих первоначальных районах. Такие доклады будут представляться ежегодно.

47. Каждый зарегистрированный первоначальный вкладчик, участвующий в деятельности в соответствии с пунктом 7 договоренности, должен представлять всеобъемлющий ежегодный доклад Подготовительной комиссии о виде и масштабах осуществляемой им деятельности и о расходах в подробном изложении, понесенных в течение этого года, а также перечень данных и информации, собранных в результате этой деятельности.

48. Комиссия признает, что обязательство каждого удостоверяющего государства по пункту 12b (i) резолюции II должно выполняться после вступления в силу для этого государства Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года.

49. Как предусматривается в этой договоренности, в течение трех месяцев после сдачи на хранение 60-й ратификационной грамоты или документа о присоединении к Конвенции Группа технических экспертов должна будет рассмотреть положение в области глубоководной разработки морского дна и произвести оценку сроков вероятного начала промышленного производства. Если Группа сделает вывод о том, что промышленное производство не начнется еще в течение длительного периода времени, то Подготовительная комиссия рекомендует Органу не взимать за соответствующий период годовой фиксированный сбор (LOS/PCN/L.87, приложение).

50. Согласно этой договоренности Подготовительная комиссия или Орган будут заключать аналогичные содержащимся в настоящей договоренности соглашения с любым другим зарегистрированным первоначальным вкладчиком или заявителем (там же, пункт 17).

51. Можно отметить, что при принятии договоренности Председатель сделал следующее заявление:

- i) если достигается какое-либо соглашение, которое каким бы то ни было образом влияет на данную договоренность, в нее вносятся такие коррективы, которые могут оказаться необходимыми;
- ii) требуемая согласно пункту 8a резолюции II дата представления каждым зарегистрированным первоначальным вкладчиком плана работы должна быть пересмотрена в свете оценки, производимой Группой технических экспертов в соответствии с пунктом 12 договоренности (LOS/PCN/L.87, п. 40).

52. На 51-м заседании пленума, состоявшемся 31 августа 1989 года, Подготовительная комиссия утвердила программу подготовки кадров для Предприятия (LOS/PCN/SCN.2/L.6/Rev.1). Позднее, на своем 55-м заседании (1990 год), пленум принял рекомендации Специальной комиссии 2 об осуществлении Программы Подготовительной комиссии по подготовке кадров.

53. 22 августа 1990 года на летних заседаниях в Подготовительную комиссию поступила заявка Китая от имени Китайского объединения по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО) на получение статуса первоначального вкладчика (LOS/PCN/113). На девятой сессии Подготовительной комиссии (1991 год) Генеральный комитет, рассмотрев доклад Группы технических экспертов по заявке Китая (LOS/PCN/BUR/R.7), зарегистрировал КОИОМРО в качестве первоначального вкладчика.

54. На девятой сессии Подготовительной комиссии поступила заявка Республики Болгария, Республики Куба, Республики Польша, Союза Советских Социалистических Республик и Чешской и Словацкой Федеративной Республики на регистрацию в качестве первоначального вкладчика совместной организации "Интерокеанметалл" (LOS/PCN/120). На летних заседаниях 1991 года Генеральный комитет, рассмотрев доклад Группы технических экспертов по этой заявке (LOS/PCN/BUR/R.8), зарегистрировал совместную организацию "Интерокеанметалл" в качестве первоначального вкладчика. Можно отметить, что Подготовительная комиссия постановила включить Кубу в список государств, имеющих право подать заявку на регистрацию в качестве первоначальных вкладчиков. Куба не фигурировала среди перечисленных в пункте 21 заявления о договоренности 1986 года государств, имеющих право подать заявку на получение статуса первоначального вкладчика (LOS/PCN/L.41, приложение, п. 21).

55. На летних заседаниях в 1991 году Председатель Подготовительной комиссии продолжил начатые им на девятой сессии неофициальные консультации по вопросу об осуществлении обязательств зарегистрированного первоначального вкладчика – КОИОМРО. К тому времени единственным нерешенным вопросом оставался вопрос об аналогичном режиме для будущих заявителей.

56. На десятой сессии Комиссии консультации относительно осуществления обязательств зарегистрированного первоначального вкладчика – КОИОМРО достигли успешного исхода. Генеральный комитет от имени Подготовительной комиссии единогласно принял 12 марта 1992 года договоренность об осуществлении обязательств зарегистрированным первоначальным вкладчиком и его удостоверяющим государством – Китайской Народной Республикой (LOS/PCN/L.102, приложение).

57. Согласно этой договоренности, зарегистрированный первоначальный вкладчик, Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО), на основе имеющихся данных, собранных Китаем в районе, зарезервированном за Органом, бесплатно предоставит Подготовительной комиссии:

компьютерные диски с базой данных о пробах, в том числе:

- i) проведет работу по составлению на дисках всеобъемлющей компьютеризированной базы данных о станциях взятия проб;
- ii) предоставит данные о номере станции, координатах, глубине взятия пробы, плотности залегания, содержании металлов, использованных устройствах и информацию об источниках данных, обеспечит статистическую обработку исходных данных и их представление на различных видах карт и диаграмм.

58. Зарегистрированный первоначальный вкладчик КОИОМРО освобождается от обязательства, предусмотренного в положениях пункта 7b резолюции II, начиная с даты регистрации.

59. Во исполнение пункта 12a (ii) резолюции II первоначальный вкладчик должен будет обеспечивать подготовку персонала согласно с конкретной программой подготовки кадров, утвержденной Подготовительной комиссией, в соответствии с принципами, основными направлениями, руководящими указаниями и процедурами, содержащимися в документах LOS/PCN/SCN.2/L.6/Rev.1 и LOS/PCN/SCN.2/L.7, с учетом доклада, содержащегося в документе LOS/PCN/BUR/R.6. Было достигнуто согласие о том, что расходы по такой подготовке будет нести зарегистрированный первоначальный вкладчик без финансового участия Подготовительной комиссии. Точное число стажеров, срок подготовки и дисциплины, по которым будет вестись подготовка, должны будут согласовываться между Подготовительной комиссией и зарегистрированным первоначальным вкладчиком согласно с его возможностями. Кроме того, было достигнуто согласие о том, что первая группа стажеров будет состоять не менее чем из четырех человек.

60. В соответствии с пунктом 12a (iii) резолюции II зарегистрированный первоначальный вкладчик обязался выполнять установленные в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву обязательства, касающиеся передачи технологии, и далее согласился с тем, что подготовка по использованию всей имеющейся технологии будет значительным компонентом программы подготовки кадров.

61. Зарегистрированный первоначальный вкладчик, Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана (КОИОМРО), согласился осуществить программу разведки, в соответствии с положениями пункта 12a (i) резолюции II, одного участка добычи для Предприятия в районе, выделенном в качестве зарезервированного района для деятельности Органа.

62. Периодические расходы на разведку, которые в соответствии с пунктом 7c резолюции II будет нести зарегистрированный первоначальный вкладчик в отношении освоения первоначального района, должны определяться Подготовительной комиссией по согласованию и в сотрудничестве с зарегистрированным первоначальным вкладчиком в течение 12 месяцев после утверждения этой договоренности. Такие расходы будут периодически пересматриваться Подготовительной комиссией по согласованию и в сотрудничестве с зарегистрированным первоначальным вкладчиком (LOS/PCN/L.102, приложение).

63. Договоренность содержит также положение об аналогичном режиме, предоставляемом любому другому зарегистрированному первоначальному вкладчику или будущему заявителю. В ней говорится:

"С учетом пункта 19e заявление об осуществлении резолюции II (документ LOS/PCN/L.41/Rev.1, приложение), пункта 17 приложения к документу LOS/PCN/L.87 и настоящей договоренности, а также соответствующих характеристик и особенностей каждой заявки Подготовительная комиссия или Орган заключают договоренности, аналогичные содержащимся выше, с любым другим зарегистрированным вкладчиком или будущим заявителем" (там же, пункт 11).

64. На десятой сессии в ходе летнего совещания Генеральный комитет единогласно принял договоренность о выполнении обязательств зарегистрированным первоначальным вкладчиком – совместной организацией "Интерокеанметалл" (ИОМ) – и его удостоверяющими государствами – Республикой Болгария, Республикой Куба, Республикой Польша, Российской Федерацией и Чешской и Словацкой Федеративной Республикой (LOS/PCN/L.108, приложение). Положения этой договоренности аналогичны положениям, содержащимся в договоренности о выполнении

обязательств зарегистрированным первоначальным вкладчиком, КОИОМРО, и его удостоверяющим государством - Китайской Народной Республикой.

65. На этой сессии состоялись также заседания Генерального комитета, посвященные контролю за осуществлением обязательств зарегистрированных первоначальных вкладчиков. Генеральный комитет рассмотрел 12 марта 1992 года доклад Группы технических экспертов о подготовительной работе, выполненной зарегистрированными первоначальными вкладчиками ИФРЕМЕР/АФЕРНОД, ДОРД и "Южморгеологией" в соответствии с договоренностью об осуществлении обязательств (LOS/PCN/L.87, приложение), и одобрил приведенные там рекомендации.

66. В соответствии с пунктом 5 договоренности о выполнении обязательств зарегистрированными первоначальными вкладчиками и их удостоверяющими государствами (там же) удостоверяющие государства - Индия, Российская Федерация (от имени "Южморгеологии"), Франция (от имени ИФРЕМЕР/АФЕРНОД) и Япония (от имени ДОРД) - представили Подготовительной комиссии периодические доклады о первоначальной деятельности, осуществленной соответственно зарегистрированными первоначальными вкладчиками (LOS/PCN/BUR/R.11, LOS/PCN/BUR/R.12, LOS/PCN/BUR/R.13 и LOS/PCN/BUR/R.14). Индия, Франция и Япония устно представили свои доклады Генеральному комитету 26 февраля 1992 года. Доклад, представленный делегацией Российской Федерации, был устно представлен и рассмотрен Генеральным комитетом 10 марта 1992 года.

67. Генеральный комитет, рассмотрев доклады удостоверяющих государств, принял их к сведению.

## Будущая работа

68. В более общем плане применительно к резолюции II задачей Подготовительной комиссии является продолжение ее осуществления, включая контроль за осуществлением обязательств зарегистрированным первоначальным вкладчиком ИФРЕМЕР/АФЕРНОД и его удостоверяющим государством Францией; зарегистрированным первоначальным вкладчиком ДОРД и его удостоверяющим государством Японией; зарегистрированным первоначальным вкладчиком "Южморгеология" и его удостоверяющим государством Российской Федерацией; зарегистрированным первоначальным вкладчиком Индией; зарегистрированным первоначальным вкладчиком КОИОМРО и его удостоверяющим государством Китайской Народной Республикой; и зарегистрированным первоначальным вкладчиком ИОМ и его удостоверяющими государствами Республикой Болгарией, Республикой Куба, Чешской и Словацкой Федеративной Республикой 1/, Республикой Польша и Российской Федерацией. Эти обязательства содержатся соответственно в заявлении об осуществлении резолюции II (LOS/PCN/L.41/Rev.17, приложение), договоренности о выполнении обязательств зарегистрированными первоначальными вкладчиками и их удостоверяющими государствами (LOS/PCN/L.87, приложение), договоренности о выполнении обязательств зарегистрированным первоначальным вкладчиком КОИОМРО и его удостоверяющим государством Китайской Народной Республикой (LOS/PCN/L.102, приложение), и договоренности о выполнении обязательств зарегистрированным первоначальным вкладчиком ИОМ и его удостоверяющими государствами Республикой Болгарией, Республикой Куба, Чешской и Словацкой Федеративной Республикой, Республикой Польша и Российской Федерацией (LOS/PCN/L.108, приложение).

## В. Пленум по Органу

69. Вопросы, отнесенные в рамках Подготовительной комиссии к ведению пленума по Органу, можно разбить на следующие три категории:

- a) подготовка проектов правил процедуры для органов Органа;
- b) подготовка проектов соглашений о взаимоотношениях Органа с Организацией Объединенных Наций, страной пребывания и участниками Конвенции по морскому праву;
- c) представление рекомендаций, касающихся административных процедур Органа, его первоначальных финансовых потребностей и потребностей в секретариатском обеспечении, а также положений о персонале и финансовых положений Органа.

### 1. Разработка проектов правил процедуры для органов Органа

70. Пленум по Органу начал работу с рассмотрения проекта правил процедуры Ассамблеи и затем перешел к рассмотрению проекта правил процедуры Совета, Юридической и технической комиссии и Экономической плановой комиссии.

71. Пленум по Органу провел два чтения проекта правил каждого из вышеназванных органов и завершил разработку документов по ним за исключением положений, касающихся финансово-бюджетных вопросов, принятия решений по вопросам существа, выборов, участия наблюдателей и вспомогательных органов. Согласия по этим существенным положениям, которые Подготовительная комиссия отнесла к категории так называемых "принципиально не решенных ключевых" вопросов, достичь не удалось (см. приложение к настоящему докладу).

72. Окончательный текст проекта правил процедуры Ассамблеи содержится в документе LOS/PCN/WP.20/Rev.3.

73. Следует отметить, что и некоторые правила Ассамблеи были приняты пленумом по Органу с учетом договоренностей, которые впоследствии нашли свое отражение в докладах Председателя.

74. Что касается правила 1 об очередных сессиях Ассамблеи, то оно было принято при том понимании, что, хотя, как было условлено, в его основу должен быть положен текст пункта 1 статьи 159 Конвенции по морскому праву, Органу в будущем, вероятно, потребуется пересмотреть всю систему проведения заседаний всех своих органов, исходя из финансовых соображений (LOS/PCN/L.67/Rev.1, п. 20).

75. Проекты правил 22–26 разделов III и IV о представительстве и полномочиях, а также правило 50 об открытых заседаниях и правило 59, озаглавленное "Запись ораторов; право на ответ", были приняты при том понимании, что, если потребуется, они могут быть пересмотрены после завершения работы над правилом 93 о наблюдателях (там же, п. 21).

76. Что касается правила 105 о финансовых последствиях, то в докладе Председателя отмечается, что в текст этого правила, возможно, придется внести изменения и коррективы с учетом положений о Финансовом комитете, которые предстоит принять (LOS/PCN/L.67/Rev.1, п. 23).

77. Что касается правила 68 относительно права голоса, то следует отметить, что делегация Европейского экономического сообщества (ЕЭС) предложила к этому правилу поправку об участии в принятии решений международной организации, о которой говорится в приложении IX Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (LOS/PCN/WP.46). В соответствии с этим предложением в правило 68 следует включить второй пункт следующего содержания:

"2. Международная организация, являющаяся участником Конвенции в соответствии с приложением IX Конвенции, участвует в голосовании только по вопросам, в отношении которых ей была передана компетенция ее государствами-членами. В этом случае ее государства-члены не участвуют в голосовании, а эта международная организация подает те голоса, которые подали бы ее государства-члены, являющиеся участниками Конвенции, если бы они не передали ей компетенцию".

78. Упомянутое в предшествующем пункте предложение было подробно обсуждено. Решения по нему достичь не удалось. Рекомендуются, чтобы Ассамблея Органа в надлежащее время продолжила его обсуждение.

79. Из обсуждения стало ясно, что в соответствии с Конвенцией по морскому праву голос, который будет подавать международная организация – участница Конвенции, не должен ни в коем случае влечь за собой увеличение числа голосов (LOS/PCN/L.72, пп. 6 и 7).

80. Как отмечалось выше, разработка правил процедуры органов Органа не была полностью завершена ввиду разногласий по ряду ключевых элементов этих правил, которые были названы "принципиально не решенными ключевыми вопросами". К числу недоработанных правил процедуры Ассамблеи, связанных с такими вопросами, относятся следующие: финансово-бюджетные вопросы – правило 104 (Предлагаемый годовой бюджет), правило 106 (Взносы); принятие решений – правило 71 (Решения по вопросам существа); правило 72 (Решения по

поправкам к предложениям, касающимся вопросов существа); правило 107 (Порядок внесения поправок); выборы – правило 28 (Выборы); пункт 3 правила 83 (Ограниченное голосование при заполнении одного выборного места); правило 94 (Назначения); правило 95 (Порядок выборов); правило 100 (Выборы); наблюдатели – пункты 2–6 правила 93 (Наблюдатели); вспомогательные органы – правило 87 (Состав).

81. Окончательный текст проекта правил процедуры Совета содержится в документе LOS/PCN/WP.26/Rev.3.

82. Как и в случае Ассамблеи, ряд проектов правил процедуры Совета был одобрен при условии, что Председатель включит в свой доклад согласованные заявления в связи с такими правилами.

83. В отношении правила 7, касающегося уведомления наблюдателей, в докладе Председателя было отмечено, что, хотя это правило и было одобрено, окончательное решение по нему будет зависеть от окончательного текста правила 93 (о наблюдателях) проекта правил процедуры Ассамблеи, работа по которому не была завершена (LOS/PCN/L.54, п. 11).

84. Правило 16 о составе делегаций было принято при том понимании, что Совет не наделен полномочиями в отношении определения состава делегаций и что его функции ограничиваются рассмотрением их полномочий (там же, п. 12).

85. По пункту 2 правила 22 о выборах было отмечено, что принцип ротации между региональными группами в отношении должностей председателя Ассамблеи, Совета, Юридической и технической комиссии, Экономической плановой комиссии и Финансового комитета в будущем следует надлежащим образом изучить (там же, п. 14).

86. В проекте правил процедуры Совета незавершенными остались следующие правила процедуры, связанные с принципиально не решенными ключевыми вопросами: финансово-бюджетные вопросы – правило 31 (Представление годового бюджета); правило 34 (Смета расходов); правило 81 (Финансовый комитет): принятие решений – правило 53 (Решения, требующие большинства в две трети голосов); правило 54 (Решения, требующие большинства в три четверти голосов); правило 58 (Процедура достижения консенсуса); правило 70 (Утверждение планов работы, представленных заявителями помимо Предприятия); правило 71 (Утверждение планов работы, представленных предприятием); правило 92 (Способ внесения поправок); выборы – правило 75 (Справедливое географическое распределение и представительство особых интересов); наблюдатели – правило 73 (Участие наблюдателей); вспомогательные органы – правило 83 (Состав).

87. Окончательный текст правил процедуры Юридической и технической комиссии содержится в документе LOS/PCN/WP.31/Rev.3.

88. Некоторые из этих правил были приняты с учетом следующих договоренностей.

89. Хотя правило 4, касающееся уведомления о сессиях Комиссии, было принято, однако, как было признано, поскольку в нем упоминаются наблюдатели, его текст может быть еще раз рассмотрен после окончательного решения вопроса о наблюдателях в целом в правилах процедуры органов Органа (LOS/PCN/L.62, п. 17).

90. Проект правила 10 о несовместимой деятельности и конфиденциальности был принят при том понимании, что вопрос о конфиденциальности и ответственности будет рассмотрен в

надлежащее время в будущем в общем контексте всех органов Органа и Трибунала по морскому праву (там же, п. 11).

91. Проект правила 22 о смете расходов был принят при том понимании, что вопрос о необходимости указать в этом правиле, что ссылка на финансовые последствия включает в надлежащих случаях финансовые обязательства, будет рассмотрен в ходе обсуждения соответствующих правил процедуры Совета (там же, п. 18).

92. Что касается правила 43 о рекомендациях Совету, то было решено, что, если потребуется, текст этого правила в будущем может быть пересмотрен с учетом дальнейшего обсуждения принципиально не решенного ключевого вопроса о принятии решений (там же, п. 12).

93. Не была завершена разработка следующих проектов правил процедуры Юридической и технической комиссии, связанных с принципиально не решенными ключевыми вопросами: принятие решений – правило 38 (Повторное рассмотрение предложений); решения по вопросам существа; выборы – правило 14 (Выборы Председателя и Бюро); наблюдатели – правило 56 (Участие наблюдателей).

94. Окончательный текст проекта правил процедуры Экономической плановой комиссии содержится в документе LOS/PCN/WP.36/Rev.2.

95. Следующие проекты правил были приняты с учетом договоренностей, отраженных в докладе Председателя.

96. Проект правила 10 о несовместимой деятельности и конфиденциальности, текст которого идентичен аналогичному правилу из проекта правил процедуры Юридической и технической комиссии, также был принят при том понимании, что в надлежащее время в будущем вопрос о конфиденциальности будет рассмотрен в общем контексте всех органов Органа и Международного трибунала по морскому праву (LOS/PCN/L.67/Rev.1, п. 7).

97. В отношении правила 16, касающегося исполняющего обязанности Председателя, в докладе Председателя было отмечено, что необходимо будет обеспечить справедливое распределение должностей между региональными группами во всех органах Органа (там же, п. 14).

98. Проект правила 22 относительно сметы расходов, в основу которого положен текст аналогичного правила 22 из проекта правил процедуры Юридической и технической комиссии, был также принят при том понимании, что вопрос о необходимости отразить в

таком правиле, что ссылка на финансовые последствия включает в соответствующих случаях финансовые обязательства государств, будет рассмотрен при обсуждении соответствующих правил процедуры Совета (там же, п. 15).

99. Из проекта правил процедуры Экономической плановой комиссии не была завершена разработка следующих правил, связанных с принципиально не решенными ключевыми вопросами: принятие решений – правило 38 (Повторное рассмотрение предложений); правило 41 (Решения по вопросам существа): выборы – правило 14 (Выборы Председателя и бюро); наблюдатели – правило 55 (Участие наблюдателей). В ходе всей работы Подготовительной комиссии делегация Японии занимала позицию, в соответствии с которой для повышения экономичности работы Органа число языков, используемых его органами, должно быть максимально сокращено. В этой связи, хотя делегация Японии не возражала против принятия правил, где говорится, что языками органов будут шесть официальных языков Конвенции по морскому праву, она зарезервировала свою позицию в отношении этих правил, в частности правила 44 (Ассамблея); правила 85 (Совет); правил 57 и 58 (Юридическая и техническая комиссия); правил 56 и 57 (Экономическая плановая комиссия).

100. Что касается принципиально не решенных ключевых вопросов, то выяснилось, что одни из них, вероятно, удастся решить быстрее, чем другие. Например, пленум по Органу весьма близко подошел к решению вопроса о вспомогательных органах.

101. Когда пленум по Органу начал рассмотрение вопроса о вспомогательных органах, обнаружилось, что у делегатов имеется четыре подхода к этому вопросу.

102. Во-первых было высказано мнение, что Ассамблея должна иметь главные комитеты по аналогии с обычной структурой любой крупной международной организации. В качестве модели для будущей Ассамблеи было предложено использовать структуру Подготовительной комиссии.

103. Выразившие другую точку зрения заявили, что Ассамблее главные комитеты не нужны. Не следует слепо копировать структуру других организаций, и совсем необязательно в качестве модели использовать структуру Организации Объединенных Наций.

104. Было отмечено, что Организация Объединенных Наций является всемирным органом, который занимается широким кругом вопросов всемирного характера: вопросами политического характера, безопасности, экономическими, социальными и культурными вопросами. В этой связи Организация Объединенных Наций должна иметь главные комитеты, поскольку Ассамблея в одиночку не может заниматься всеми этими вопросами. Было отмечено, что структура Подготовительной комиссии также не является подходящим примером, поскольку как только Орган начнет функционировать, некоторые функции Подготовительной комиссии перейдут не к Ассамблее, а к другим органам.

105. Третья точка зрения заключалась в том, что сейчас пока рано думать о том, следует ли Ассамблее иметь главные комитеты. Подготовительной комиссии следует подождать до завершения ее работы и четкого определения структуры и функций Органа. И только тогда Подготовительная комиссия сможет решить, нужны ли Ассамблее главные комитеты.

106. Была высказана и четвертая точка зрения: некоторые делегаты заявили, что Подготовительной комиссии нет нужды делать рекомендации по этому вопросу. Решение вопроса о том, следует ли создавать главные комитеты Комиссия должна оставить на усмотрение Ассамблеи Органа (LOS/PCN/L.19).

107. По вышеназванному вопросу Председатель провел несколько раундов консультаций. В итоге компромисс был достигнут. По предложению Председателя было решено, что Подготовительная комиссия не будет делать рекомендаций Органу относительно создания вспомогательных органов Ассамблеи. Единственным исключением может быть Финансовый комитет, если Подготовительная комиссия решит рекомендовать его в качестве совместного вспомогательного органа Ассамблеи и Совета. Таким образом, вопрос о том, какие вспомогательные органы следует создавать, будет оставлен на усмотрение Ассамблеи, которая решит его исходя из своих потребностей и конкретных обстоятельств.

108. В связи с вышеуказанной договоренностью в докладе Председателя было отмечено, что хотя Подготовительная комиссия должна подготовить необходимые рекомендации для Органа в целях обеспечения его надлежащего функционирования, большинство делегаций волнует вопрос финансовых последствий того, если Органу на начальном этапе его деятельности будет рекомендована обширная структура. Было отмечено также, что Подготовительной комиссии будет сложно предусмотреть виды вспомогательных органов, которые могут потребоваться Ассамблее для выполнения ее функций на различных этапах ее деятельности.

109. В докладе Председателя было также отмечено, что, по мнению одной делегации, принимая такое решение, Подготовительная комиссия фактически уходит от выполнения своих обязанностей. Было заявлено, что нереально рассчитывать на то, что Ассамблея на своих пленарных заседаниях сможет эффективно работать по всей повестке дня.

110. В результате принятия вышеназванной договоренности пленум смог одобрить правила 86, 88 и 89 проекта правил процедуры Ассамблеи и правила 82 и 84 проекта правил процедуры Совета в отношении вспомогательных органов (LOS/PCN/L.82, пп. 35-40). Таким образом, по вспомогательным органам незавершенными остались только правило 87 (Ассамблея) и правило 83 (Совет), озаглавленные "Состав". Эти правила не были приняты ввиду их связи с нерешенным вопросом о составе Финансового комитета.

111. По вопросу о наблюдателях было две категории проблем. С одной стороны, некоторые делегации заявили, что государствам, подписавшим Конвенцию, должно быть предоставлено право полного участия в работе Ассамблеи, однако они не смогут участвовать в принятии решений. С другой стороны, некоторые делегации заявили, что не следует проводить какого-либо различия между государствами, подписавшими Конвенцию и не подписавшими Конвенцию, и все государства должны иметь возможность в полной мере участвовать в работе Ассамблеи.

112. В ходе проведенных Председателем консультаций было высказано еще два предложения. Во-первых, было отмечено, что освободительные движения должны иметь более высокий статус, нежели тот, который предлагается в проекте правил процедуры

Ассамблеи. Во-вторых, было заявлено, что международные организации, являющиеся субъектами международного права, также должны иметь более высокий статус, нежели тот, который предложен в этом проекте.

113. Во всех случаях и применительно к государствам, подписавшим Конвенцию, и вообще ко всем государствам, освободительным движениям и международным организациям, являющимся субъектами международного права, в качестве главного аргумента выдвигалось то обстоятельство, что Конвенция, в частности часть XI, предназначалась для универсального применения и если государствам и другим уже упоминавшимся субъектам будет отведена существенная роль, то это будет способствовать такому универсальному участию, что явится отражением духа части XI, в которой как раз и закреплен принцип общего наследия человечества.

114. В поддержку первой из вышеизложенных точек зрения было заявлено, что государства, подписавшие Конвенцию, уже обозначили свое намерение ратифицировать ее или как минимум принять ее принципы, и вполне вероятно, что они ее ратифицируют и станут членами. С другой стороны, те, кто придерживался второй точки зрения, заявили, что после того, как Конвенция закрылась для подписания, государства находятся в равных условиях и все в равной степени могут стать ее участниками, и не имеет никакого значения, подписали они Конвенцию или нет, поскольку государство, которое не подписало Конвенцию, может присоединиться к ней даже раньше государства, которое ее подписало. Таким образом, различие между подписавшими и неподписавшими утрачивает свое значение.

115. Вместе с тем в ходе консультаций Председателя было выражено общее мнение, что необходимо предпринять усилия для укрепления универсального характера Конвенции, и по этой причине общее мнение было выражено также в отношении того, что наблюдателям должно быть предоставлено право принимать существенное участие. Однако в отношении других элементов этой проблемы были высказаны разные точки зрения.

116. Некоторые делегаты заявили, что предоставление права полного участия государствам-наблюдателям не будет стимулировать тех, кто не является сторонами, ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней и что чем больше число государств, ратифицировавших Конвенцию или присоединившихся к ней, тем более жизнеспособным будет Орган. Если она будет ратифицирована лишь несколькими государствами, то одна только проблема финансового бремени будет сдерживать государства в ее ратификации. Противоположная точка зрения заключалась в том, что если предоставить полные права государствам, не являющимся участниками, то у них не будет стимулов для ратификации Конвенции или присоединения к ней. Выразившие эту точку зрения признали, что установлено различие в том смысле, что субъекты, не являющиеся участниками, не будут принимать участия в процессе принятия решений, однако, заявили они, что такое различие является несущественным. За время проведения Конференции сформировалась традиция принимать решения, как минимум наиболее важные, консенсусом, и Орган, вполне возможно, продолжит эту политику, в связи с чем разграничение по линии принятия решений не имеет практического значения.

117. Многие заявили, что их не волнует разграничение между субъектами, подписавшими и не подписавшими Конвенцию, освободительными движениями и международными организациями. Это для них не проблема. А настоящая проблема заключается в том, чтобы провести разграничение между участниками и неучастниками Конвенции и чтобы участники Конвенции имели более высокий статус по сравнению с наблюдателями.

118. Применительно к некоторым случаям наблюдатели должны быть полностью устранены. Например, было отмечено, что Ассамблея имеет две функции. Первая заключается в выработке политики. Выразившие вышеназванную точку зрения не возражали против участия наблюдателей в осуществлении Органом этой функции. Вторая – касается административных и исполнительных вопросов Органа, и, по их мнению, нечлены не должны принимать участия в осуществлении функций, носящих исполнительный или административный характер. Они признали, что иногда трудно провести разграничение между функцией выработки политики и исполнительной и административной функциями, однако такое разграничение все же надо сделать. Вкратце их позиция сводилась к тому, что роль членов и наблюдателей при обсуждениях в Ассамблее надо четко разграничить (LOS/PCN/L.19).

119. Пленум по Органу должен был заниматься двумя основными вопросами. Во-первых, он должен был решить, каким наблюдателям будет предоставлен более высокий статус, а во-вторых, он должен был дать определение выражению "существенное участие", поскольку, как уже отмечалось выше, большинство выразило мнение, что наблюдателям следует предоставить право принимать существенное участие.

120. При проведении Председателем консультаций с целью урегулирования вопроса о наблюдателях, он выделил два типа вопросов, требующих решения. Первый – касается субъектов, которым будет предоставлен статус наблюдателей, а второй – объема и характера участия наблюдателей в работе Ассамблеи и Совета.

121. По первому вопросу в ходе консультаций был достигнут прогресс, и в результате этого пленум по Органу согласовал перечень субъектов, которым будет предоставлен статус наблюдателей, и принял пункт 1 правила 93 проекта правил процедуры Ассамблеи, содержащий такой перечень (LOS/PCN/L.82, пп. 41 и 42).

122. Что касается характера и объема участия наблюдателей в работе Ассамблеи и Совета, то в ходе консультаций обнаружилось, что несовпадающие позиции сблизить будет трудно. Вместе с тем участники консультаций были едины в том, что вопрос о статусе наблюдателей не следует рассматривать в таком ключе, чтобы это как-то ослабляло заинтересованность государств в ратификации Конвенции или присоединении к ней. Большинство согласилось также с необходимостью предпринять усилия в направлении укрепления универсального характера Конвенции по морскому праву (там же, п. 43).

123. Предложение о создании Финансового комитета первоначально было включено в проект правил процедуры Совета в свете положений, содержащихся в пунктах 2o (i) и 2y статьи 162 Конвенции. В окончательном тексте правил процедуры Совета проект правила 81 о Финансовом комитете остается в числе нерешенных вопросов. В дополнение к этому правилу на сессии Подготовительной комиссии в марте 1988 года Секретариату было предложено подготовить отдельный рабочий документ по Финансовому комитету с подробным изложением его будущей деятельности. Впоследствии рабочий документ по Финансовому комитету, который рассматривался главным образом на уровне консультаций Председателя с заинтересованными делегациями, дважды пересматривался с учетом результатов этих консультаций. Одобренный пленумом окончательный текст рабочего документа по Финансовому комитету с учетом результатов вышеуказанных консультаций содержится в документе LOS/PCN/WP.45/Rev.2.

124. За исключением двух разделов, касающихся выборов членов Финансового комитета и принятия решений, пленум по Органу принял все остальные разделы этого документа.

125. В этом рабочем документе предусматривается, что Финансовый комитет должен быть создан как вспомогательный орган Ассамблеи и Совета.

126. По вопросу о составе Финансового комитета было достигнуто понимание, что, хотя Подготовительная комиссия будет рекомендовать, чтобы в состав Комитета входило 15 членов, Орган, естественно, в будущем сможет в любое время по своему усмотрению принять иное решение или изменить это число (LOS/PCN/L.97, п. 23).

127. Что касается раздела о выборах членов Комитета, то в ходе обсуждения различные делегации определили три следующих критерия: представительство особых интересов, справедливое географическое представительство и представительство субъектов, вносящих наибольшие взносы. После продолжительного обсуждения этих критериев Председатель подвел итог, заявив, что по первым двум критериям было достигнуто общее согласие (там же, п. 24). Вместе с тем следует отметить, что в ходе обсуждения ряд делегаций выразили мнение, что в будущем следует дать точное определение критерию "представительства особых интересов" (LOS/PCN/L.72, п. 16).

128. Вопрос о представительстве в Финансовом комитете государств, вносящих наибольшие взносы в административный бюджет Органа, оказался наиболее противоречивым. Большинство делегатов высказались против его сохранения, подчеркнув, что в Конвенции по морскому праву отсутствует правовая основа для включения такого положения. Другие делегаты заявили, что, поскольку государства, вносящие самые большие взносы, будут нести основное бремя расходов Органа, они должны иметь законное право на существенное участие в работе Финансового комитета. По их мнению, такой уровень представительства должен сохраняться до тех пор, пока Орган не достигнет финансовой самостоятельности (там же, п. 17).

129. Что касается вопроса о принятии решений, то, по общему мнению, Финансовый комитет, будучи консультативным органом, должен быть как можно более эффективным. Поэтому не должно предприниматься никаких попыток по внесению в его правила положений, которые могут парализовать работу Финансового комитета в будущем. В этой связи было привлечено внимание к опыту соответствующих органов Организации Объединенных Наций, который может быть полезен в разработке надлежащих процедур для Финансового комитета. При подведении итогов прений было отмечено, что с учетом опыта этих органов следует изучить идею подразумеваемого консенсуса. На практике это означает, что правила о консенсусе не будут, однако в случае разногласий Финансовый комитет должен будет представлять доклад по выраженным мнениям.

130. В ходе прений проявилась тенденция увязывать процедуры принятия решений с конкретными функциями. Рядом делегаций было подчеркнуто, что для осуществления некоторых функций может потребоваться принятие решений консенсусом, тогда как для других будет достаточно большинства в три четверти или две трети. Кроме того, обсуждение показало, что ряд делегаций придерживаются мнения о том, что некоторые функции должны обуславливать представление Финансовым комитетом рекомендаций, тогда как другие функции могут предусматривать представление докладов и исследований (там же, пп. 22 и 23).

131. Одни члены Комиссии подчеркивали, что будет сложно занять окончательную позицию по вопросу о принятии решений, если сначала не решить вопрос о представленности различных групп государств в Финансовом комитете. Эти члены придерживались мнения о том, что вопрос о взаимоотношениях между Финансовым комитетом, с одной стороны, и Ассамблеей и Советом, с другой, а в этой связи и вопрос о значении рекомендаций Финансового комитета требуют дальнейшего рассмотрения.

132. Другие члены Комиссии были убеждены в том, что при рассмотрении вопроса о принятии решений следует иметь в виду характер Финансового комитета как экспертного органа. В этой связи они ссылались на прецеденты процедур принятия решений в аналогичных органах организаций системы Организации Объединенных Наций и подчеркивали, что Орган должен воспользоваться этим положительным опытом. Некоторые делегации отметили, что, хотя состав Финансового комитета является важным вопросом, он не должен оказывать решающего воздействия на принятие решений, поскольку Финансовый комитет является экспертным органом и его члены выступают в своем личном качестве, а не в качестве представителей государств-членов (LOS/PCN/L.102, пп. 38 и 39).

133. Что касается положений о персонале и финансовых положений, то пленум по Органу этих вопросов не рассматривал. Единственным документом, распространявшимся в этой связи, был подготовленный в 1983 году Секретариатом рабочий документ под названием "Предлагаемое содержание для подготовки Подготовительной комиссией проекта норм, правил и процедур" (LOS/PCN/WP.14), где наряду с другими предложениями излагались общие контуры правил и положений о персонале.

134. Что касается выборов в органы Органа, то основные расхождения во мнениях могут быть резюмированы следующим образом:

а) многие делегации высказали мнение, что выборы в органы Органа следует рассматривать в качестве процедурного вопроса, требующего простого большинства в соответствии с практикой, принятой в системе Организации Объединенных Наций и других международных организациях; что в Конвенции четко определены те категории, которые должны быть классифицированы в качестве основных, и выборы в эти категории не включены. В любом случае в Конвенции предусматривалось, что когда возникает вопрос о том, является ли тот или иной вопрос вопросом существа или процедурным вопросом, такой вопрос рассматривается как вопрос существа, если Ассамблея большинством голосов, требуемых в отношении решений по вопросам существа, не примет иного решения.

Другие делегации утверждали, что выборы являются вопросом существования и должны определяться большинством в две трети голосов. Некоторые делегации считали, что некоторые посты, например, пост Председателя Совета, имеют столь важное значение, что необходимо продемонстрировать, что такие должностные лица пользуются поддержкой более чем простого большинства.

б) Другой обсуждавшийся вопрос был посвящен выборам в Совет.

Некоторые делегации предлагали, чтобы выборы обеспечивали избрание в Совет представителей восьми крупнейших вкладчиков в административный бюджет Органа.

Многие делегации возражали, что такое предложение противоречило бы положениям Конвенции, которые поддерживают деликатное равновесие между представительством особых кругов и справедливым географическим представительством.

с) Правление Предприятия

В отношении Правления Предприятия также было внесено подобное предложение, предусматривающее, что должное внимание должно быть уделено справедливому географическому распределению, а также опыту в финансовых областях, в частности тех из них, которые имеют отношение к глубоководной добыче полезных ископаемых морского дна, таким образом, чтобы восемь членов Правления избирались из числа кандидатов, предложенных восемью государствами-участниками, на которых приходится наибольшая доля от общего объема средств, первоначально предоставленных для платежей или гарантий Предприятию.

Многие делегации выступали против этого предложения, заявляя, что Предприятие является материальным воплощением общего наследия человечества и что это предложение не только противоречит Конвенции, но и предоставляет некоторым странам непропорциональное представительство.

135. Несмотря на интенсивные консультации, проводившиеся Председателем с заинтересованными делегациями по принципиально не решенным ключевым вопросам: финансовым и бюджетным аспектам, процедурам принятия решений и выборам, – сколь-нибудь значительного продвижения вперед по ним добиться не удалось.

136. В ходе консультаций, состоявшихся в ходе сессий Подготовительной комиссии по принципиально не решенным ключевым вопросам, делегации придерживались различных точек зрения. Они содержатся в различных заявлениях Председателя Подготовительной комиссии о работе тех сессий, в ходе которых они обсуждались.

137. Было признано, что, несмотря на исчерпывающие дискуссии по принципиально не решенным ключевым вопросам, решения на данном этапе этих вопросов добиться не удастся до тех пор, пока не будут преодолены практические трудности, связанные с частью XI.

138. Председатель Подготовительной комиссии резюмировал ход обсуждения по этим принципиально не решенным ключевым вопросам, заявив, что они будут предметом дальнейшего рассмотрения в соответствующее время. Исчерпывающий перечень этих вопросов содержится в приложении к настоящему докладу в качестве остающихся не решенными вопросов.

2. Подготовка проектов соглашений о взаимоотношениях Органа с Организацией Объединенных Наций, страной пребывания и участниками Конвенции по морскому праву

139. Выполняя эту возложенную на него задачу, пленум по Органу рассмотрел и постановил рекомендовать Органу тексты проекта соглашения между Международным органом по морскому дну и правительством Ямайки о штаб-квартире Международного органа по морскому дну, проекта протокола о привилегиях и иммунитетах Международного органа по морскому дну и проекта соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным органом по морскому дну. Некоторые положения этих соглашений были утверждены с внесением дополнительных пояснений, которые нашли отражение в соответствующих докладах Председателя о работе пленума.

140. Проект соглашения между Международным органом по морскому дну и правительством Ямайки о штаб-квартире Международного органа по морскому дну содержится в документе LOS/PCN/WP.47/Rev.2. Этот проект был одобрен с внесением следующих пояснений.

141. Отмечалось, что по пункту 7 статьи 4, касающейся права и власти в пределах штаб-квартиры было внесено предложение о включении слов "или нормами Органа". Эти слова не были включены в текст данного пункта, поскольку предполагалось, что утверждение планов работы и контрактных договоренностей, подпадающих под устав разработки, будут регулироваться самой Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву (LOS/PCN/L.87, п. 16).

142. Проект статьи 30 о содействии, которое должно оказываться принимающим правительством государствам-участникам и наблюдателям в поиске подходящих помещений, не вошел в текст соглашения при том понимании, что правительство Ямайки будет прилагать все усилия для оказания представительствам (миссиям) и их сотрудникам, в соответствии со сложившейся международной практикой, содействия в получении подходящих служебных и жилых помещений (там же, п. 19).

143. Статья 48, посвященная вопросам безопасности, была утверждена при том понимании, что ее следует рассматривать как отражающую необходимость обеспечить правительство Ямайки определенной гибкостью в принятии мер безопасности. Согласно общему мнению, статья подразумевает, что, какие бы меры ни принимались, необходимо будет проводить консультации между Органом и правительством Ямайки в отношении таких мер (там же, п. 17).

144. В отношении статьи 55 о соотношении соглашения о штаб-квартире и протокола о привилегиях и иммунитетах Органа статью было решено в тексте соглашения сохранить – при том понимании, что для целей этой статьи всякие дополнительные соглашения, заключаемые в соответствии со статьей 56, будут неотъемлемой частью соглашения о штаб-квартире (LOS/PCN/L.102, п. 14).

145. Проект протокола о привилегиях и иммунитетах Международного органа по морскому дну содержится в документе LOS/PCN/WP.49/Rev.2.

146. Пленум по Органу утвердил следующие пояснения в отношении некоторых из статей, содержащихся в тексте протокола.

147. В статье 17 о привилегиях и иммунитетах представителей государств-членов и государств-наблюдателей пункт 4 был утвержден при том понимании, что его положения не запрещают государству предоставлять своим гражданам привилегии и иммунитеты, о которых говорится в пунктах 1 и 2 той же статьи.

148. Подпункт f пункта 1 статьи 21, где говорится об освобождении экспертов, работающих по линии Органа, от иммиграционных ограничений, требований о регистрации в качестве иностранцев и государственных повинностей, был утвержден при том понимании, что, когда речь идет о родной стране эксперта, это освобождение не действует (там же, п. 16).

149. Проект соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным органом по морскому дну содержится в документе LOS/PCN/WP.50/Rev.3.

150. В отношении некоторых статей этого соглашения были согласованы нижеследующие пояснения, которые вошли в доклады Председателя.

151. Пленум счел излишней отдельную статью о сотрудничестве в области общественной информации в ее первоначально предложенной редакции, поскольку с добавлением в положения пункта 1 статьи 3 слов "в области общественной информации" такое сотрудничество будет охватываться общими положениями статьи 3 (там же, п. 6).

152. При утверждении статьи 19 о возможном использовании Органом пропусков Организации Объединенных Наций пленум по Органу принял к сведению оговорки, выраженные в этом отношении делегацией Японии, которая считала, что практика использования пропусков Организации Объединенных Наций другими международными организациями должна ограничиваться специализированными учреждениями (LOS/PCN/L.97, п. 7).

3. Представление рекомендаций, касающихся административных процедур Органа, его первоначальных финансовых потребностей и потребностей в секретариатском обеспечении, а также положений о персонале и финансовых положений Органа

153. В силу самого характера административных и финансовых процедур к их рассмотрению пленум приступил сравнительно недавно, поскольку раньше первоначальные потребности Органа в этой области с достаточной точностью определить было бы невозможно. Первый и единственный документ по данному вопросу был представлен на заседаниях Подготовительной комиссии, проводившихся в августе 1990 года в Нью-Йорке. Он носил название "Административные процедуры, структура и финансовые последствия учреждения Международного органа по морскому дну" (LOS/PCN/WP.51) и был нацелен в основном на то, чтобы содействовать обмену мнениями между членами Подготовительной комиссии. Этот документ содержится в документе LOS/PCN/WP.51.

154. Итоги обсуждения пленумом по Органу вышеупомянутого документа нашли отражение в докладах Председателя. Судя по этим докладам, ход прений позволяет говорить об общем согласии в отношении того, что функционирование Органа должно быть как эффективным, так и экономичным, а размеры и структура Органа должны отвечать его потребностям в течение начального периода его деятельности. Поэтому в ходе прений было предложено, чтобы структура Секретариата Органа отражала заботу об эффективности и экономии - с учетом тех функций, которые Органу придется выполнять на начальных стадиях. Имелось понимание о том, что независимо от подхода, который будет в итоге выбран для достижения этих целей, он должен

обеспечить сохранность автономного характера Органа. Участники пленума по Органу согласились, что детальная проработка этих принципов должна быть выполнена на соответствующем этапе в будущем и что на том этапе каждый из принципов будет должным образом рассмотрен.

## Приложение

### НЕРЕШЕННЫЕ ВОПРОСЫ, СТОЯЩИЕ ПЕРЕД ПЛЕНУМОМ ПО ОРГАНУ

#### Положения из правил процедуры Органа, касающиеся финансовых и бюджетных вопросов

Ассамблея – правило 104 (Предлагаемый годовой бюджет); правило 106 (Взносы).

Совет – правило 31 (Представление годового бюджета); правило 34 (Смета расходов); правило 81 (Финансовый комитет).

#### Положения из правил процедуры Органа, касающиеся принятия решений

Ассамблея – правило 71 (Решения по вопросам существа); правило 72 (Решения по поправкам к предложениям, касающимся вопросов существа); правило 107 (Порядок внесения поправок).

Совет – правило 53 (Решения, требующие большинства в две трети голосов); правило 54 (Решения, требующие большинства в три четверти голосов); правило 58 (Процедура достижения консенсуса); правило 70 (Утверждение планов работы, представленных заявителями, помимо Предприятия); правило 71 (Утверждение планов работы, представленных Предприятием); правило 92 (Способ внесения поправок).

Юридическая и техническая комиссия – правило 38 (Повторное рассмотрение предложений); правило 41 (Решения по вопросам существа).

Экономическая плановая комиссия – правило 38 (Повторное рассмотрение предложений); правило 41 (Решения по вопросам существа).

Финансовый комитет – раздел (Принятие решений).

#### Положения из правил процедуры органов Органа, касающиеся выборов

Ассамблея – правило 28 (Выборы); правило 83 (Ограниченное голосование для заполнения одного выборного места), пункт 3; правило 94 (Назначения); правило 95 (Порядок выборов); правило 100 (Выборы).

Совет – правило 75 (Справедливое географическое распределение и представительство особых интересов).

Юридическая и техническая комиссия – правило 14 (Выборы Председателя и бюро).

Экономическая плановая комиссия – правило 14 (Выборы Председателя и бюро).

Финансовый комитет – раздел (Выборы).

#### Положения из правил процедуры органов Органа, касающиеся вопроса о наблюдателях

Ассамблея – правило 93 (Наблюдатели), пункты 2–6.

Совет - правило 73 (Участие наблюдателей).

Юридическая и техническая комиссия - правило 56 (Участие наблюдателей).

Экономическая плановая комиссия - правило 55 (Участие наблюдателей).

Положения из правил процедуры органов Органа, касающиеся вспомогательных органов

Ассамблея - правило 87 (Состав).

Совет - правило 83 (Состав).

Подготовка подробных рекомендаций, касающихся административных процедур Органа, его первоначальных финансовых потребностей и потребностей в секретариатском обеспечении, а также положений о персонале и финансовых положений Органа.

Глава II

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОЙ КОМИССИИ 1\*

Пояснительные замечания

155. В заключение десятой сессии Подготовительной комиссии был издан проект предварительного доклада Специальной комиссии 1. В этот доклад были включены:

- a) текст самого доклада;
- b) приложение, озаглавленное "Проект предварительных рекомендаций по итогам обсуждений в Специальной комиссии 1, которые могут быть представлены Международному органу по морскому дну". В само это приложение было включено еще три приложения - А, В и С\*\*;
- c) добавление, озаглавленное "Перечень документов"\*\*\*;
- d) четыре добавления, содержащие документы Специальной комиссии 1.

156. Текст доклада вместе с приложением и добавлением содержится в документе LOS/PCN/SCN.1/1992/CRP.22; четыре добавления содержатся в документах LOS/PCN/SCN.1/1992/CRP.22/Add.1-4.

157. На одиннадцатой сессии Подготовительной комиссии Специальная комиссия рассмотрела текст самого доклада. После общего рассмотрения было произведено конкретное рассмотрение каждого пункта этого текста в отдельности. В "Заявлении Председателя Специальной комиссии 1 Пленуму о ходе работы этой Комиссии" во время сессии (содержащемся в документе LOS/PCN/L.109) представлено резюме общего рассмотрения (там же, раздел II), а также рассмотрения каждого пункта этого текста в отдельности (там же, раздел III). В пункте 51 Заявления Председатель отметил, что "[приложение, дополнение и добавления 1-4 к документу CRP.22] не рассматривались. Следует добавить, что документация Специальной комиссии 1 содержится в добавлениях 1-4 к документу CRP.22; Специальная комиссия рассмотрела и обсудила указанные документы в то время, когда они были изданы".

---

\* Настоящая глава представляет собой пересмотренный вариант текста доклада, который первоначально содержался в документе LOS/PCN/SCN.1/1992/CRP.22.

\*\* Они содержатся соответственно в приложении и дополнениях I, II и III к настоящей главе.

\*\*\* См. том III.

158. Настоящий документ содержит конкретные поправки, принятые Специальной комиссией 1 в ходе рассмотрения в отдельности каждого пункта текста "Проекта предварительного доклада Специальной комиссии 1". Вместе с тем в нем не рассматриваются общие замечания или замечания, отмеченные Специальной комиссией во время рассмотрения каждого пункта в отдельности.

159. Следует напомнить, что в заключение одиннадцатой сессии Председатель Специальной комиссии 1 заявил, что, "как считает Специальная комиссия, проект предварительного доклада, содержащийся в документе CRP.22, приложение к документу CRP.22, в том числе приложения А, В и С, дополнение к CRP.22, и четыре добавления к документу CRP.22 вместе с общими замечаниями, содержащимися в разделе II настоящего заявления, конкретные поправки, принятые Специальной комиссией, а также принятые ею к сведению замечания, содержащиеся в разделе III настоящего заявления, составляют единое целое, отражающее позицию Специальной комиссии в настоящее время" (LOS/PCN/L.109, пункт 52).

#### А. Введение

160. Общие сведения. В рамках установления международного режима новой морской зоны - Района, то есть "дна морей и океанов и его недр за пределами национальной юрисдикции" (Конвенция, статья 1 (1), - в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года был затронут ряд смежных вопросов, одним из которых является "защита развивающихся государств от отрицательных последствий для их экономики или для их экспортных поступлений, возникающих в результате снижения цены на соответствующий вид полезных ископаемых или уменьшения объема экспорта такого вида полезных ископаемых в той мере, в какой такое снижение или уменьшение вызвано деятельностью в Районе, ...", то есть "всеми видами деятельности по разведке и разработке ресурсов Района" (Конвенция, статьи 150h и 1 (3)).

161. Мандат Специальной комиссии. В вышеуказанном контексте, во исполнение пунктов 9 и 5i резолюции I Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, Подготовительная комиссия для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву на своей возобновленной первой сессии летом 1983 года учредила Специальную комиссию 1, в мандат которой входило "изучение проблем, с которыми могут столкнуться развивающиеся государства - производители на суше, которые, вероятно, могут серьезнее всех пострадать в результате производства полезных ископаемых в Районе, с целью сведения до минимума их трудностей и оказания им содействия в необходимом приспособлении экономики, включая изучение вопроса о создании компенсационного фонда, и представление (Международному) органу (по морскому дну) рекомендаций в этой связи" (резолюция I, пункт 5i).

162. Программа работы. Специальная комиссия начала свою работу весной 1984 года на второй сессии Подготовительной комиссии под председательством Его Превосходительства д-ра Хашима Джалала (Индонезия) при содействии заместителей ее Председателя - представителей Австрии, Замбии, Кубы и Румынии. Что касается программы работы по выполнению ее мандата, то, как было указано, "при изучении проблем развивающихся государств - производителей на суше необходимо знать прежде всего, какие полезные ископаемые будут производиться с морского дна; во-вторых, каким образом добыча полезных ископаемых из этого нового источника будет создавать последствия для существующих производителей на суше; в-третьих, каковы будут эти последствия и какие развивающиеся государства могут пострадать; в-четвертых, с какими проблемами или трудностями могут столкнуться эти развивающиеся государства в связи с этими последствиями; и,

наконец, что можно было бы сделать в целях сведения до минимума этих трудностей" (LOS/PCN/L.2, п. 2). Эта логически выстроенная структура находит отражение в принятой Специальной комиссией на ее первом заседании программе работы (она содержится в документе LOS/PCN/SCN.1/1984/CRP.2), где перечислено пять проблемных направлений, соответствующих пяти направлениям исследований, которые намечены в приведенном выше заявлении. После этого в документе CRP.3 был определен перечень конкретных вопросов по каждому из пяти проблемных направлений, и этот документ стал развернутой программой работы Специальной комиссии. Кроме того, Специальная комиссия достигла понимания о том, что "конечным продуктом ее работы [по этим проблемным направлениям] будут являться рекомендации [в адрес Органа]" (там же).

163. Перечисленные в документах CRP.2 и CRP.3 проблемные направления таковы: i) прогнозирование будущей добычи в международном районе морского дна; ii) взаимосвязь между добычей в Районе и существующей добычей на суше; iii) выявление, определение и измерение последствий производства на морском дне для развивающихся государств – производителей на суше; iv) определение проблем/ трудностей, с которыми могут столкнуться пострадавшие развивающиеся государства – производители на суше; v) разработка мер по сведению до минимума проблем/ трудностей пострадавших государств – производителей на суше.

164. В ходе дискуссии со всей очевидностью выявились взаимосвязи между пятью проблемными направлениями, особенно между ii, iii и iv. Кроме того, была признана и неоднократно обсуждалась необходимость в соответствующих данных и информации. Исходя из вышеизложенного, обсуждения во многих случаях велись по проблемным направлениям в комплексе. Однако для целей системного изложения можно относительно четко вычленил следующие области:

- a) прогнозирование будущей добычи в международном районе морского дна;
- b) взаимосвязь между добычей в Районе и существующей добычей на суше; выявление, определение и измерение последствий производства на морском дне для развивающихся государств – производителей на суше; определение проблем/трудностей, с которыми могут столкнуться пострадавшие развивающиеся государства – производители на суше;
- c) разработка мер по сведению до минимума проблем/трудностей пострадавших развивающихся государств – производителей на суше;
- d) необходимость в данных и информации.

165. Органы и заседания. Осуществляя свою программу работы, Специальная комиссия провела в общей сложности 121 официальное заседание и еще 22 заседания с полным обслуживанием. Ее бюро провело 35 заседаний открытого состава (открытых для всех членов Специальной комиссии).

166. На шестой сессии Подготовительной комиссии весной 1988 года Специальная комиссия учредила рабочую группу ad hoc (открытую для всех членов Специальной комиссии) для рассмотрения ряда "принципиально не решенных ключевых" вопросов, т.е. критериев определения развивающихся государств – производителей на суше, которые вероятно или фактически пострадают в результате разработки морского дна, мер оказания помощи, включая систему компенсации/компенсационный фонд, развивающимся государствам – производителям на суше и последствий субсидирования разработки морского дна. Эта группа начала свою работу на возобновленной шестой сессии летом 1988 года под председательством Его Превосходительства г-на Карла Вольфа (Австрия), а впоследствии под председательством г-на Луиса Дж. Превалья Паэса (Куба); она провела 32 заседания, используя время и обслуживание, выделявшееся для заседаний Специальной комиссии.

167. На седьмой сессии Подготовительной комиссии весной 1989 года Председателем был составлен целый ряд предварительных заключений по итогам обсуждений в Специальной комиссии (содержащихся в CRP.16), которые могут стать основой ее рекомендаций, которые будут представлены Органу в соответствии с ее мандатом. Эти предварительные заключения были пересмотрены Председателем (CRP.16/Rev.1) с учетом результатов обсуждений в Специальной комиссии. В ходе обсуждения пересмотренных заключений на девятой сессии весной 1991 года Специальной комиссией была создана группа Председателя по переговорам в составе 14 членов для обсуждения на основе ad referendum предварительных заключений и, соответственно, разработки рекомендаций. В группе по переговорам были представлены различные региональные группы и группы интересов. Членами группы по переговорам были: Австралия, Алжир, Европейское экономическое сообщество, Замбия, Канада, Китай, Куба, Польша, Союз Советских Социалистических Республик (впоследствии Российская Федерация), Уганда, Филиппины, Чили и Япония, без ущерба для интересов какого бы то ни было члена Комиссии, представляющего свой конкретный случай. Эта группа провела 16 заседаний.

#### В. Завершение рассмотрения всех пунктов программы работы

168. Специальная комиссия завершила рассмотрение всех пунктов, включенных в ее подробную программу работы (CRP.3). Рассмотрение пункта в большинстве случаев начиналось с обсуждения справочного документа по этому пункту, подготовленного Секретариатом. В дополнение к этому в ряде случаев рассмотрению пункта способствовали выступления экспертов из соответствующих организаций по приглашению Специальной комиссии (например, Всемирного банка, Международного валютного фонда, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Европейского сообщества, Региональной конференции по разработке и использованию полезных ископаемых в Африке, Постоянной комиссии для южной части Тихого океана). Затем в предварительном порядке, зачастую на основе первоначальных предложений, внесенных Председателем, были проведены переговоры по итогам этого рассмотрения, после чего эти итоги были включены в общий комплекс предварительных заключений.

169. Мандат Специальной комиссии 1 несколько отличается по своему характеру от мандатов других органов Подготовительной комиссии: он предполагает не процедурную подготовку к началу функционирования тех или иных структур, а проведение исследований, которые ориентировались бы в основном на вопрос о том, как будущая разработка морского дна потенциально скажется на осуществляемом в развивающихся странах производстве соответствующих полезных ископаемых на суше, и вынесение рекомендаций по итогам таких исследований. Поэтому работа Специальной комиссии была весьма сложной с технической точки зрения, предусматривала использование данных и информации, исследований и анализов, разработок и оценок. Соответственно, документация Специальной комиссии, представляющая собой отчет о ее работе, является крайне

полезным источником материала для Органа. Для этой цели, в частности, документация Специальной комиссии в полном объеме представлена в томе III.

170. Рассмотрение всех пунктов в рамках общих прений началось первоначально с обсуждения базового справочного документа (LOS/PCN/SCN.1/WP.1). Затем Специальная комиссия рассмотрела виды полезных ископаемых, которые могут быть получены из источников на морском дне, металлы, которые могут быть извлечены из этих полезных ископаемых, нынешнюю рыночную ситуацию и будущие рыночные перспективы для этих металлов из источников на суше, возможное воздействие появления на рынках металлов из источников на морском дне, важность вторичной переработки и замены на рынках металлов, значение двусторонней торговли и проблемы развивающихся стран, производящих эти металлы из источников на суше (WP.2 и Add.1-7, WP.13). Затем Специальная комиссия рассмотрела пункт о выявлении государств – производителей на суше, которые вероятно пострадают от будущей разработки морского дна (справочные документы WP.3 и WP.6, предложения Председателя Специальной комиссии и председателя рабочей группы ad hoc, содержащиеся в CRP.8, CRP.18 и Revs.1-4, и поправки, предложенные Индонезией и ЕЭС к документу CRP.18/Rev.3 и содержащиеся в документах CRP.18/Rev.3/Add.1 и 2 соответственно). Специальная комиссия рассмотрела пункт о количественной оценке последствий будущей разработки морского дна и проблемах, с которыми могут столкнуться развивающиеся государства – производители на суше в связи с этими последствиями (справочные документы WP.4 и WP.7 и предложения Председателя в CRP.19 и CRP.14). Был также рассмотрен вопрос о прогнозировании будущего спроса на металлы, содержащиеся в полиметаллических конкрециях, предложения этих металлов и цены на них (WP.15).

171. Затем Специальная комиссия рассмотрела пункт о мерах помощи развивающимся государствам – производителям на суше, пострадавшим от разработки морского дна. По этому вопросу было опубликовано большое число документов: справочные документы о существующих мерах, принимаемых всемирными, межрегиональными, региональными и субрегиональными организациями, как межправительственными, так и неправительственными (WP.5 и Adds.1-4); подготовленное Председателем резюме касательно значения этих существующих мер для развивающихся государств – производителей на суше (CRP.10 и Add.1); справочные документы по системе компенсации/компенсационному фонду (WP.9, WP.10 и WP.12); справочный документ по товарным соглашениям (WP.14); различные предложения делегаций (Пакистана в CRP.6 и CRP.17; Зимбабве в CRP.7; группы восточноевропейских социалистических стран в WP.8; Европейского экономического сообщества и его государств-членов в CRP.11, CRP.20 и Rev.1; Группы 77 в CRP.12 и CRP.21; и Австралии в CRP.15) и предложения председателя рабочей группы ad hoc (CRP.19 и Revs.1-3).

172. Наконец, Специальная комиссия рассмотрела пункт, касающийся ее рекомендаций Органу (CRP.16 и Rev.1), а также провела в рамках группы Председателя по переговорам обсуждения предварительных заключений, содержащихся в CRP.16/Rev.1, которые лягут в основу ее рекомендаций Органу.

173. В общей сложности Специальная комиссия завершила рассмотрение 15 рабочих документов (WP) с 11 добавлениями и 21 документа зала заседаний (CRP) с 3 добавлениями и 8 пересмотренными вариантами. В конце каждой сессии Подготовительной комиссии Председатель Специальной комиссии отчитывался перед пленумом о ходе работы на сессии. Эти доклады о ходе работы в хронологическом порядке представляют собой аутентичный источник информации для проведения оценки работы, проделанной в Специальной комиссии. Кроме того, Специальная комиссия периодически подводила итоги своей работы и обсуждала ее (как это отражено в

WP.11, CRP.5 и CRP.13 и в части II документа LOS/PCN/L.103). В докладах о ходе работы и о подведении итогов содержатся важные и полезные резюме обсуждений в Специальной комиссии. Кроме того, в них содержатся основные элементы точек зрения, выраженных различными делегациями по ряду вопросов. Тексты заявлений Председателя пленуму, рабочие документы и документы зала заседаний, рассмотренные Специальной комиссией, содержатся в томе III.

С. Итоги обсуждений: проект предварительных рекомендаций по результатам обсуждений в Специальной комиссии 1 для представления Международному органу по морскому дну

174. По окончании обсуждений в Специальной комиссии Председатель подготовил ряд проектов предварительных рекомендаций в связи с вопросами, включенными в мандат Комиссии. Большая часть делегаций признали, что эти проекты предварительных рекомендаций в значительной степени сблизил различные позиции делегаций. Большинство делегаций также признали, что указанные проекты предварительных рекомендаций могут быть представлены на рассмотрение Международному органу по морскому дну. Эти проекты предварительных рекомендаций содержатся в приложении к настоящему докладу.

175. С учетом неопределенностей, диапазон которых в последние годы неуклонно растет, касательно того, когда и в каком масштабе будет производиться будущая разработка морского дна, у мандата Специальной комиссии появился еще один аспект. В сущности, с учетом этих неопределенностей Специальную комиссию неоднократно предостерегали против вынесения каких-либо жестких рекомендаций. На самом раннем этапе обсуждений в Специальной комиссии было достигнуто более четкое понимание характера и сути рекомендаций Органу с учетом относительно длительного периода времени, который может истечь, прежде чем начнется разработка морского дна (см. LOS/PCN/L.18).

176. Применительно почти ко всем вопросам, включенным в сферу компетенции Специальной комиссии, первоначально отмечались расхождения во мнениях между различными группами делегаций. В конце работы были достигнуты компромиссы по целому ряду вопросов; однако ряд вопросов, включая несколько весьма важных, остался нерешенным, хотя, по мнению многих делегаций, компромиссы по нескольким таким вопросам возможны. В проект предварительных рекомендаций, прилагаемый к настоящему докладу, включены части текста, обозначенные квадратными скобками, где речь идет об областях, в которых не удалось достичь компромиссов на момент написания настоящего доклада. (Следует отметить, что выявление частей текста, которые следует обозначить квадратными скобками, невозможно было завершить на момент написания доклада. Для этого потребуется дополнительный просмотр текста.)

177. Первоначальные позиции делегаций 2/ по каждому вопросу, усилия по достижению компромиссов, характер и суть решений, которых во многих случаях удалось или почти удалось достичь в конце обсуждений, и расхождения в позициях делегаций по вопросам, оставшимся нерешенными на момент написания настоящего доклада, более полно охарактеризованы в вышеупомянутых заявлениях Председателя Специальной комиссии пленуму Подготовительной комиссии. Ниже в настоящем докладе приводятся краткие резюме.

1. Прогнозирование будущей добычи в Международном районе морского дна

178. Решенные вопросы. Из-за отсутствия определенности в том, какие полезные ископаемые будут добываться в будущем с морского дна и какие металлы будут извлекаться из этих полезных ископаемых, высказывалась мысль о том, чтобы в связи с оказанием помощи развивающимся государствам – производителям на суше Орган занимался всеми возможными полезными ископаемыми, которые могли бы добываться с морского дна, тогда как противоположная точка зрения состояла в том, чтобы сосредоточиться лишь на полиметаллических конкрециях, поскольку эти полезные ископаемые будут, скорее всего, разрабатываться первыми. Было принято следующее решение:

- Органу следует сконцентрировать свою работу на полиметаллических конкрециях, включая вопрос о предполагаемых сроках начала промышленного производства в Районе. Ему также следует следить за тенденциями и событиями, касающимися полезных ископаемых морского дна помимо полиметаллических конкреций, например полиметаллических сульфидов, богатых кобальтом корковых пород и т.д.;
- Органу следует сконцентрировать свою работу на меди, никеле, кобальте и марганце, которые будут извлекаться из полиметаллических конкреций. Ему также следует следить за тенденциями и событиями, касающимися других металлов, содержащихся в полиметаллических конкрециях.

179. Было также решено, что:

- Органу следует осуществлять сбор имеющихся данных и информации о будущей горнорудной деятельности на морском дне, а также существующие прогнозы положения в области полезных ископаемых. Когда Орган утвердит первый план работы по разработке, ему следует изучить эти прогнозы и представить по ним замечания.

180. Вопросы, близкие к решению. Что касается прогнозов положения в области полезных ископаемых, то согласно одной точке зрения, Органу следует выполнять прогнозирование самостоятельно, тогда как согласно другой точке зрения, ради экономии следует полагаться на имеющиеся прогнозы. Одно из возможных решений этого вопроса могло бы заключаться в следующем:

- Органу следует, насколько это возможно, использовать имеющиеся прогнозы, а выполнять прогнозирование он будет лишь в том случае, когда ни один из имеющихся прогнозов не отвечает его задачам.

2. Взаимосвязь между добычей в Районе и существующей добычей на суше; выявление, определение и измерение последствий производства на морском дне для развивающихся государств – производителей на суше; определение проблем/трудностей, с которыми могут столкнуться пострадавшие развивающиеся государства – производители на суше

181. Решенные вопросы. С учетом того факта, что добычная деятельность на морском дне начнется лишь в будущем, вероятно не раньше чем через десять лет, было принято следующее решение:

- на данный момент Орган не в состоянии изучить указанные вопросы со сколь-нибудь приемлемой степенью точности и достоверности, и поэтому ему следует сосредоточиться

на соответствующих данных, информации и анализе, а также на предполагаемых сроках начала промышленного производства в международном районе морского дна.

182. Было также решено, что:

- оптимальным путем оказания помощи развивающимся государствам – производителям на суше было бы изучение ситуации в каждом конкретном случае;
- в этом контексте процесс может начинаться с того, что развивающиеся государства – производители на суше, которые вероятно пострадают от негативных последствий будущей добычи с морского дна (в случаях, когда заявления подаются до начала промышленного производства на морском дне), и развивающиеся государства – производители на суше, которые считают себя пострадавшими в результате добычи с морского дна (когда заявления представляются после начала промышленного производства на морском дне), подают заявления на оказание помощи.

183. Согласно одной из точек зрения, после представления таких заявлений помощь заявителям должна предоставляться более или менее автоматически, тогда как, согласно другой точке зрения, помощь действительно заслуживающим того заявителям оптимальнее всего можно лишь после того, как будет вынесено соответствующее определение. Тогда было принято следующее решение:

- В заявлениях необходимо:
  - представить доказательства потенциальных или фактических негативных последствий, в зависимости от обстоятельств, добычи с морского дна;
  - дать количественную оценку последствий добычи с морского дна для экспортных поступлений или экономики заявителя;
  - указать испытываемые проблемы, непосредственно связанные с этими последствиями, с тем чтобы определить, какие меры лучше всего помогут заявителю;
- при рассмотрении заявлений следует руководствоваться определенными критериями и, что самое важное, проводить углубленное исследование в каждом конкретном случае для оценки взаимосвязи между добычей с морского дна и ведущейся заявителем добычей на суше;
- в этой связи были согласованы содержание заявлений, сроки и порядок подачи заявлений. Были согласованы также ориентировочные общие очертания вышеупомянутого углубленного исследования, которые содержатся в дополнении III приложения к настоящему докладу.

184. Вопросы, близкие к решению. Все еще не достигнуто согласия относительно процедур рассмотрения заявлений, включая критерии определения того, должно ли проводиться углубленное изучение. Обстоятельно обсуждалась роль Органа в рассмотрении заявлений, в том числе в осуществлении в конкретных случаях углубленных исследований. По мнению одной из групп делегаций, существующие организации, оказывающие помощь развивающимся странам, а также действующие в секторе полезных ископаемых, располагают требуемыми ресурсами, опытом и инфраструктурами, чтобы заниматься сходными проблемами, и заявления должны рассматриваться

как раз этими организациями. Согласно противоположной точке зрения, рассмотрение заявлений – задача Органа, в частности Экономической плановой комиссии. Одно из возможных решений данного вопроса могло бы заключаться в следующем:

- можно предусмотреть ту или иную форму совместных усилий Органа и существующих организаций с желаемым распределением ролей между ними.

185. Было решено применять при рассмотрении заявлений определенные критерии, которые будут определяться степенью зависимости заявителя от четырех соответствующих металлов (критический уровень зависимости) и масштабами потенциальных или же фактических последствий производства на морском дне для экспортных поступлений или экономики заявителя (триггерный уровень), а в случае

заявителей с особыми проблемами – регулироваться некоторыми защитительными оговорками; однако в отношении формулировки защитительной оговорки касательно триггерного уровня высказывались совершенно разные точки зрения. Согласно одной из них, защитительной оговорке необходимо придать достаточно ограничительный характер, чтобы Орган не был завален чересчур большим количеством заявлений. Другая же точка зрения предусматривала введение достаточно мягкой защитительной оговорки, так чтобы отсев заявителей происходил не с самого начала. Действуя в духе компромисса, группы-оппоненты выдвинули ряд альтернативных защитительных оговорок. Одно из возможных решений этого вопроса могло бы заключаться в следующем:

- можно предусмотреть защитительную оговорку, касающуюся триггерного уровня, с приемлемым соотношением ограничительности и мягкости.

### 3. Разработка мер по сведению до минимума проблем/трудностей пострадавших развивающихся государств – производителей на суше

186. Решенные вопросы. Данный вопрос был в Специальной комиссии предметом самых обстоятельных дебатов. Активные переговоры на ряде последних сессий привели к решению некоторых вопросов в следующем ключе:

- могут приниматься любые конкретные меры или сочетания мер, которые помогли бы развивающимся государствам – производителям на суше (с учетом пункта 188 ниже);
- могут быть приняты меры, такие, как применение положений, касающихся ограничительных экономических методов в рамках соответствующих многосторонних соглашений, включая меры, направленные против неразрешенного субсидирования;
- ожидается, что осуществление мер будет обеспечено адекватными ресурсами;
- есть вероятность того, что определенными ресурсами для содействия осуществлению мер сможет располагать сам Орган;
- помощь развивающимся государствам – производителям на суше должна оказываться для адаптации к меняющейся после начала производства на морском дне экономической обстановке и включать приспособление экономики и ее диверсификацию, повышение эффективности и производительности сектора полезных ископаемых и содействие росту в других секторах;

- организация и предоставление помощи должны осуществляться эффективно и наиболее экономным образом.

187. Нерешенные вопросы. Оставшиеся вопросы, по которым позиции различных делегаций согласовать, судя по всему, труднее всего, касаются характера и масштабов помощи, которая будет оказываться развивающимся государствам – производителям на суше самим Органом, и той роли, которая принадлежала бы Органу в принятии решений относительно мер помощи и реализации этих мер. ЕЭС и его государства-члены, с одной стороны, и Группа 77, с другой, занимали фундаментально противоположные позиции.

188. Председатель Специальной комиссии заявил: "На мой взгляд, основная суть позиции ЕЭС и его государств-членов состоит в том, что помощь, которая будет предоставляться развивающимся государствам – производителям на суше, которые действительно пострадали или вероятно пострадают от негативных последствий добычи с морского дна, должна принимать исключительно форму помощи по приспособлению экономики, а функции по принятию решений о необходимых мерах и их осуществлению должны быть возложены на международные и/или многосторонние организации, при этом Органу отводилась бы роль катализатора. Основная суть позиции Группы 77, на мой взгляд, заключается в том, что создание Органом компенсационного фонда для целей оказания помощи [развивающимся государствам – производителям на суше] является действенным и конкретным вариантом, условия которого следует обсудить и проанализировать, и что какие бы меры помощи ни рассматривались – меры собственно Органа по компенсации или приспособлению экономики, двусторонние меры, существующие экономические меры международных или многосторонних организаций, товарные соглашения, меры противодействия субсидированию или какое бы то ни было их сочетание – основная ответственность за принятие решений по необходимым мерам и их осуществление лежит на Органе как "хранителе" общего наследия человечества согласно Конвенции" (LOS/PCN/L.88, п. 5).

189. Подробно раскрывая свою позицию, "ЕЭС указало, что основная задача ЕЭС и его государств-членов состоит в том, чтобы обеспечить экономичное использование ресурсов, и что Органу поэтому не следует дублировать работу международных или многосторонних организаций, которые уже оказывают помощь развивающимся государствам в рамках осуществляемых ими соответствующих программ. По их мнению, Органу следует играть роль катализатора и обеспечивать координацию для соответствующих организаций" (LOS/PCN/L.88, п. 7).

190. С другой стороны, "Группа 77 полностью отвергла попытки ЕЭС переложить основную ответственность за оказание помощи [развивающимся государствам – производителям на суше] с Органа на другие международные и многосторонние организации. Группа заявила, что предложение ЕЭС о том, чтобы просьбы о помощи направлялись Органом в другие организации в целях проведения этими последними исследований, принятия ими мер и оказания помощи, не только неприемлемо для Группы, но и просто непрактично. По мнению Группы, международные или многосторонние организации могут не иметь юридических обязательств, мандатов или бюджетных выкладок для проведения таких исследований, принятия таких мер или оказания помощи, а в предложении ЕЭС не было указано, каким образом Орган будет обеспечивать надлежащее решение этих проблем" (LOS/PCN/L.88, п. 36).

191. С учетом вышеизложенного конкретные нерешенные вопросы, стоящие перед Специальной комиссией 1, таковы:

- предусматривать ли в числе мер компенсационную систему Органа и соответствующий компенсационный фонд;

- будет ли Орган в состоянии участвовать в финансировании мер помощи развивающимся государствам – производителям на суше, которые, вероятно пострадают от негативных последствий разработки морского дна, если такая помощь будет предоставляться до начала промышленного производства в Районе;
- какой должна быть роль Органа в организации и предоставлении помощи в тех случаях, когда речь идет о применении мер другими организациями.

#### 4. Необходимость в данных и информации

192. Решенные вопросы. Существовали некоторые расхождения во мнениях между одной группой делегаций, которые считали, что требуемые Органу данные и информация должны охватывать широкий круг вопросов, и другой группой, которая считала, что Органу следует сосредоточиться на данных и информации, касающихся полиметаллических конкреций и содержащихся в них металлов, т.е. кобальта, меди, марганца и никеля. Еще одним спорным моментом было то, следует ли Органу заниматься сбором соответствующих данных и информации или использовать соответствующие данные, информацию, результаты анализа и исследований и прогнозы других организаций.

193. Ввиду существования широких возможностей получения многих необходимых данных и информации был согласован способ, с помощью которого Органу следует использовать, собирать и хранить данные и информацию. В этой связи было решено, что:

- Органу следует разрабатывать и вести базы данных на экономически эффективной основе; в ходе разработки и обслуживания таких баз данных Орган должен прежде всего использовать данные и информацию, собранные и накопленные соответствующими организациями. Сам же Орган собирает лишь такие данные и информацию, которые не собираются другими организациями. Ориентировочный перечень необходимых данных и информации приводится в добавлении I к приложению настоящего доклада.

194. Было также решено, что:

- Орган в то время, когда добыча полезных ископаемых с морского дна станет вполне реальной или будет начата, сможет лучше произвести обзор требуемых категорий, конкретных пунктов в рамках соответствующих категорий и степени детализации, и принять на основании этого соответствующее решение.

#### D. Заключительные замечания

195. Специальная комиссия 1 приложила все усилия к тому, чтобы выполнить возложенные на нее обязанности. При осуществлении порученных ей исследований, большинство из которых носили технически сложный характер, Специальная комиссия проявляла систематический подход, объективность и решительность. При принятии решений по рекомендациям Органу члены Специальной комиссии в максимально возможной степени руководствовались духом компромисса. Каковы бы ни были разногласия, оставшиеся на момент написания настоящего доклада касательно деталей или конкретных вопросов, по основополагающему вопросу было принято общеприемлемое единодушное решение о том, что развивающимся государствам – производителям на суше, если они вероятно или фактически пострадают от разработки морского дна в будущем, должна оказываться помощь с учетом пункта 186 выше. Специальная комиссия желает будущему

Международному органу по морскому дну всяческих успехов в осуществлении возложенных на него функций и обязанностей в этой области.

196. В заключение Специальная комиссия хотела бы официально выразить свою глубочайшую признательность своему Председателю г-ну Хашиму Джалалу (Индонезия) за ту руководящую роль, которую он с присущей ему компетентностью и беспристрастностью неизменно играл в течение всего продолжительного периода эффективного функционирования Комиссии. Кроме того, Специальная комиссия также высоко оценивает неустанные конструктивные усилия, приложенные председателями ее рабочей группы ad hoc – г-ном Карлом Вольфом (Австрия) и его преемником г-ном Луисом Дж. Превалем Паэсом (Куба). Специальная комиссия благодарит членов бюро за предоставленные руководящие указания. Специальная комиссия глубоко признательна своим членам, без участия которых – как технического, так и политического характера – достигнутые ею успехи были бы невозможны. Высокой оценки заслуживают направляющие усилия, приложенные в самом начале работы первым Председателем Подготовительной комиссии г-ном Джозефом Вариобой (Объединенная Республика Танзания); завершение работы Специальной комиссии, в результате которой был составлен настоящий предварительный доклад, стало возможным лишь благодаря уникальной руководящей роли, которую сыграл нынешний Председатель г-н Жозе Луиш Жезуш (Кабо-Верде). Специальная комиссия хотела бы также выразить благодарность Секретариату Организации Объединенных Наций за предоставленную информацию, консультации, помощь и обслуживание.

#### Приложение

### ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПО ИТОГАМ ОБСУЖДЕНИЙ В СПЕЦИАЛЬНОЙ КОМИССИИ 1, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ ПРЕДСТАВЛЕНЫ МЕЖДУНАРОДНОМУ ОРГАНУ ПО МОРСКОМУ ДНУ

#### ВВЕДЕНИЕ

В пункте 5i резолюции I на Подготовительную комиссию возложена задача осуществлять изучение проблем, с которыми могут столкнуться развивающиеся государства – производители на суше, которые, вероятно, могут серьезнее всех пострадать в результате производства полезных ископаемых в международном Районе морского дна, с целью сведения до минимума их трудностей и оказания им содействия в необходимом приспособлении экономики, включая изучение вопроса о создании компенсационного фонда, и представлять Международному органу по морскому дну рекомендации в этой связи.

### ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ

#### ОБЩАЯ ЧАСТЬ

При осуществлении своего мандата, включая проведение каких-либо исследований или оценок и при создании каких-либо баз данных, Орган должен использовать соответствующие данные, информацию, анализ, исследования и прогнозы, которые можно получить от национальных, субрегиональных, региональных, межрегиональных или всемирных организаций, межправительственных или неправительственных, общественных или частных, и проводить такие исследования или оценки и создавать такие базы данных наиболее эффективным с точки зрения затрат образом и в максимально возможной степени в сотрудничестве с соответствующими организациями и при их поддержке.

## Раздел 1. ПРОГНОЗИРОВАНИЕ И ДОБЫЧИ В РАЙОНЕ

### Проект предварительной рекомендации 1

#### Полезные ископаемые Района и металлы, содержащиеся в этих полезных ископаемых

а) Органу следует сконцентрировать свою работу на полиметаллических конкрециях, включая предполагаемые сроки промышленного производства в Районе. Ему также следует следить за тенденциями и событиями, касающимися других полезных ископаемых морского дна, помимо полиметаллических конкреций, например полиметаллических сульфидов, богатых кобальтом корковых пород и т.д.

б) Органу следует сконцентрировать свою работу на меди, никеле, кобальте и марганце, которые будут извлекаться из полиметаллических конкреций. Ему также следует следить за тенденциями и событиями, касающимися других металлов, содержащихся в полиметаллических конкрециях.

### Проект предварительной рекомендации 2

#### Прогнозирование положения в области полезных ископаемых с учетом или без учета добычи с морского дна

Органу следует осуществлять сбор имеющихся данных и информации о будущей горнорудной деятельности на морском дне в Районе, а также существующие прогнозы положения в области полезных ископаемых. Когда Орган утвердит первый план работы по разработке, ему следует изучить эти прогнозы и представить по ним замечания. При необходимости Орган может, в соответствии с положениями общей части, составлять свои прогнозы на основе имеющихся данных, информации и существующих прогнозов положения в области полезных ископаемых с учетом и без учета добычи с морского дна, которые должны охватывать, в частности, предложение/спрос/цены на соответствующие четыре металла.

## Раздел 2. ЗАЯВЛЕНИЯ РАЗВИВАЮЩИХСЯ ГОСУДАРСТВ – ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ НА СУШЕ И РАССМОТРЕНИЕ ЗАЯВЛЕНИЙ

### Проект предварительной рекомендации 3

#### Заявления развивающихся государств – производителей на суше, которые, вероятно, пострадают от негативных последствий добычи с морского дна

а) До начала промышленного производства в Районе развивающееся государство – производитель на суше, считающее, что он, вероятно, пострадает от негативных последствий будущей добычи с морского дна, может представить заявление с просьбой об оказании помощи в соответствующий орган Органа через Генерального секретаря согласно статьям 164 (2с) и 151 (10) Конвенции.

б) В заявлении данное развивающееся государство должно, в частности:

- i) удостоверить, что является развивающимся государством – производителем на суше, путем представления имеющихся статистических данных о производстве, объеме экспорта и экспортных поступлениях от одного или более из четырех соответствующих металлов за последние пять лет;
  - ii) представить прогнозы в отношении своего производства, объема экспорта и экспортных поступлений от одного или более из четырех соответствующих металлов применительно к ситуации, когда добыча с морского дна не производится;
  - iii) представить те же прогнозы в отношении вышеуказанных показателей применительно к ситуации, когда добыча с морского дна производится;
  - iv) сделать все возможное с целью предложить меры – включая меры экономической перестройки, – необходимые для облегчения его проблем и приспособления его экономики к изменяющимся обстоятельствам;
  - v) представить такие другие данные и информацию, которые могут быть запрошены Органом.
- c) По просьбе данного развивающегося государства Орган должен обеспечивать техническое содействие в проведении анализа и обработки данных и информации, требуемой согласно б выше.
- d) Такие заявления могут представляться в любое время после первого представления плана работы по разработке.
- e) После получения заявления соответствующий орган Органа определяет, существуют ли достаточные основания для проведения углубленного исследования, путем применения критериев, указанных в проекте предварительной рекомендации 5 ниже.
- f) Если соответствующий орган Органа определяет, что необходимо провести углубленное исследование, то Орган прежде всего консультируется с соответствующими всемирными, межрегиональными, региональными и субрегиональными организациями, которые могут оказать помощь, относительно наиболее уместного способа проведения такого исследования. (Перечень соответствующих организаций см. в дополнении II ниже.) После консультаций исследование проводится в порядке, предложенном в дополнении III ниже.
- g) Наиболее уместный способ проведения углубленного исследования может предусматривать: i) проведение исследования соответствующими организациями самостоятельно или в сотрудничестве с Органом; ii) проведение исследования Органом самостоятельно или в сотрудничестве с соответствующими организациями; iii) проведение исследования по заказу Органа.
- h) В рамках исследования изучаются также необходимые меры и помощь, которая может быть оказана Органом, соответствующими организациями и государствами – традиционными импортерами соответствующих металлов из данного развивающегося государства.

#### Проект предварительной рекомендации 4

Заявления развивающихся государств – производителей на суше, которые считают, что испытывают негативные последствия

добычи с морского дна

а) После начала промышленного производства в Районе развивающееся государство – производитель на суше, которое считает, что испытывает последствия добычи с морского дна, может представить заявление с просьбой о принятии мер по исправлению положения соответствующему органу Органа через Генерального секретаря согласно статьям 164 (2d) и 151 (10) Конвенции.

б) В заявлении данное развивающееся государство должно, в частности:

- i) удостоверить, что является развивающимся государством – производителем на суше, путем представления статистических данных о производстве, объеме экспорта и экспортных поступлениях от одного или более из четырех соответствующих металлов за последние пять лет;
  - ii) указать, какие изменения, по его мнению, произошли в результате добычи с морского дна: снижение цен, уменьшение объема экспорта, сокращение экспортных поступлений, другие последствия для его экономики, как то: сокращение ВВП или ВНП, сокращение темпов роста ВВП или ВНП, снижение уровня занятости, сокращение резервов иностранной валюты;
  - iii) указать, почему или исходя из чего оно считает, что вышеназванные последствия возникли в результате добычи с морского дна, а не в результате действия других факторов;
  - iv) сделать все возможное с целью предложить меры – включая меры экономической перестройки, – необходимые для облегчения его проблем и приспособления его экономики к изменяющимся обстоятельствам;
  - v) представить такие другие данные и информацию, которые могут быть испрошены Органом.
- c) По просьбе данного развивающегося государства Орган должен обеспечивать техническое содействие в проведении анализа и обработки данных и информации, требуемой согласно б выше.
- d) После получения заявления соответствующий орган Органа определяет, существуют ли достаточные основания для проведения углубленного исследования, путем применения критериев, указанных в проекте предварительной рекомендации 5 ниже.
- e) Если соответствующий орган Органа определяет, что необходимо провести углубленное исследование, то Орган прежде всего консультируется с соответствующими всемирными, межрегиональными, региональными и субрегиональными организациями, которые могут оказать помощь, относительно наиболее уместного способа проведения такого исследования. (Перечень соответствующих организаций см. в дополнении II ниже.) После консультаций исследование проводится в порядке, предложенном в дополнении III ниже.
- f) Наиболее уместный способ проведения углубленного исследования может предусматривать: i) проведение исследования соответствующими организациями самостоятельно или в сотрудничестве с Органом; ii) проведение исследования самим Органом самостоятельно или в сотрудничестве с соответствующими организациями; iii) проведение исследования по заказу Органа.
- g) В рамках исследования изучаются также необходимые меры и помощь, которая может быть оказана Органом, соответствующими организациями и государствами – традиционными импортерами соответствующих металлов из данного развивающегося государства.

Проект предварительной рекомендации 5

Критерии для организации углубленного исследования в целях  
определения соответствующих мер

(В данный проект предварительной рекомендации включены окончательные итоги обсуждений в рабочей группе ad hoc, содержащиеся в документе LOS/PCN/SCN.1/1992/CRP.18/Rev.4.)

Критерии, упомянутые в проектах предварительных рекомендаций 3e и 4d выше, должны быть следующими:

a) Органу следует использовать идею критического уровня зависимости с целью определить значение меди, никеля, кобальта и марганца для экспортных поступлений или экономики какого-либо развивающегося государства – производителя на суше или степень их зависимости от этих металлов. В отношении критических уровней зависимости Органу следует руководствоваться следующим:

i) в течение соответствующего периода подачи заявлений развивающимися государствами – производителями на суше, либо до начала промышленного производства в Районе, либо после него, развивающиеся государства – производители на суше, которые получают в год 10 или более процентов своих общих экспортных поступлений за счет экспорта одного или более из четырех металлов (меди, никеля, кобальта и марганца), следует относить к категории "зависящих";

ii) если заявления подаются после начала промышленного производства в Районе, то в случае некоторых развивающихся государств – производителей на суше, которые могут продемонстрировать, что в результате производства на морском дне они, вероятно, столкнутся с особыми проблемами, а если заявления подаются после начала промышленного производства в Районе, то в случае некоторых развивающихся государств – производителей на суше, которые могут продемонстрировать, что в результате производства на морском дне они действительно сталкиваются с особыми проблемами, пусть даже доля поступлений от экспорта одного или более из четырех названных металлов в общем объеме их экспортных поступлений и не соответствует вышеуказанной процентной доле, Орган [учитывая все соответствующие факторы] [особо учитывая последствия таких проблем для их экономики и социального развития] определяет в каждом отдельном случае, можно их отнести к категории "зависящих" или нет;

iii) при исчислении процентной доли, приходящейся в общем объеме экспортных поступлений конкретного развивающегося государства – производителя на суше на экспорт одного или более из четырех названных металлов, используется средний показатель за трехгодичный период, предшествующий году подачи заявления этим развивающимся государством – производителем на суше.

b) В случае превышения критических уровней зависимости Орган определяет, превышают ли последствия, рассматриваемые в качестве потенциального результата добычи с морского дна применительно к заявителям, упоминаемым в проекте

предварительной рекомендации 3 выше, и последствия, указанные в заявлениях, применительно к заявителям, упоминаемым в проекте предварительной рекомендации 4 выше, любой из нижеуказанных уровней, именуемых триггерными уровнями:

i) в случае развивающихся государств – производителей на суше, чьи заявления поданы после начала промышленного производства в Районе, фактическое падение поступлений конкретного развивающегося государства – производителя на суше от экспорта одного или более из четырех названных металлов в условиях, когда ведется производство на морском дне, должно составлять по крайней мере 10 процентов от их объема в условиях, когда производство на морском дне не велось:

ii) в случае развивающихся государств – производителей на суше, чьи заявления поданы до начала промышленного производства в Районе, расчетное падение поступлений конкретного развивающегося государства – производителя на суше от экспорта одного или более из четырех названных металлов, которое, вероятно, произойдет в условиях, когда начнется производство на морском дне, должно составлять по крайней мере 10 процентов от их объема в условиях, когда производство на морском дне не велось;

[iii) если фактическое или расчетное падение поступлений конкретного развивающегося государства – производителя на суше от экспорта одного или более из четырех названных металлов меньше 10 процентов, но больше 5 процентов от их объема в условиях, когда производство на морском дне не велось. Орган, учитывая последствия такого падения для его экономики и социального развития, определяет в каждом отдельном случае необходимые меры по исправлению положения или меры по оказанию помощи этому конкретному развивающемуся государству – производителю на суше.]

[iii) в случае развивающихся государств – производителей на суше, в которых фактическое или расчетное падение поступлений от экспорта одного или более из четырех названных металлов меньше 10 процентов их объема в условиях, когда производство на морском дне не велось, но составляет 2 процента от объема их общих экспортных поступлений (от всех экспортируемых товаров и услуг), Орган определяет в каждом отдельном случае, вызывает ли это необходимость в соответствующих мерах.]

[c) Заменить подпункты a (ii) и b (iii) следующим:

Если заявления подаются после начала промышленного производства в Районе, то в случае некоторых развивающихся государств – производителей на суше, которые могут продемонстрировать, что в результате производства на морском дне они, вероятно, столкнутся с особыми проблемами, а если заявления подаются после начала промышленного производства в Районе, то в случае некоторых развивающихся государств – производителей на суше, которые могут продемонстрировать, что в результате производства на морском дне они действительно сталкиваются с особыми проблемами, пусть даже доля поступлений от экспорта одного или более из четырех названных металлов в общем объеме их экспортных поступлений и не соответствует вышеуказанной процентной доле либо пусть даже расчетное или же фактическое падение их поступлений от экспорта одного или более из названных четырех металлов по сравнению с их объемом в условиях, когда производство на морском дне не велось, и не соответствует вышеуказанной процентной доле. Орган, учитывая все

соответствующие факторы и принимая во внимание соображения экономии и эффективности своей работы, определяет в каждом отдельном случае, нужно ли проводить углубленное исследование.]

d) Органу следует рассмотреть вопрос о снижении цифровых показателей по критическим уровням зависимости и триггерным уровням с учетом ряда факторов: производственные мощности конкретного развивающегося государства – производителя на суше по одному или более из четырех металлов; прогнозируемое будущее производство; запасы; ВВП и доход на душу населения; население; размер территории конкретного развивающегося государства – производителя на суше; географическое положение конкретного развивающегося государства – производителя на суше. В отношении снижения цифровых показателей Органу следует руководствоваться следующим: в случае "наименее развитых" из числа развивающихся государств – производителей на суше, определяемых в соответствующих документах Организации Объединенных Наций, критические уровни зависимости и триггерные уровни сокращаются на 33 процента.

e) Без ущерба для своего права определять иные показатели – с учетом господствующих условий или положения на конкретный момент времени – Орган использует показатели, указанные выше.

Раздел 3. МЕРЫ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ РАЗВИВАЮЩИМСЯ ГОСУДАРСТВАМ  
–  
ПРОИЗВОДИТЕЛЯМ НА СУШЕ

Проект предварительной рекомендации 6

Помощь развивающимся государствам – производителям на суше,  
которые, вероятно, пострадают от негативных последствий  
добычи с морского дна

С учетом проекта предварительной рекомендации 3h выше, согласно статье 150h Конвенции, должны быть рассмотрены необходимые надлежащие меры обеспечения защиты развивающихся государств – производителей на суше от негативных последствий добычи с морского дна при уделении первоочередного внимания развивающимся государствам – производителям на суше, которые вероятно пострадают наиболее серьезно, с целью сведения к минимуму их трудностей и оказания им содействия в деле необходимого приспособления экономики.

Проект предварительной рекомендации 7

Помощь развивающимся государствам – производителям на суше,  
испытывающим серьезные негативные последствия добычи с  
морского дна

С учетом проекта предварительной рекомендации 4g выше, согласно статье [статьям] 150h [и 151(10)] Конвенции, должны быть рассмотрены необходимые надлежащие меры [включая меры содействия приспособлению экономики, а в зависимости от ситуации и возможные компенсационные меры] в целях оказания помощи развивающимся странам, для экспортных поступлений или экономики которых создались серьезные отрицательные последствия в результате снижения цены на соответствующий металл или уменьшения объема экспорта этого металла, в той мере, в какой такое снижение или уменьшение вызвано деятельностью в Районе.

### Проект предварительной рекомендации 8

#### Существующие экономические меры

Для целей осуществления предварительных заключений 6 и 7 выше в отношении существующих экономических мер:

- a) Органу в соответствии со статьей 151(10) Конвенции следует сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими международными организациями, а также с иными всемирными, межрегиональными, региональными и субрегиональными организациями и обеспечивать оказание помощи соответствующим развивающимся государствам – производителям на суше;
- b) Органу следует произвести оценку всех существующих мер, программ и мероприятий Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и других международных организаций, а также других организаций на глобальном, межрегиональном, региональном и субрегиональном уровнях, с тем чтобы установить, каким образом использовать их для осуществления предварительных рекомендаций 6 и 7 выше;
- c) Органу следует изучать опыт соответствующих организаций в отношении экономических мер, которые могут иметь значение для достижения его цели;
- d) Органу следует принимать надлежащие меры совместно с соответствующими организациями для установления практических условий в отношении проектов предварительных рекомендаций 6 и 7 выше;
- e) Органу следует поощрять использование развивающимися государствами – производителями на суше существующих мер помощи, которые в текущий период принимаются Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими международными организациями, а также иными всемирными, межрегиональными, региональными и субрегиональными организациями, как межправительственными, так и неправительственными, для достижения их целей.

### Проект предварительной рекомендации 9

#### Меры с участием государств – традиционных импортеров

(Данный проект предварительной рекомендации может быть изменен или опущен в зависимости от результатов консультаций с его первоначальными авторами.)

Для целей осуществления проектов предварительных рекомендаций 6 и 7 выше в отношении мер с участием государств – традиционных импортеров:

Орган мог бы поощрять заключение соглашений между развивающимся государством – традиционным экспортером соответствующего металла и государством – производителем аналогичного металла из ресурсов Района, которое традиционно импортировало этот металл из первого государства. Такие соглашения включали бы меры оказания помощи данному развивающемуся государству в преодолении трудностей, которые могут возникать вследствие сокращения его экспортных поступлений в результате разработки морского дна последним государством. В случае заключения таких соглашений Орган следует уведомлять об этом.

Проект предварительной рекомендации 10

Меры собственно Органа

(В данный проект предварительной рекомендации включены окончательные итоги обсуждения в рабочей группе Ad Hoc, содержащиеся в документе LOS/PCN/SCN.1/1992/CRP.19/Rev.3.)

Для целей осуществления проектов предварительной[ых] рекомендации[ий] [6 и] 7 выше в отношении своих собственных мер:

а) Орган мог бы рассмотреть вопрос о разработке своих мер [, либо мер, содействующих экономической перестройке, либо, в зависимости от положения, возможных компенсационных мер,] путем создания [специального] фонда;

б) финансирование такого фонда могло бы осуществляться из следующих источников:

i) процентные отчисления из прибыли Предприятия;

ii) процентные отчисления из прибыли других производителей работ в Районе; и

iii) добровольные взносы членов или других государств или организаций;

с) с учетом критериев, которые будут разработаны Органом, этот фонд использовался бы для содействия финансированию тех проектов и/или программ в пострадавших развивающихся государствах – производителях на суше, которые могли бы обеспечить приспособление экономики и повышение потенциала для преодоления отрицательных последствий деятельности в Районе. Такие проекты и/или программы могли бы осуществляться в следующих областях: диверсификация экономики; возможности организации эффективной деятельности по дальнейшей переработке на национальном или региональном уровне; повышение эффективности и переподготовка кадров в горнодобывающем секторе. Этот фонд мог бы также использоваться, в случае необходимости, для оказания технической помощи и предоставления льготных кредитов и/или субсидий и т.д.

[d) в случае принятия такой меры фонд будет учрежден Ассамблеей по рекомендации Совета на основе предложения Экономической плановой комиссии.]

Проект предварительной рекомендации 11

Меры, направленные против несправедливой экономической практики

а) С учетом того, что недопустимое субсидирование разработки ресурсов Района является фактором, который может усугубить негативные последствия для развивающихся государств – производителей на суше, не должно осуществляться какого бы то ни было недопустимого субсидирования или иной несправедливой экономической практики в отношении разработки ресурсов Района. В свете значения статьи 151(8) права и обязательства, определенные в соответствующих многосторонних соглашениях, должны применяться к разработке ресурсов района.

б) Органу следует установить нормы, правила и процедуры для эффективного осуществления пункта а. При этом он должен обеспечить применение содержащихся в соответствующих многосторонних торговых соглашениях положений, касающихся несправедливой экономической практики, включая положения об урегулировании споров.

Проект предварительной рекомендации 12

Международные товарные соглашения или договоренности

Органу следует быть в курсе событий, касающихся международных товарных соглашений или договоренностей, и в надлежащие сроки производить дальнейшие оценки – в контексте его собственных задач – относительно осуществимости и эффективности таких соглашений или договоренностей.

Раздел 4. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕР ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ РАЗВИВАЮЩИМСЯ ГОСУДАРСТВАМ – ПРОИЗВОДИТЕЛЯМ НА СУШЕ

Проект предварительной рекомендации 13

Шаги по осуществлению мер

а) Если в результате углубленного исследования, упоминаемого в проектах предварительных рекомендаций 3f и h и 4e и g выше, Орган, данное развивающееся государство, соответствующие организации, а также государство – традиционный импортер, в зависимости от обстоятельств, приходят к соглашению относительно необходимых мер и помощи, которую надлежит оказать, то шаги по осуществлению таких мер должны предприниматься в обычном порядке. Генеральный секретарь информирует Совет о таком соглашении и шагах.

б) Если в рамках такого соглашения Орган будет призван принять участие в осуществлении необходимых мер и оказании помощи, то Генеральный секретарь представляет соответствующие предложения Экономической плановой комиссии и Финансовому комитету, которые, в свою очередь, представляют свои рекомендации Совету для принятия окончательного решения.

Дополнение 1

НЕОБХОДИМЫЕ ДАННЫЕ И ИНФОРМАЦИЯ

Проект предварительной рекомендации 1

Создание и эксплуатация баз данных

а) Для осуществления приводимых выше предварительных заключений Органу необходимы данные и информация.

Органу следует, насколько это практически осуществимо и с течением времени, создавать и эксплуатировать экономичные базы данных в отношении требуемых данных и информации. Для создания и эксплуатации таких баз данных Органу по мере возможности следует собирать данные и информацию из общедоступных источников, а также получать их от государств через посредство их добровольных представлений или представлений по запросу. Для этой цели Органу следует сотрудничать с соответствующими организациями и заручаться их поддержкой, необходимой для осуществления задач, возложенных на него в приводимых выше предварительных заключениях. В ходе создания и эксплуатации таких баз данных Орган должен в первую очередь пользоваться данными и информацией, собираемыми и хранимыми другими национальными, субрегиональными, региональными, межрегиональными и всемирными организациями, межправительственными или неправительственными, общественными или частными. Сам же Орган собирает лишь такие данные и информацию, которые не собираются другими организациями.

б) Органу следует произвести оценку необходимых категорий, степени подробности данных по каждой категории, а также точности и достоверности данных и информации в различные периоды времени и соответствующим образом использовать или собирать данные и информацию.

Проект предварительной рекомендации 2

Тематические области данных и информации

Для целей наиболее эффективного выполнения своих функций Органу следует собирать и хранить данные и информацию по следующим четырем темам: а) полезные ископаемые морского дна; б) металлы и неметаллические элементы, содержащиеся в полезных ископаемых морского дна; в) развивающиеся государства, производящие на суше металлы, содержащиеся в полезных ископаемых морского дна; г) существующие, принимаемые различными организациями экономические меры, которые могут оказать помощь развивающимся государствам-производителям на суше.

### Проект предварительной рекомендации 3

#### Полезные ископаемые морского дна

Что касается темы полезных ископаемых морского дна, упоминаемой в проекте предварительной рекомендации 2 выше, то:

а) Органу следует собирать и хранить данные и информацию о тенденциях и событиях в отношении экономической целесообразности добычи полиметаллических конкреций. Ему следует также следить за тенденциями и событиями в отношении полиметаллических сульфидов, богатых кобальтом корковых пород и любых других полезных ископаемых морского дна, месторождения которых обнаружены;

б) Органу следует собирать и хранить информацию и данные по следующим категориям: i) известные месторождения в различных точках морского дна с разбивкой по широте и долготе; ii) оценки плотности залегания и содержания металлов в каждой точке, если такая информация общедоступна; iii) микротопографические характеристики каждой точки, если такая информация общедоступна; iv) характеристики осадков в каждой точке, если такая информация общедоступна; v) глубина воды в каждой точке, если такая информация общедоступна; vi) оценки запасов, потенциальных запасов или ресурсов в различных районах морского дна. Такие данные и информация должны также охватывать полезные ископаемые морского дна в морских зонах, находящихся в пределах национальной юрисдикции.

### Проект предварительной рекомендации 4

#### Металлы, содержащиеся в полиметаллических конкрециях

В отношении металлов, содержащихся в полиметаллических конкрециях, в особенности меди, никеля, кобальта и марганца:

а) Органу следует собирать и хранить данные и информацию, в частности, по следующим категориям: i) производство, по странам и мировые показатели; ii) потребление, по странам и мировые показатели; iii) экспорт и реэкспорт, по видам продукции различной степени переработки, по странам и мировые показатели; iv) импорт, по видам продукции различной степени переработки, по странам и мировые показатели; v) цены, по видам сырьевых товаров на различных терминальных рынках; vi) производственные мощности, по странам и мировые показатели; vii) планируемое расширение производства, по странам и мировые показатели; viii) планируемые новые разработки полезных ископаемых, по странам и мировые показатели; товарные запасы (запасы производителей, запасы потребителей, запасы дилеров), по странам и мировые показатели; ix) запасы полезных ископаемых, по странам и мировые показатели; x) ресурсы, по странам и мировые показатели; (информацию и данные, где это возможно, следует собирать на ежегодной основе начиная с 1980 года). Органу следует также собирать и хранить данные и информацию об издержках производства применительно к различным залежам;

б) Органу следует собирать и хранить информацию и данные относительно: i) обработки и утилизации, включая тенденции и события за последнее время и текущий период, а также возможности в среднесрочной перспективе; ii) замещения, включая тенденции и события за последнее время и текущий период, а также возможности в среднесрочной перспективе;

с) Органу следует также собирать и хранить информацию и данные относительно: i) объема двусторонней торговли, включая количественные и стоимостные показатели сырьевых товаров у различных торговых партнеров; ii) объем бартерной торговли, включая спецификацию продаваемой на этой основе продукции и торговых партнеров, занятых этим видом торговли; iii) двусторонние торговые соглашения и их основные черты; iv) товарные соглашения или соглашения аналогичного характера и их основные черты; v) товарные механизмы, исследовательские группы в области сырьевых товаров и т.п. и их основные черты.

#### Проект предварительной рекомендации 5

##### Развивающиеся государства – производители на суше

В отношении развивающихся государств, производящих на суше металлы, содержащиеся в полиметаллических конкрециях:

а) Органу следует собирать и хранить информацию, в частности, по следующим категориям: i) производство этими странами четырех соответствующих металлов; ii) их потребление этих четырех металлов; iii) их экспорт этих четырех металлов; iv) их импорт этих четырех металлов; v) цены, по которым они осуществляют свой экспорт; vi) их валовой внутренний продукт (ВВП) и/или валовой национальный продукт (ВНП); vii) общий объем их экспорта всех товаров и услуг; viii) темпы роста их ВВП или ВНП; ix) их общая занятость в экономике; x) их занятость в отраслях промышленности, занимающихся этими четырьмя металлами; xi) их государственные поступления от этих четырех металлов; xii) объем их запасов этих четырех металлов; xiii) объем их ресурсов этих четырех металлов; xiv) оценки издержек производства ископаемых из их залежей; xv) их торговые соглашения с партнерами и основные черты этих соглашений; xvi) направление их торговли этими четырьмя металлами;

б) в надлежащей степени Органу следует использовать данные, подпадающие под проект предварительной рекомендации 4 выше, для целей настоящего проекта предварительной рекомендации.

#### Проект предварительной рекомендации 6

##### Предоставление данных и информации государствам

Органу следует предоставлять данные и информацию государствам в надлежащих формах по их запросу.

Дополнение II**ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ,  
УПОМИНАЕМЫХ, В ЧАСТНОСТИ, В ПРОЕКТАХ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ  
РЕКОМЕНДАЦИЙ 3, 4 И 8****А. Организация Объединенных Наций, специализированные учреждения  
и другие международные (всемирные) организации**

1. Управление Организации Объединенных Наций по правовым вопросам
2. Департамент Организации Объединенных Наций по экономическому и социальному развитию
3. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)
4. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД)
5. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)
6. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР)
7. Университет Организации Объединенных Наций (УООН)
8. Африканский институт экономического развития и планирования (ИДЕП)
9. ЮНКТАД/ГАТТ/Центр по международной торговле (ЦМТ)
10. Экономическая комиссия для Африки (ЭКА)
11. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО)
12. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК)
13. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА)
14. Европейская экономическая комиссия (ЕЭК)
15. Международный банк реконструкции и развития (МБРР), Международная ассоциация развития (МАР), Международная финансовая корпорация (МФК)
16. Международный валютный фонд (МВФ)
17. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО)
18. Генеральное соглашение по тарифам и торговле (ГАТТ)
19. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)
20. Международная организация труда (МОТ)

**В. Региональные банки развития**

21. Африканский банк развития (АфБР)
22. Азиатский банк развития (АзБР)
23. Межамериканский банк развития (МБР)

**С. Межправительственные организации**

24. Европейские сообщества (ЕС)
25. Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)
26. Организация африканского единства (ОАЕ)
27. Организация американских государств (ОАГ)
28. Секретариат Содружества
29. Международная исследовательская группа по меди (МИГМ)
30. Международная исследовательская группа по никелю (МИГН)
31. Западноафриканское экономическое сообщество
32. Ассоциация стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН)

33. Афро-азиатский консультативно-правовой комитет (ААКПК)
34. Постоянная комиссия для южной части Тихого океана
35. Андская корпорация развития
36. Лига арабских государств

D. Неправительственные организации

37. Международный совет научных союзов (МСНС)
38. Международный океанографический институт (МОИ)
39. Международный институт прикладного системного анализа (ИСА)

Дополнение III

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПЛАН СБОРА ДАННЫХ И ПРОВЕДЕНИЯ ИЗЫСКАНИЙ  
ДЛЯ УГЛУБЛЕННОГО ИССЛЕДОВАНИЯ, УПОМИНАЕМОГО В ПРОЕКТАХ  
ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ 3f И 4e

a) Определение разрабатываемых ресурсов Района и металлов, извлекаемых из этих ресурсов, упоминаемых в проекте предварительной рекомендации 1 выше.

b) Прогнозирование или оценка объема производства каждого металла при добыче в Районе, в зависимости от конкретного случая, в сотрудничестве с первоначальными вкладчиками и другими контракторами, упоминаемыми, в частности, в проекте предварительной рекомендации 2 выше.

c) Оценка взаимодействия между добычей в Районе и производством на суше в контексте мирового положения в области спроса и предложения и различных рынков мира, а также различных видов торговой практики; в рамках такой оценки должны быть указаны краткосрочные (менее чем на 5 лет), среднесрочные (от 5 до 10 лет) и долгосрочные (свыше 10 лет) тенденции.

d) Формулирование методологии установления, в какой степени последствия для цены или объема экспорта данного металла развивающегося государства – производителя на суше могут возникнуть в результате или являются следствием производства этого металла при добыче в Районе. В рамках такой методологии учитывается: положение на мировом рынке металлов; изменения в структурах потребления; производство при добыче в морских зонах, находящихся под национальной юрисдикцией; замена; вторичная переработка; технологические новшества; прочие соответствующие факторы, такие, как общие экономические условия, политика правительства и истощение месторождений в пределах национальной юрисдикции соответствующих развивающихся государств – производителей на суше.

e) Количественная оценка последствий для экспорта.

f) Количественная оценка последствий для экономики с учетом различных факторов, таких, как

i) безработица – в той мере, в какой она обусловлена сокращением производства четырех металлов или связана с таким сокращением;

ii) торможение процесса развития в результате сокращения объема поступлений, отчисляемых в государственный бюджет в связи с производством этих четырех металлов;

iii) побочные последствия, такие, как сокращение производства аксессуарных минералов в результате сокращения производства данных четырех металлов;

iv) эффект мультипликации в экономике в целом.

g) Исследование проблем, непосредственно связанных с последствиями, включая оценку возможностей – равно как и факторов, ограничивающих такие возможности, – пострадавшего государства противостоять этим последствиям или контролировать их.

h) В случае одновременной подачи заявлений должно проводиться исследование с целью определить, каким образом негативные последствия разработки морского дна создадут больше проблем для некоторых развивающихся государств – производителей на суше по сравнению с другими производителями на суше, с тем чтобы установить первоочередность.

i) Количественную оценку фактических последствий следует проводить лишь после начала разработки морского дна.

Глава III

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ВАРИАНТ ОКОНЧАТЕЛЬНОГО ДОКЛАДА СПЕЦИАЛЬНОЙ КОМИССИИ 2\*

А. Мандат Специальной комиссии

197. Специальная комиссия по Предприятию (Специальная комиссия 2) была создана в соответствии с пунктом 8 резолюции I Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Согласно пункту 8 резолюции I, Специальной комиссии по Предприятию поручено:

а) принимать все меры, необходимые для скорейшего начала эффективной деятельности Предприятия;

б) выполняет функции, о которых говорится в пункте 12 резолюции II.

198. В общей части пункта 12 резолюции II Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву устанавливается цель обеспечения Предприятию возможности осуществлять деятельность в Районе, не отставая при этом от государств и других субъектов. В связи с этим в пункте требуется следующее:

"а) каждый зарегистрированный первоначальный вкладчик:

- i) по просьбе Комиссии проводит разведку в районе, зарегистрированном согласно пункту 3 в связи с его заявкой на осуществление деятельности в Районе Органом через Предприятие или в ассоциации с развивающимися государствами на основе возмещения произведенных таким образом расходов и процентов на них из расчета 10 процентов в год;
- ii) обеспечивает на всех уровнях подготовку персонала, назначаемого Комиссией;
- iii) обязуется до вступления в силу Конвенции выполнять установленные в Конвенции обязательства, касающиеся передачи технологии;

б) каждое удостоверяющее государство:

- i) обеспечивает своевременное предоставление Предприятию необходимых средств в соответствии с Конвенцией после вступления ее в силу; и

---

\* Эта глава представляет собой пересмотренный вариант доклада, который первоначально содержался в документе LOS/PCN/SCN.2/1992/CRP.6.

- ii) периодически отчитывается перед Комиссией о деятельности, осуществленной им, его субъектами или физическими или юридическими лицами".

#### В. Программа работы

199. Специальная комиссия начала свою работу под председательством г-на Леннокса Баллаха (Тринидад и Тобаго) с утверждения программы работы (см. ниже), содержащейся в документе LOS/PCN/SCN.2/1984/CRP.1, и приняла решение уделять приоритетное внимание рассмотрению вопроса о применении пункта 12 резолюции II и рассмотрению подготовительных мер, которые можно было бы принять в соответствии с положениями этого пункта; во-вторых, рассмотрению структуры Предприятия, и в частности его структуры и потребностей на начальном этапе функционирования; в-третьих, изучению эксплуатационных вариантов, начиная с оценки варианта совместного предприятия для начального этапа деятельности Предприятия.

- 1) Применение пункта 12 резолюции II, в том числе:
  - a) разработка системы подготовки кадров;
  - b) другие меры, которые должны быть приняты согласно пункту 12.
- 2) Создание организационной структуры Предприятия:
  - a) проект правил процедуры Правления;
  - b) проект правил о персонале;
  - c) проект финансовых правил;
  - d) создание главной конторы Предприятия;
  - e) административные и финансовые мероприятия.
- 3) Разработка политики и технико-экономических обоснований в ходе подготовки к скорейшему началу эффективной деятельности Предприятия:
  - a) разработка эксплуатационных вариантов;
  - b) формулирование проектов;
  - c) дополнительные процедуры ведения операций.
- 4) Формулирование рекомендаций на первоначальный период деятельности Предприятия и управления им.
- 5) Другие вопросы, включая:
  - a) координационные мероприятия для решения вопросов, относящихся к работе и других органов Подготовительной комиссии;

- b) создание информационной программы по вопросам разработки ресурсов морского дна, включая, в частности, систему информации о поставщиках технологии.

200. Было признано, что пункт 4 программы работы предусматривает в основном выжимку из выводов, которые будут получены в ходе работы над пунктами 1, 2 и 3. Что касается пункта 5, то было достигнуто понимание о том, что вопрос о необходимости координации с другими органами будет рассматриваться по мере необходимости и что потребность в информационной программе по вопросам разработки ресурсов морского дна, упоминаемой в пункте 5b, будет определена в ходе будущей работы Специальной комиссии 3/.

201. Сначала Специальная комиссия рассматривала свою работу как охватывающую весь спектр подготовительной работы, необходимой для содействия осуществлению Конвенции и обеспечения Предприятия возможностью "не отставать" от зарегистрированных первоначальных вкладчиков - в том случае, если к моменту вступления Конвенции в силу будет готова начаться добычная деятельность на морском дне. В связи с этим она взяла на вооружение целостный подход, который должен был позволить ей выработать детальный комплекс общеприменимых рекомендаций и проектов правил, касающихся организационной структуры, политики Предприятия, управления им и его функционирования, а также комплекс четких рекомендаций в отношении первоначального периода деятельности Предприятия и руководства его работой при признании необходимости дать время для эволюции 4/. Этот подход также предопределил охват и содержание первых рабочих документов Специальной комиссии 5/.

202. Вследствие решения, принятого Подготовительной комиссией относительно того, чтобы Генеральный комитет действовал от ее имени в качестве исполнительного органа по осуществлению резолюции II, вопросы специальных подготовительных функций, изложенных в пункте 12 резолюции II, решались вне Специальной комиссии 2 - за исключением вопроса о создании системы подготовки кадров 6/.

203. Нужно отметить и возраставшие сомнения в том, что вступлению Конвенции в силу будет сопутствовать достижение морским горнодобывающим сектором рентабельности. Это сказалось на подходе Специальной комиссии к различным элементам ее работы и расставляемым ею в этом отношении приоритетах. На возобновленной четвертой сессии (1986 год, Нью-Йорк), когда стала ясно, что перспективы добычной деятельности на морском дне неблагоприятны и что вероятность совпадения сроков начала такой деятельности с вступлением Конвенции в силу мала, в программу работы Специальной комиссии были внесены определенные модификации. Некоторые из этих модификаций отразили новое понимание общего охвата и содержания рекомендаций, которые Специальная комиссия могла бы с наибольшей пользой для дела подготовить в целях обеспечения "скорейшего начала эффективной деятельности Предприятия" (мандат Специальной комиссии по резолюции I) и его способности не отставать от деятельности первоначальных вкладчиков (ее мандат по резолюции II). Таким образом, предусматривалось три достаточно самостоятельных комплекса рекомендаций:

- a) рекомендации, которые касаются первых операций Предприятия и которые неизбежно должны были бы учитывать экономические условия для добычи полезных ископаемых морского дна;

- b) рекомендации, которые касаются основных административных, управленческих и процедурных вопросов, которые никак не будут затронуты сроками начала операций и которые позволили бы Предприятию функционировать в качестве самостоятельного субъекта, без неоправданных задержек;

с) рекомендации, которые касаются осуществления пункта 12 резолюции II и необязательно должны быть органически привязаны к рекомендациям относительно первых операций 7/.

204. Особенно примечательным было введение Специальной комиссией специального механизма (консультативная группа Председателя ad hoc по предпосылкам) для мониторинга экономических факторов, имеющих отношение к вопросу о рентабельности добычи полезных ископаемых с морского дна. Потребность в нем, разделяемая и Специальной комиссией 1, сначала не предусматривалась. Примечательным был и общий вывод Специальной комиссии о том, что практически любая конкретная рекомендация, которую она может вынести как по эксплуатационным, так и по организационным вопросам, будет по мере улучшения экономических перспектив добычи полезных ископаемых нуждаться в пересмотре 8/.

205. В результате с 1986 года по настоящий день работа Специальной комиссии 2 сосредоточивалась на следующих направлениях: разработка и развертывание программы подготовки кадров; организационная структура Предприятия и рассмотрение рекомендации относительно Предприятия на доэксплуатационном этапе; деятельность Предприятия, включая технико-экономическую проработку проектов, согласованный свод рабочих предпосылок и начальное функционирование Предприятия.

### С. Краткое резюме общих достижений Специальной комиссии

#### 1. Применение пункта 12 резолюции II

##### а) Разработка системы подготовки кадров

206. Что касается функций, порученных ей по резолюции II, то Специальная комиссия с самого начала уделяла особое внимание необходимости организовать систему подготовки. При том что основные контуры программы подготовки кадров зависели от соответствующих обязательств первоначальных вкладчиков, Специальная комиссия 2 начала вводить в своей работе важное разграничение между, с одной стороны, разработкой основных плановых ориентиров и условий для программы подготовки кадров, а с другой – решений относительно ее фактического осуществления.

207. На пятой сессии Подготовительной комиссии (1987 год, Кингстон) Специальная комиссия учредила рабочую группу ad hoc по подготовке кадров, которой было поручено составить проект принципов, основных направлений, руководящих указаний и процедур в отношении программы Подготовительной комиссии по подготовке кадров. С учетом необходимости отражения всех интересов и мнений было решено, что в состав рабочей группы ad hoc по подготовке кадров войдут четыре первоначальных вкладчика (СССР, Франция, Япония и Индия), Канада, Италия, Китай, Кения, Тунис, Бангладеш, Мальта, Колумбия, Ямайка, в предварительном порядке Дания, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии и представитель Международного океанографического института 9/. На возобновленной шестой сессии (1988 год, Нью-Йорк) рабочая группа ad hoc по подготовке кадров представила Специальной комиссии документ LOS/PCN/SCN.2/1988/CRP.3, озаглавленный "Принципы и основные направления программы Подготовительной комиссии по подготовке кадров". На седьмой сессии (1989 год, Кингстон) она представила Специальной комиссии документ LOS/PCN/SCN.2/1989/CRP.4, озаглавленный "Проект руководящих указаний и процедур для осуществления этой программы". Специальная комиссия 2 сделала вывод о том, что по этим документам имеется в

принципе согласии и что этот документ служит основой для работы по вопросам подготовки кадров 10/. По просьбе Специальной комиссии эти документы, в которые было внесено несколько редакционных поправок, приняли вид проекта принципов, основных направлений, руководящих указаний и процедур программы Подготовительной комиссии по подготовке кадров (LOS/PCN/SCN.2/L.6/Rev.1).

208. Документ LOS/PCN/SCN.2/L.6/Rev.1 был утвержден сначала Специальной комиссией 2, а затем Подготовительной комиссией на возобновленной седьмой сессии (1990 год, Нью-Йорк). На восьмой сессии (1990 год, Кингстон) Подготовительная комиссия приняла документ LOS/PCN/SCN.2/L.7 под названием "Осуществление Программы Подготовительной комиссии по подготовке кадров. Рекомендации Специальной комиссии 2".

209. На девятой сессии (1991 год, Кингстон) была образована Группа по подготовке кадров в составе 21 члена, избираемого на основе принципа справедливого географического распределения, и с включением по одному эксперту от каждого зарегистрированного первоначального вкладчика 11/. Подготовительная комиссия назначила Председателя Специальной комиссии 2 членом Группы по подготовке кадров в силу занимаемой должности. Группа провела свое первое совещание в ходе возобновленной девятой сессии (1991 год, Нью-Йорк) и приняла решение о том, что стажировки будут организовываться по пяти инженерным дисциплинам (химическая технология/металлургия, электротехника, электроника, машиностроение и горное дело), морской геологии, морской геофизике и морской экологии, как это предусматривается в документе LOS/PCN/BUR/R.9. Документы LOS/PCN/SCN.2/L.7 и LOS/PCN/BUR/R.9 воспроизведены в томе 4.

210. На десятой сессии (1992 год, Кингстон) Группа по подготовке кадров собралась второй раз и утвердила программы подготовки, предложенные Францией и Японией (каждая из них предусматривала три стажировки, начинавшиеся в ноябре 1992 года и, соответственно, в мае 1993 года), ввела минимальные квалификационные требования к кандидатам на стажировку по программе подготовки, разработала критерии отбора кандидатов и утвердила вербальную ноту с объявлением о французской и японской программах подготовки 12/. Группа по подготовке кадров провела совещание в течение первой недели возобновленной десятой сессии (1992 год, Нью-Йорк). На этом совещании она отобрала шесть кандидатов на стажировку по линии японской и французской программ, рассмотрев 67 заявлений, и утвердила пересмотренные программы подготовки, предложенные Российской Федерацией и Индией, - работа в рамках обеих этих программ должна начаться в октябре 1993 года.

211. На четвертом совещании Группы по подготовке кадров (1993 год, Кингстон) она утвердила программы подготовки Китая и совместной организации "Интерокеанметалл" (Болгария, Куба, Российская Федерация и Чешская и Словацкая Федеративная Республика). Она отобрала пять кандидатов для прохождения стажировки по программам подготовки, предлагаемым Индией и Российской Федерацией, и отложила выбор кандидата для прохождения стажировки в области химической технологии, предлагаемой по программе подготовки Индии, из-за отсутствия подходящего кандидата. Группа по подготовке кадров также провела обзор программ подготовки кадров Германии, запросив дополнительные разъяснения о виде подготовки, преподаваемых дисциплинах и необходимости соответствия этой программы формату программ, которые уже были утверждены, и приняла к сведению информацию, представленную делегацией Франции относительно осуществления ее программы подготовки кадров 13/.

212. В соответствии с планом первого этапа (пункт с документа LOS/PCN/SCN.2/L.7) Группа попросила Отделение по вопросам океана и морскому праву выяснить у других развитых в

техническом отношении государств и учреждений вопрос о наличии возможностей для обучения и подготовки в областях, имеющих отношение к разведке морского дна и океана, включая области, связанные с мониторингом среды глубоководных районов морского дна, и представить эту информацию для рассмотрения Группе на ее следующем заседании.

213. На своем пятом совещании Группа, в частности, выберет одного стажера для прохождения подготовки в области химической технологии по индийской программе подготовки, восемь кандидатов для программы подготовки Китая и совместной организации "Интерокеанметалл", изучит пересмотренную программу подготовки Германии с целью распространения вербальной ноты с информацией об этой программе, рассмотрит доклады о ходе работы по тем программам подготовки, которые находятся в стадии осуществления, рассмотрит образец свидетельств о прохождении подготовки, которые будут выдаваться Подготовительной комиссией успешно прошедшим подготовку стажерам, и рассмотрит доклад Секретариата о возможностях для обучения и подготовки в областях, относящихся к разведке морского дна и океана в других развитых в техническом отношении государствах.

б) Другие меры, которые должны быть приняты согласно пункту 12

214. В рамках других мер согласно пункту 12 резолюции II требуется следующее:

- а) каждый зарегистрированный первоначальный вкладчик:
  - i) по просьбе Комиссии проводит разведку в районе, зарегистрированном согласно пункту 3 в связи с его заявкой на осуществление деятельности Органом через Предприятие или в ассоциации с развивающимися государствами на основе возмещения произведенных таким образом расходов и процентов на них из расчета 10 процентов в год;
  - ii) обязуется до вступления в силу Конвенции выполнять установленные в Конвенции обязательства, касающиеся передачи технологии;
- б) каждое удостоверяющее государство:
  - i) обеспечивает своевременное предоставление Предприятию необходимых средств в соответствии с Конвенцией после вступления ее в силу;
  - ii) периодически отчитывается перед Комиссией о деятельности, осуществленной им, его субъектами или физическими или юридическими лицами.

215. Как отмечалось выше, вышеуказанные вопросы специальных подготовительных функций (за исключением вопроса о создании системы подготовки кадров), были переданы Генеральному комитету. Вместе с тем Специальная комиссия отметила важную связь между разведкой зарезервированного за Органом района и программой подготовки кадров Подготовительной комиссии и рекомендовала учитывать эту связь в переходный период, предшествующий началу промышленной разработки (см. раздел III.4 ниже).

2. Создание организационной структуры Предприятия

216. Уже в ходе первоначального обмена мнениями по вопросу об организационной структуре Предприятия Специальная комиссия, опираясь на свое восприятие нынешней и прогнозируемой

экономической конъюнктуры, призывала к тому, чтобы прагматически подходить к планированию "скорейшего начала эффективной деятельности Предприятия", и подчеркивала, что на начальной стадии Предприятие целесообразнее всего было бы рассматривать как зародышевое учреждение, способное, однако, к быстрому росту при благоприятных условиях деятельности 14/.

217. По просьбе Специальной комиссии в 1984 году для содействия ее работе в этом отношении был подготовлен документ LOS/PCN/SCN.2/WP.2 под названием "Предприятие. Условия первоначальной деятельности и подготовительные мероприятия". В результате дискуссии по этому рабочему документу Специальная комиссия признала необходимость в проработке возможной структуры и организации Предприятия с учетом того, насколько условия деятельности будут сказываться на организационных вопросах, а также необходимость учреждения Предприятия с минимальным и гибким аппаратом, позволяющим ему реагировать на благоприятные условия деятельности.

218. В итоге обсуждения документа LOS/PCN/SCN.2/WP.2 появилась дополнительная просьба, касающаяся создания группы экспертов для Предприятия и процесса содействия их набору Предприятием. В ответ на эту просьбу был подготовлен документ LOS/PCN/SCN.2/WP.7 под названием "Создание специальной целевой группы экспертов при Предприятии для оказания помощи Подготовительной комиссии". На возобновленной четвертой сессии (1986 год, Нью-Йорк) Специальная комиссия запросила новый рабочий документ, который помог бы в обсуждении вопросов, связанных с первоначальным, "базовым" Предприятием в том случае, если к моменту его создания будут сохраняться задержки с планируемым началом добычной деятельности на морском дне. Для обеспечения непрерывной работы на этапе до выхода на функциональный этап будет рекомендоваться концепция "базового" Предприятия 15/.

219. Подготовленный Секретариатом по просьбе Специальной комиссии рабочий документ LOS/PCN/SCN.2/WP.12 под названием "Базовое Предприятие" имел, с точки зрения предусмотренных там функций, сходство с более ранней концепцией "целевой группы", которая была изложена в документе LOS/PCN/SCN.2/WP.7. В данном докладе содержались положения касательно функций мониторинга, оценки и непрерывной подготовительной работы, которые потребовалось бы выполнять в период до установления экономической обоснованности ведения добычи, а также положения относительно необходимости поддержания штатов и расходов на минимальном уровне в течение этого периода. Кроме того, Специальная комиссия просила подготовить рабочий документ об общих базисных положениях, предусмотренных в приложении IV к Конвенции, где содержится Устав Предприятия. В ответ на эту просьбу был подготовлен рабочий документ LOS/PCN/SCN.2/WP.16 от 22 февраля 1989 года под названием "Положения Конвенции, касающиеся структуры и организации Предприятия".

220. Специальная комиссия 2 начала рассмотрение документа LOS/PCN/SCN.2/WP.16 на своей седьмой сессии (1989 год, Кингстон). При рассмотрении этого рабочего документа Специальная комиссия поставила перед собой следующую цель: дать Подготовительной комиссии возможность прокомментировать положения Конвенции в интересах содействия разумному их толкованию; предложить дополнительные проекты положений для содействия их эффективному применению; предложить дополнительные проекты норм, регулирующих такие вопросы, которые применительно к Предприятию Конвенцией никак не регламентируются (например, требование о конфиденциальности).

221. Специальная комиссия 2 завершила обсуждение рабочего документа LOS/PCN/SCN.2/WP.16 на своей девятой сессии (1991 год, Кингстон) и просила Секретариат опубликовать новый документ, в который не только были бы включены положения Конвенции, касающиеся структуры

и организации Предприятия, содержащиеся в рабочем документе 16, но и вошли бы составленные к нему аннотации. Этот документ был опубликован в качестве документа LOS/PCN/SCN.2/L.8 на возобновленной девятой сессии (1991 год, Нью-Йорк), однако не выносился на обсуждение до десятой сессии (1992 год, Кингстон). После постатейного чтения документа LOS/PCN/SCN.2/L.8 Специальная комиссия сформулировала ряд дополнительных аннотаций к этому документу. Полный комплекс аннотаций к документу LOS/PCN/SCN.2/WP.16 содержится в документе LOS/PCN/SCN.2/L.8/Rev.2, который воспроизводится в томе 4.

222. В заявлении по документу LOS/PCN./SCN.2/L.8 на десятой сессии (1992 год, Кингстон) Группа 6 подчеркнула, что после проведения Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву произошло много важных изменений и что меняющиеся обстоятельства могут влиять на положения Конвенции, касающиеся Предприятия. Поэтому Группа сочла неуместным на данный момент аннотировать положения, в отношении которых неизвестно, будут ли они применяться, и если да, то при каких обстоятельствах 17/.

3. Разработка политики и технико-экономических обоснований в ходе подготовки к скорейшему началу эффективной деятельности Предприятия

а) Разработка вариантов функционирования/проработка проектов

223. При первом же рассмотрении данной темы основное внимание привлек к себе начальный период, который, как указывалось в 1984 году в документе LOS/PCN/SCN.2/WP.2, "при наличии благоприятных условий" начнется в течение третьего года (предынвестиционный же этап операций начнется на пятом году). В то же время было признано также, что после вступления Конвенции в силу критическим периодом будут первые шесть месяцев, поскольку именно тогда проявится финансовая ситуация, а зарегистрированные первоначальные вкладчики, по всей видимости, осуществят приобретенные ими права.

224. С самого начала работы Специальной комиссии было налицо и признание ею необходимости уделять первостепенное внимание совместным предприятиям как одному из эксплуатационных вариантов для Предприятия, особенно в отношении его первых начинаний 18/.

225. Первые обсуждения по вопросу о деятельности Предприятия состоялись во время третьей сессии (1985 год, Кингстон) на основе документа LOS/PCN/SCN.2/WP.6 от 5 февраля 1985 года, который был подготовлен в ответ на просьбу Специальной комиссии представить полную схему проектов для Предприятия, сообразуясь со статьей 170 Конвенции 19/. Основное место в этом рабочем документе (он носил название "Схема проекта операций Предприятия по добыче полезных ископаемых морского дна глубоководных районов"), данные и методология для которого были заимствованы из уже имевшихся в открытом доступе исследований, уделялось оценке имеющихся у Предприятия вариантов (например, совместные предприятия, арендные/сервисные контракты, Предприятие как единственный оператор и различные сочетания этих вариантов в зависимости от этапа работы). В итоге, эти варианты должны определяться с учетом финансовых и штатных потребностей.

226. Хотя в основе данного рабочего документа изначально лежало допущение о подразумеваемой рентабельности разработки морского дна, тем не менее документ породил вопросы относительно базовых рамок схемы, в частности параметров, перечисленных в пункте 20 документа, а также отражения в документе нынешней и прогнозируемой конъюнктуры в горнодобывающей промышленности и на рынках полезных ископаемых 20/.

227. Чтобы продемонстрировать некоторые из возникающих проблем, делегация Австралии выполнила специальное исследование, включив в него новейшие данные, и представила ее на четвертой сессии (1986 год, Кингстон) в документе LOS/PCN/SCN.2/WP.10 от 14 января 1986 года под названием "Рентабельность добычи полиметаллических конкреций с морского дна". В этом рабочем документе давалась пессимистическая оценка рентабельности разработки морского дна, которая объяснялась состоянием рынков металлов. В нем говорилось, что в свете преобладающих экономических тенденций, особенно цен на кобальт, марганец, медь и никель, для рентабельности добычного предприятия потребуется рост совокупных цен на металлы – вплоть до двукратного по сравнению с их уровнями на март 1985 года. В заключение там констатировалось, что с учетом перспектив в отношении цен на металлы глубоководная добыча полиметаллических конкреций на промышленной основе в обозримом будущем маловероятна.

b) Консультативная группа Председателя по предпосылкам

228. После обсуждения документа LOS/PCN/SCN.2/WP.10 Специальная комиссия признала необходимым держать в поле зрения вопрос о предпосылках. Поэтому на возобновленной четвертой сессии (1986 год, Нью-Йорк) она создала группу ad hoc по предпосылкам, которая впоследствии стала постоянным элементом работы Специальной комиссии. Группе было поручено регулярно докладывать о том, не стоит ли, с учетом новейших данных, правительству Австралии предпринять новое исследование, обновляющее документ LOS/PCN/SCN.2/WP.10. На возобновленной десятой сессии Группа представила сравнительное исследование австралийской и французской моделей и пришла к выводу о том, что ни одна из них не обеспечивает необходимого коэффициента окупаемости капиталовложений, исчисленного посредством расчета будущих поступлений наличными, приведенных в оценке настоящего времени (DCFRO). Рекомендации Специальной комиссии относительно дальнейшей работы по предпосылкам содержатся в приложении к настоящему докладу.

c) Начальная деятельность Предприятия

229. При первом же рассмотрении данной темы Специальная комиссия признала необходимым уделять приоритетное внимание совместным предприятиям как эксплуатационному варианту для Предприятия, особенно при его первых начинаниях (1985 год, Кингстон). Подчеркивались преимущества совместных предприятий с точки зрения практицизма и минимизации рисков, а также преимущества как для добывающей, так и обрабатывающей стадии, особенно в плане передачи технологии и развития людских ресурсов. Вместе с тем было решено подробно изучить сначала вариант, при котором Предприятие выступает единственным оператором полностью интегрированного проекта.

i) Единоличный оператор

230. Первоначальным рабочим документом, использовавшимся Специальной комиссией при рассмотрении варианта функционирования Предприятия как единоличного оператора, был LOS/PCN/SCN.2/WP.2 "Предприятие, условия первоначальной деятельности и подготовительные мероприятия". После обсуждения документа LOS/PCN/SCN.2/WP.6 и Add.1 и Corr.1 и документа LOS/PCN/SCN.2/WP.10 и Add.1 Специальная комиссия постановила, что любую разработанную ею рекомендацию по эксплуатационным вопросам потребуется пересмотреть после улучшения экономических перспектив добычи. В результате этого рассмотрение варианта функционирования Предприятия на первоначальном этапе в качестве единоличного оператора было отложено 21 /.

ii) Предприятие в рамках совместного предприятия

231. На протяжении всего хода обсуждения вариантов функционирования Специальная комиссия отдавала предпочтение использованию совместного предприятия в качестве приемлемого контрактного механизма для обеспечения рентабельной разработки морского дна. В этой связи Специальная комиссия рассмотрела ряд рабочих документов. На второй сессии (1984 год, Кингстон) на рассмотрение Специальной комиссии была представлена предварительная записка по Предприятию, подготовленная секретариатом Афро-азиатского консультативно-правового комитета (ААКПК). На той же сессии делегация Австрии представила предложение о создании совместного предприятия по разведке, исследованиям и разработкам в области глубоководной добычи (ДЖЕФЕРАД), которое содержится в документе LOS/PCN/SCN.2/L.2 и Add.1.

232. Документ LOS/PCN/SCN.2/WP.3 "Информационная записка об элементах совместных предприятий" был испрошен Специальной комиссией и рассмотрен ею на возобновленной второй сессии (1984 год, Женева). В этом рабочем документе излагались соображения, имеющие отношение к заключению соглашений о совместных предприятиях. Также на возобновленной второй сессии был представлен документ LOS/PCN/SCN.2/WP.4 "Предложение по совместным предприятиям – предложение делегаций Бельгии, Италии, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Федеративной Республики Германии, Франции и Японии". В этом рабочем документе признавалось, что невозможно установить какие-либо жесткие конкретные критерии успешного заключения соглашений о совместных предприятиях, и вместе с тем отмечалось, что очень важно обеспечить Правлению Предприятия достаточную степень гибкости при ведении переговоров с потенциальными партнерами. В нем обсуждался ряд ключевых элементов разработки успешных соглашений о совместных предприятиях на основе типового соглашения, содержащегося в документе LOS/PCN/SCN.2/WP.5 "Типовое соглашение о совместном предприятии по добыче полезных ископаемых морского дна" – представлено делегацией Федеративной Республики Германии.

233. В документе LOS/PCN/SCN.2/WP.5 содержалось типовое соглашение о создании совместного предприятия между Предприятием и национальными или транснациональными, частными или государственными компаниями или консорциумами. Это типовое соглашение не имело целью свести обсуждение данной темы к рассмотрению содержащихся в нем конкретных положений, скорее оно было направлено на выявление вопросов, которые необходимо было рассмотреть и решить на справедливой основе, с тем чтобы заинтересованные стороны могли прийти к согласию о взаимовыгодных отношениях в рамках совместного предприятия. По просьбе Специальной комиссии на пятой сессии (1987 год, Кингстон) делегация Колумбии представила документ LOS/PCN/SCN.2/WP.14, озаглавленный "Международное предприятие". В этом исследовании содержался дальнейший анализ аспектов совместного предприятия между первоначальными вкладчиками и Предприятием, причем особое внимание уделялось разведке, исследованиям и разработкам, а также подготовке кадров.

234. На возобновленной восьмой сессии (1990 год, Нью-Йорк) Специальная комиссия начала рассмотрение документа LOS/PCN/SCN.2/WP.18, озаглавленного "Проект базового контракта о совместном предприятии: пояснительная записка" и документа LOS/PCN/SCN.2/WP.18/Add.1, озаглавленного "Комментарий к проекту базового контракта о совместном предприятии", которые были подготовлены секретариатом в целях содействия конкретному обсуждению вопроса о совместных предприятиях.

235. При представлении рабочих документов Специальный представитель Генерального секретаря по морскому праву напомнил, что на заседаниях Комитета по морскому дну и Третьей

Конференции по морскому праву большое значение придавалось идее о совместном предприятии как единственном механизме разработки ресурсов морского дна. Он отметил, что во исполнение просьбы Специальной комиссии секретариат собрал информацию о совместных предприятиях в нефтяной, горнодобывающей и других отраслях промышленности в целях разработки единой модели, содержащейся в документе LOS/PCN/SCN.2/WP.18. Он подчеркнул, что эта модель не охватывает всех деталей, которые необходимы для соглашения о совместном предприятии.

236. В ходе обсуждения типового контракта, содержащегося в документе LOS/PCN/SCN.2/WP.18, возникли вопросы относительно того, почему было отдано предпочтение инкорпорированному совместному предприятию, а не договорному совместному предприятию. Было подчеркнуто, что типовой контракт об инкорпорированном совместном предприятии легко можно переориентировать на договорное совместное предприятие, включив в него стандартные положения, содержащиеся в нормах национальных законодательств, регулирующих деятельность инкорпорированных компаний. Было также подчеркнуто, что эти положения не были воспроизведены в рабочем документе, поскольку они только утяжелили бы типовой контракт, не конкретизируя сколь-либо существенным образом принципы соглашений о совместном предприятии, тогда как именно это было целью обсуждений Специальной комиссии.

237. Было отмечено, что большинство совместных предприятий занимаются исследованиями и разработками параллельно с деятельностью по разведке и развитию людских ресурсов. Было подчеркнуто, что в положениях документа LOS/PCN/SCN.2/WP.18 основное внимание уделено достоинствам совместных предприятий без конкретного рассмотрения вопроса об интеллектуальной собственности и собственности на патенты, которые следует иметь в виду при передаче технологии и совместной разработке технологии. Было отмечено, что для обеспечения конкурентоспособности Предприятия в типовой контракт необходимо включить положения, учитывающие эти факторы.

238. В Специальной комиссии было достигнуто согласие относительно того, что на первоначальном этапе функционирования Предприятия следует использовать именно вариант совместного предприятия, однако вопрос о том, в каком виде Предприятие будет функционировать при проведении полномасштабных операций, надлежит решать самому Предприятию.

239. Аннотации к положениям типового контракта о совместном предприятии и пояснительная записка к нему, содержащаяся в документах LOS/PCN/SCN.2/WP.18 и Add.1, приведены в документе LOS/PCN/SCN.2/WP.18/Rev.2, который воспроизводится в томе 4.

240. В общем заявлении по вопросу о совместных предприятиях на десятой сессии (1992 год, Кингстон) группа государств с высоким уровнем развития техники подтвердила, что она в целом признает вариант совместного предприятия в качестве предпочтительного варианта Предприятия на начальном этапе его деятельности, отметив преимущества этого варианта и то обстоятельство, что он может способствовать решению проблем, возникших в связи с некоторыми положениями Конвенции и приложений к ней. Подчеркнув, что положения соглашений о совместных предприятиях зависят от конкретных особенностей проекта и целей каждого из участников, группа выразила мнение о том, что на данном этапе преждевременно выносить заключения по каким бы то ни было положениям будущего соглашения о совместном предприятии.

4. Составление рекомендаций касательно первоначального функционирования Предприятия и управления им (переходных мер)

241. В ходе обсуждений по вопросу о базовом Предприятии было указано, что, когда разрабатывалась часть XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, предоперационного периода не предусматривалось, а соответственно, и никакого организационного механизма для него запланировано не было. В целом было достигнуто согласие о том, что в интересах экономии предоперационный период можно подразделить на ранний, или первоначальный, этап и последующие этапы, обусловленные экономическими обстоятельствами. Было также согласовано, что структура организационного механизма в течение этого периода должна эволюционировать точно таким же образом.

242. На основе этих обсуждений на восьмой сессии (1990 год, Кингстон) Председатель выдвинул предложения о переходных мерах для Предприятия (документ LOS/PCN/SCN.2/1990/CRP.5), с тем чтобы облегчить ход дальнейшего обсуждения этого вопроса.

243. Специальная комиссия произвела отдельное чтение каждого пункта данного документа, с тем чтобы достичь согласия относительно, в частности, цели переходных мер, функций, выполнение которых должно обеспечиваться в рамках переходных мер, статуса и структуры организационного механизма и правил, применимых к переходным мерам. При этом в Специальной комиссии было достигнуто общее мнение относительно того, что форма должна быть продиктована функцией.

244. Специальная комиссия пришла к согласию относительно функций, выполнение которых должно обеспечиваться в рамках переходных мер, содержащихся в разделе II документа LOS/PCN/SCN.2/1990/CRP.5, с учетом поправок в соответствии с предложениями, содержащимися в документе LOS/PCN/SCN.2/1991/CRP.5/Add.1. Кроме того, она согласилась исключить из первой строки пункта 4 раздела II документа LOS/PCN/SCN.2/1990/CRP.5 слова "в тот же период".

245. Не удалось прийти к согласию относительно статуса и структуры организационного механизма на раннем, или первоначальном, этапе предоперационного периода. Было выражено мнение о том, что нет необходимости создавать Предприятие на раннем этапе предоперационного периода, и в этой связи было отдано предпочтение механизму, в рамках которого Правление Предприятия замещается Ассамблеей и Советом, а Генеральный директор – временным координатором, однако, согласно тому же мнению, когда коммерческие операции станут возможными, то будут избраны члены Правления и Генеральный директор. С этой же точки зрения, временному координатору будут оказывать содействие эксперты в рамках секретариата Органа, и в качестве единой команды они будут осуществлять функции, согласованные Специальной комиссией в качестве необходимых на раннем, или первоначальном, этапе предоперационного периода, и такие иные функции, которые будут возложены на них Советом. Число экспертов может быть увеличено во исполнение решений компетентных органов Органа в зависимости от объема работы. Вознаграждение временного координатора и экспертов будет выплачиваться за счет административного бюджета Органа. С учетом событий в секторе разработки морского дна Совет и Ассамблея примут решение относительно того, когда создавать Предприятие и избирать Правление и Генерального директора.

246. Согласно другому мнению, предпочтение отдавалось варианту создания Предприятия на раннем, или первоначальном, этапе предоперационного периода. В этом случае будет создано небольшое временное Правление и утвержден пост временного Генерального директора. Политика этого "базового" Предприятия будет отражать его независимый статус и положение дел в области перспектив разработки морского дна. Временному Генеральному директору будет оказывать содействие небольшая группа экспертов из секретариата Органа. Временный Генеральный директор

и эксперты будут осуществлять функции, предписанные в пункте 1 части II. Число экспертов может быть увеличено в зависимости от объема работы. Вознаграждение временного Генерального директора и экспертов будет выплачиваться за счет административного бюджета Органа. Ассамблея и Совет примут решение относительно сроков создания полномасштабного Предприятия и увеличения числа членов Правления, т.е. учреждения Предприятия в соответствии с его уставными документами.

247. В конце десятой сессии (1992 год, Кингстон) Специальная комиссия постановила представить Ассамблее следующие рекомендации:

"В соответствии со своим мандатом Специальная комиссия 2 прилагала значительные усилия для решения вопроса о статусе и структуре организационного механизма в течение предоперационного периода. В последнее время это выразилось в работе над документом CRP.5 и Добавлениями 1 и 2, которые обсуждались как официально, так и неофициально. В результате этих дискуссий сформировалось разделяемое многими мнение о том, что вследствие длительных задержек в развитии методов добычи полезных ископаемых на морском дне маловероятно, чтобы Предприятие оказалось в состоянии осуществлять практическую деятельность еще в течение довольно значительного периода. Поэтому на первоначальном этапе, скорее всего, будет необходим некий первоначальный организационный механизм, который будет приводиться в действие в зависимости от обстоятельств. В то же время было признано, что деятельность Предприятия должна основываться на здоровых коммерческих принципах и что она должна быть самостоятельной и свободной от политического господства.

Авторы Конвенции не смогли дать правильный прогноз относительно того, когда начнется промышленная добыча полезных ископаемых на морском дне, и нам также следует избежать аналогичной опасности, и в настоящее время мы не должны пытаться разработать конкретные рабочие структуры Предприятия на переходный период. Давайте будем не забывать, что задача нашей работы в Специальной комиссии 2 заключается в том, чтобы, основываясь на всей имеющейся информации, дать наши наилучшие возможные рекомендации Ассамблее в связи с вопросом о том, как действовать в этих непредвиденных обстоятельствах.

Поэтому предложение состоит в том, чтобы Специальная комиссия рекомендовала Ассамблее продолжать работу на основе эволюционного подхода, в соответствии с которым функции Предприятия, изложенные в Конвенции для обеспечения его эффективной работы, должны определяться и осуществляться в зависимости от складывающихся обстоятельств. Мы можем пойти на то, чтобы сказать, что функции, перечисленные в части II документа CRP.5, отражают нашу точку зрения на деятельность, которую должно проводить Предприятие в течение этого переходного периода.

Ассамблея должна будет принять решение об оптимальных способах осуществления этих и любых других функций, а также о функциональных механизмах и первоначальном статусе и структуре Предприятия в течение переходного периода. Кроме того, следует также учитывать общее мнение относительно того, что необходимо свести к минимуму расходы государств-участников и в то же время гарантировать как эффективность деятельности Предприятия, так и его способность эволюционировать упорядоченным образом с учетом складывающихся обстоятельств в конструктивного участника добычи полезных ископаемых на морском дне".

248. Рекомендация была принята Специальной комиссией с учетом условий, выдвинутых двумя основными группами интересов в Специальной комиссии. Группа государств с высоким уровнем развития техники согласилась с рекомендацией при том понимании, что Ассамблея будет принимать решение методом консенсуса. Вторая группа, состоящая из развивающихся государств, согласилась с этой рекомендацией при том условии, что предлагаемая первоначальная структура предписывается только на предоперационный период и что, когда Ассамблея будет принимать решение о расширении Предприятия, ее решение будет приниматься в соответствии с процедурой, изложенной в Конвенции.

249. Сделанные в Специальной комиссии 2 аннотации по предложениям Председателя Специальной комиссии для содействия обсуждению переходных мероприятий для Предприятия, содержащиеся в документах LOS/PCN/SCN.2/1990/CRP.5 и LOS/PCN/SCN.2/1991/CRP.5/Add.1, представлены в документе LOS/PCN/SCN.2/1992/CRP.5/Rev.2, который воспроизводится в томе IV.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## РЕКОМЕНДАЦИИ ОТНОСИТЕЛЬНО ДАЛЬНЕЙШЕЙ РАБОТЫ ПО ПРЕДПОСЫЛКАМ

Проект окончательного доклада Консультативной группы  
Председателя по предпосылкам

1. Консультативная группа Председателя по предпосылкам была создана Специальной комиссией 2 в августе 1986 года. В состав первоначальной Группы вошли представители делегаций Австралии, Бразилии, Индии, Кении, Китая, Союза Советских Социалистических Республик, Уганды и Европейского экономического сообщества (ЕЭС). Впоследствии состав группы расширялся, и в нее вошли эксперты из делегаций Кубы, Мадагаскара, Замбии, Германской Демократической Республики, Камеруна, Канады, Колумбии, Таиланда и Республики Корея (в порядке включения в состав Группы).
2. Мандат Группы заключался в наблюдении за экономическими условиями добычи полезных ископаемых на морском дне, с тем чтобы она могла давать консультации Специальной комиссии относительно того, когда появится возможность пересмотреть ныне принятую модель добычи полезных ископаемых на морском дне, которая была изложена в австралийском исследовании LOS/PCN/SCN.2/WP.10 и Add.1. В этом исследовании была рассмотрена потенциальная возможность деятельности полностью независимого комплексного Предприятия с объемом добычи в 3 млн. т сухих полиметаллических конкреций в год по сравнению с деятельностью таких же масштабов, осуществляемой гипотетической австралийской компанией. Общий вывод этого исследования состоял в том, что с учетом нынешних цен на металлы добыча полиметаллических конкреций с морского дна с целью извлечения кобальта, меди, никеля и марганца является нерентабельной как для австралийской компании, так и для Предприятия. Было указано, что для того, чтобы подобная операция по добыче стала рентабельной, необходимо повышение совокупных цен на металлы в два раза по сравнению с их нынешним уровнем. Технология глубоководной добычи конкреций еще не апробирована. По этой причине эта операция должна рассматриваться как предприятие с высоким риском, и поэтому для привлечения капитала необходимо будет иметь приведенный показатель будущих поступлений наличными на высоком уровне (18 процентов или выше).
3. Группе было также поручено, в частности, изучить возможность включения в эту модель новых предположений относительно масштабов производства, числа добываемых металлов, сектора переработки и капитальных и текущих издержек без ущерба для самой основополагающей предпосылки, которая заключается в том, что Предприятие не начнет добычу до тех пор, пока она не станет для него экономически целесообразной.
4. Поскольку ожидалось, что рыночные и ценообразовательные факторы будут играть ключевую роль в установлении экономической жизнеспособности глубоководной разработки морского дна, Группа первоначально постановила, что она будет рассматривать главным образом новые тенденции на рынках металлов и текущее движение цен на металлы применительно к никелю, меди, кобальту и марганцу и рассмотрит краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные прогнозы, касающиеся производства, потребления и цен на эти четыре металла.
5. В этой работе Группа прежде всего основывалась на соответствующей информации и статистических данных, представлявшихся ей самими экспертами (главным образом

представителями Австралии и ЕЭС) и Секретариатом. Основным источником информации о рыночных ценах и прогнозах по никелю и меди, который Группа выбрала как надежный, были обзоры и доклады Всемирного банка. Группа имела также в своем распоряжении полезные документы Организации Объединенных Наций, в частности двухгодичные доклады Генерального секретаря о тенденциях и ключевых вопросах, касающихся минеральных ресурсов, и ряд прочих документов и докладов из различных источников. Кроме того, Группа имела важную встречу с представителем Всемирного банка, который объяснил подход этой организации к прогнозированию и ответил на многочисленные вопросы, имеющие отношение к Группе.

6. На основе имеющейся информации Группа на каждой сессии сообщала Специальной комиссии результаты своих обсуждений касательно нынешней ситуации в области рынков металлов, содержащихся в конкрециях на морском дне, цен на них и соответствующих прогнозов, которые содержатся в докладах Специальной комиссии пленуму.

7. На своих заседаниях в марте 1988 года Группа решила начать сбор данных и информации о нынешнем положении и событиях в области технологии разработки морского дна. В этой связи Группа выразила свою признательность за подготовленный Секретариатом документ, озаглавленный "Нынешнее состояние технологии разведки глубоководных районов морского дна и технологии добычи" (LOS/PCN/L.56), который оказал большое содействие Группе в рассмотрении вопроса о целесообразности разработки морского дна.

8. В 1988 году австралийское Бюро минеральных ресурсов (БМР) представило обновленную статистику цен в связи с моделью разработки глубоководных районов морского дна, используемой в LOS/PCN/SCN.2/WP.10. БМР вновь пришло к тому же выводу - с учетом нынешних и прогнозируемых цен на металлы глубоководная добыча полиметаллических конкреций вряд ли будет осуществляться на коммерческой, экономически жизнеспособной основе в обозримом будущем. Устойчивые сильные увеличения реальных цен на какой-либо из металлов морского дна в течение ближайшего десятилетия представлялись весьма маловероятными. Поэтому экономические характеристики разработки морского дна, по всей вероятности, необходимо будет улучшать за счет снижения расходов, достигаемого прогрессом в области технологии морской добычи.

9. На возобновленной шестой сессии (август 1988 года) Группа пришла к выводу о том, что ею накоплен большой объем знаний о положении на рынке металлов и будущих рыночных тенденциях и что она будет лишь продолжать следить за дальнейшими событиями в этой области, крайне важной для жизнеспособности разработки морского дна.

10. Соответственно, на следующей сессии в марте 1989 года Группа не сосредоточивала свое внимание исключительно на ценах на металлы, прогнозах положения на рынках металлов и их последствиях для жизнеспособности и разработки морского дна, а занялась вопросом подготовки нового комплекса предпосылок, который мог бы быть принят Специальной комиссией и тем самым обосновал бы необходимость пересмотра нынешней модели, содержащейся в австралийском исследовании. В этой связи эксперт из Австралии подтвердил, что его страна будет готова пересмотреть свое исследование, содержащееся в документе LOS/PCN/SCN.2/WP.10, для Подготовительной комиссии, когда Специальная комиссия 2 примет новый комплекс предпосылок, сформулированных Группой.

11. Было отмечено общее согласие относительно того, что компьютерная имитационная программа Бюро шахт США (МИНСИМ), использованная в этом исследовании, представлялась вполне удовлетворительной и в этом отношении менять саму модель не было необходимости. С учетом этого понимания и следуя своей главной предпосылке о том, что разработка морского дна

станет жизнеспособной, когда цены на металлы будут более благоприятными и/или когда капитальные и эксплуатационные издержки можно будет снизить за счет внедрения высокоэффективных технологий, Группа решила рассмотреть все экономические и технические факторы и параметры, имеющие значение для жизнеспособности разработки морского дна.

12. Тщательно рассмотрев комплекс предпосылок, использованных в австралийском исследовании, Группа задалась вопросом о том, получится ли иной показатель будущих поступлений, если исходить из другого комплекса предпосылок. Преследуя цель подготовки нового комплекса предпосылок для пересмотра нынешней модели, Группа тщательно рассмотрела различные факторы, воздействующие на капитальные издержки, включая, в частности, конкретные масштабы производственной мощности проекта и виды обрабатывающей технологии, т.е. будет ли производиться извлечение трех или четырех металлов и с каким коэффициентом, причем особое внимание уделялось марганцу. Факторы, воздействующие на эксплуатационные издержки, также были изучены.

13. Соответственно, большое внимание со стороны Группы привлек документ, озаглавленный "Промышленное предприятие по переработке марганцевых конкреций будет прибыльным: резюме четырехгодичного исследования во Франции". Этот документ был представлен на двадцать первой ежегодной конференции по морской технологии (КМТ), состоявшейся в мае 1989 года. В нем были кратко охарактеризованы результаты четырехгодичной программы, посвященной техническому и экономическому изучению проекта добычи конкреций, предпринятому французской государственной организацией ГЕМОНОД, объединившей ученых и инженеров из ИФРЕМЕР (Французского научно-исследовательского института по эксплуатации морских ресурсов), КАЭ (Комиссариат по атомной энергии) и организации "Техникатом". Подробное описание содержания этого документа, произведенное Группой, содержится в документе LOS/PCN/L.80.

14. Хотя новый документ не был достаточно подробным, чтобы можно было произвести тщательное сравнение с австралийским исследованием, Группа пришла к мнению о том, что в нем содержится много интересных и важных моментов. Во-первых, в документе содержался вывод о том, что французский проект с ежегодной производственной мощностью в 1,5 млн. тонн будет более выгодным. Во-вторых, было отмечено, что, если предусмотренная в австралийском исследовании дополнительная установка по переработке марганца негативно влияла на прибыльность всего проекта, во французском исследовании марганец существенным образом повышал рентабельность проекта. Кроме того, во французском исследовании получались несколько более высокие цены на добываемые и перерабатываемые металлы.

15. Признав, что для существенного сравнения с австралийским исследованием необходимо было получить более подробную информацию о французском исследовании, Группа решила установить связь с организацией ГЕМОНОД с целью запросить дальнейшие подробности и попросила эксперта из Австралии подготовить предварительное сравнение ряда основополагающих предпосылок обоих исследований. В результате этого на девятой сессии в августе 1991 года Группа получила документ, представленный делегацией Австралии, в котором сравнивались некоторые из основных параметров австралийского исследования с параметрами, полученными из сравнительного исследования, произведенного французскими экспертами ИФРЕМЕР по контракту с Комиссией европейских сообществ на основе вышеупомянутого французского исследования. Для целей более точного сравнения с использованием все той же компьютерной программы МИНСИМ были получены оба комплекса показателей, связанных с коэффициентом окупаемости и капиталовложений, исчисляемым посредством расчета будущих поступлений наличными, приведенных в оценке настоящего времени (DCFRO).

16. Изучив это сравнение, Группа, в частности, пришла к выводу о том, что проект с ежегодной производственной мощностью в 1,5 млн. тонн сухих конкреций может быть экономически привлекательным. Показатель DCFRO, полученный для этого проекта, составлял, согласно оценкам, около 10 процентов после вычета налогов и платежей Международному органу по морскому дну. Основной причиной благоприятного DCFRO был более высокий коэффициент извлечения марганца за счет пирометаллургической обработки. Группа отметила, что для получения нового комплекса основополагающих предпосылок необходимо было продолжать изучение новых событий, касающихся технико-экономических исследований в области жизнеспособности глубоководной разработки морского дна.

17. Обсуждая сферу охвата и существо проекта своего окончательного доклада в марте 1992 года, Группа придерживалась мнения о том, что резюме и сравнение основных результатов этих двух исследований могут иметь большое значение для Специальной комиссии и должны быть добавлены к докладу Группы. На текущей сессии делегация Австралии после консультаций с представителями ИФРЕМЕР и Комиссии европейских сообществ представила для этой цели несколько расширенный и пересмотренный вариант сравнения австралийского и французского исследований по экономической жизнеспособности глубоководной добычи полиметаллических конкреций, в котором содержался вывод о том, что на данный момент ни во французском, ни в австралийском исследовании не предусматривается средств достижения показателя DCFRO на уровне свыше 20 процентов, который будет необходим для проведения высокорискованной операции по глубоководной разработке морского дна. Однако дальнейший технический прогресс может обусловить уменьшение этой потребности в высоком показателе DCFRO. Это сравнение было добавлено к настоящему докладу в качестве его неотъемлемого элемента.

18. В заключение Группа выразила мнение о том, что необходимо обеспечить непрерывность ее работы, т.е. ее преемникам в течение периода, предшествующего вступлению Конвенции в силу, следует сосредоточить свое внимание, в частности, на следующих направлениях: регулярный анализ мировых рынков и цен на металлы, а также связанных с ними тенденций и прогнозов; сбор информации по техническим новшествам и их оценка; оценка изученности глубоководной среды и возможных последствий деятельности по добыче. В этой связи Группа считает, что на данный момент этой деятельностью может заняться Секретариат.

19. Австралийская делегация сообщила, что обновленный вариант ее исследования по экономической жизнеспособности глубоководной разработки морского дна (LOS/PCN/SCN.2/WP.10), включая возросшие показатели в долларовом выражении, будет представлен до конца следующего года.

20. Группа заявила о своей признательности экспертам из Австралии и Европейского экономического сообщества и секретарю Группы за их существенный вклад в ее работу.

Глава IV

ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ДОКЛАДА СПЕЦИАЛЬНОЙ КОМИССИИ 3\*

A. Обзор работы Специальной комиссии 3

250. Цель настоящего проекта предварительного доклада – произвести обзор работы, проделанной Специальной комиссией при осуществлении ее мандата, и помочь делегациям сфокусировать свое внимание на тех областях, где, возможно, желательна дальнейшая работа.

251. Мандат, возложенный на Специальную комиссию 3, предусматривал подготовку норм, правил и процедур разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе (он же устав разработки морского дна).

252. Специальная комиссия 3 начала свою работу (под председательством г-на Ханса Сондала из Нидерландов) с выявления тех фигурирующих в статье 17 приложения III вопросов, которые требуют разработки норм, правил и процедур. К этим вопросам относятся: административные процедуры, касающиеся поиска, разведки и разработки в Районе; размеры районов (участков добычи); продолжительность операций; требования к производству работ, включая гарантии, в соответствии с пунктом 6с статьи 4 приложения III Конвенции; категории ресурсов; отказ от районов; доклады о ходе работы; представление данных; инспектирование операций и наблюдение за ними; предотвращение помех другим видам деятельности в морской среде; передача прав и обязательств подрядчиком; процедуры передачи технологии развивающимся государствам в соответствии со статьей 144 Конвенции и их всестороннее участие в деятельности в Районе; стандарты и практика, относящиеся к добыче полезных ископаемых, в том числе стандарты и практика техники безопасности; сохранение морских ресурсов и защита морской среды; определение промышленного производства; квалификационные стандарты для заявителей; установление единообразных и недискриминационных правил калькуляции издержек и бухгалтерского учета, а также метода выбора ревизоров; распределение поступлений от добычных операций; льготы, упомянутые в статье 13 приложения III Конвенции; осуществление решений, принятых в соответствии с пунктом 10 статьи 151 и пунктом 2d статьи 164 Конвенции. Перечень вопросов, приводимый в статье 17 приложения III, является хоть и обширным, но не исчерпывающим. Есть вопросы ведения деятельности в Районе, которые в эту статью не вошли, например:

- а) охрана человеческой жизни (статья 146);
- б) монтаж, установка и удаление установок, используемых для осуществления деятельности в Районе (статья 147, п. 2);

---

\* Настоящая глава представляет собой пересмотренный вариант доклада, который первоначально был издан в качестве документа LOS/PCN/SCN.3/1992/CRP.17.

с) предписание для выдачи разрешений на производство не пятилетнего, а иного срока (статья 151, п. 2а);

- d) осуществление пункта 7 статьи 151;
- e) критерии и процедуры осуществления требований в отношении поручительства (приложение III, статья 4, п. 3);
- f) объективные и недискриминационные стандарты в отношении выбора из числа заявителей для выдачи разрешений на производство (приложение III, статья 7, п. 2);
- g) финансовые вопросы, не вошедшие в статью 17 приложения III (см., например, приложение III, статья 13).

253. Чтобы облегчить рассмотрение данных вопросов, Специальная комиссия 3 просила Секретариат подготовить проекты рабочих документов, которые Специальная комиссия возьмет за основу в своих дискуссиях.

254. В 1984 году Секретариат подготовил серию рабочих документов:

- a) справочный документ LOS/PCN/SCN.3/WP.1 (устав разработки полезных ископаемых морского дна);
- b) справочный документ LOS/PCN/SCN.3/WP.2 (проект правил поиска, разведки и разработки – заявка на утверждение планов работы);
- c) документ LOS/PCN/SCN.3/WP.2/Add.1 (проект правил поиска, разведки и разработки в Районе – заявка на утверждение планов работы);
- d) справочный документ LOS/PCN/SCN.3/WP.3 (проект правил поиска, разведки и разработки – содержание заявки);
- e) документ LOS/PCN/SCN.3/WP.3/Add.1 (проект правил поиска, разведки и разработки в Районе – содержание заявки);
- f) справочный документ LOS/PCN/SCN.3/WP.4 (проект правил поиска, разведки и разработки – содержание заявки);
- g) справочный документ LOS/PCN/SCN.3/WP.5 (проект правил поиска, разведки и разработки в Районе – уплата сбора).

255. После обсуждения перечисленных в вышеприведенном пункте рабочих документов Специальная комиссия, стремясь обеспечить ориентир и инструмент для дальнейших дискуссий, просила Секретариат подготовить всеобъемлющий документ, куда в виде проектов правил вошло бы содержание вышеупомянутых документов. Этот документ был опубликован в 1985 году под условным обозначением LOS/PCN/SCN.3/WP.6 (проект правил поиска, разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе) и был принят Специальной комиссией за основу для обсуждений.

256. Позднее Специальная комиссия обращалась к Секретариату с просьбами о подготовке ряда добавлений к документу LOS/PCN/SCN.3/WP.6, которые довершили бы комплект рабочих документов, требуемых ей для выполнения своего мандата. Ниже кратко излагается содержание рабочих документов, содержащихся в документе LOS/PCN/SCN.3/WP.6 и добавлениях к нему и

состоявшихся в Специальной комиссии 3 дискуссий. (Полностью текст рабочих документов приводится в приложении к настоящему докладу.)

В. Проект правил поиска, разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе (LOS/PCN/SCN.3/WP.6)

257. Этот документ обсуждался на 31-м официальном и неофициальном заседании Специальной комиссии 3 в 1985 и 1986 годах.

258. При обсуждении документа высказывались различные мнения насчет того, должны ли подача заявки на определение района за Органом и утверждение плана работы происходить на одном этапе или же подача заявки будет состоять из двух этапов: представление и утверждение плана работы. Центральным вопросом был вопрос о том, насколько подробным должен быть план работы при одноэтапном процессе, когда планом придется охватывать и участок добычи заявителя, и тот участок, который в конечном итоге отойдет Органу, а также о сроках утверждения плана работы. При одноэтапном процессе расходы на подготовку подробного плана работы в отношении участка Органа придется нести заявителю.

259. Доводы в пользу одноэтапного подхода были таковы: а) Конвенция не предусматривает двухэтапной процедуры; б) Орган не следует ставить в невыгодное положение, когда речь идет о получении подробных сведений о районе, на который подается заявка; с) поскольку Орган отвечает за выбор зарезервированного района, ему необходимо иметь доступ к как можно более обширной информации, чтобы иметь возможность принять при выборе обоснованное решение; d) при отсутствии плана работы в отношении каждого из двух районов (одного для заявителя, а другого для резервирования за Органом) Органу придется полагаться исключительно на геологические данные, которых будет недостаточно для достоверной оценки равной коммерческой ценности обоих районов. Кроме того, было подчеркнуто, что одноэтапный подход упростил бы административные процедуры.

260. Доводы же, приводившиеся в пользу двухэтапного подхода, были таковы: а) он имеет правовую базу в Конвенции; б) заявитель не обязан составлять план работы для Предприятия, поскольку Предприятие – это независимый орган; с) составление двух планов работы нецелесообразно, поскольку это будет дорого стоить, а ко времени налаживания Предприятием промышленного производства план работы для Предприятия, вероятно, устареет; d) поскольку обозначение районов производится путем произвольного выбора, это устранит необходимость в представлении каких-либо данных и станет наилучшей гарантией выбора двух районов одинаковой предположительной коммерческой ценности.

261. В ходе дискуссии говорилось также о взаимосвязи между передачей технологии и планом работы, о необходимости предусматривать в плане работы наметки программ подготовки кадров, ориентированных главным образом на ведение операций, и о финансовых условиях контракта, касающихся сбора за подачу заявки. Упомянулся и вопрос об информации, имеющей характер собственности; высказывалось мнение о том, что этот момент не следует использовать для уклонения от выдачи Органу информации, которая ему потребуется.

262. В июне 1988 года, осуществив с учетом выраженных мнений пересмотр документа LOS/PCN/SCN.3/WP.6, Председатель Специальной комиссии 3 (г-н Яп Валкате из Нидерландов) опубликовал документ LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Rev.1 в качестве основы для дальнейшего обсуждения. Стремясь разрешить вопрос "один или два этапа?", Председатель предложил подавать заявку в двух частях: в первой будут содержаться данные и информация,

представляемые заявителем до обозначения района, а во второй – до окончательного утверждения плана работы.

263. Подробнее с вопросами существа, затрагивавшимися в ходе рассмотрения документа LOS/PCN/SCN.3/WP.6, можно ознакомиться в заявлениях Председателя Специальной комиссии 3 Пленуму, содержащихся в документах LOS/PCN/L.16, LOS/PCN/L.26 и LOS/PCN/L.32. Содержащиеся в документе LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Rev.1 вопросы были учтены при подготовке добавлений к документу LOS/PCN/SCN.3/WP.6.

С. Проект правил поиска, разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе (процедуры подачи заявок, утверждения и выдачи разрешений на производство) (LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.1)

264. Этот документ обсуждался на девяти заседаниях Специальной комиссии в 1989 и 1990 годах.

265. В некоторых выступлениях звучала поддержка формулы ограничения производства, поскольку считалось, что она поможет интеграции и стабилизации рынков полезных ископаемых, когда будет налажена добычная деятельность на морском дне. Высказывая обеспокоенность за стабильность рынка металлов, получаемых в результате разработки глубоководных районов морского дна, некоторые делегации выражали при этом мнение, что данная формула представляет собой адекватное средство обеспечения благополучного внедрения металлов на рынок. Согласно этому мнению, негибкость свободнорыночных аспектов морской горнорудной промышленности и инерция, присущая длительным срокам выхода проектов глубоководной разработки морского дна на эксплуатационный этап, являются гораздо более серьезным моментом, чем всякая якобы существующая негибкость линии тренда в формуле ограничения производства. Высказывалась озабоченность по поводу того, как неограниченные или субсидируемые операции по разработке морского дна скажутся и на производителях, и на потребителях. Тогда же Специальной комиссии стало известно, что вопрос о "субсидировании производства" обсуждается на переговорах, ведущихся в рамках Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ), и что их результаты позволят в конечном итоге урегулировать конкретный вопрос о субсидировании добычи полезных ископаемых в глубоководных районах морского дна.

266. В других выступлениях формула ограничения производства характеризовалась как искусственно сдерживающая и начало добычной деятельности на морском дне, и уровни производства. Подчеркивалось, что сама эта формула является одним из серьезных препятствий к всеобщему признанию Конвенции. Кроме того, было заявлено, в частности, о том, что а) ограничение разработки глубоководных районов морского дна неблагоприятно скажется на странах-потребителях; б) добычная деятельность на морском дне будет разворачиваться постепенно, в ответ на возрастание спроса и существенный рост цен на металлы, и поэтому не приведет к дестабилизации рынка; с) у горнодобывающих компаний не появится желания дестабилизировать рынок, поскольку это непосредственно скажется на рентабельности их проектов глубоководной разработки морского дна.

267. К тому времени, когда в Специальной комиссии завершилось подробное рассмотрение документа LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.1, стало ясно, что консенсуса относительно приемлемости текста как основы для переговоров добиться не удалось. По этой причине пересмотренный вариант документа не готовился.

268. Подробнее с вопросами существа, затрагивавшимися в ходе рассмотрения документа LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.1, можно ознакомиться в заявлениях Председателя Специальной комиссии 3 пленуму, содержащихся в документах LOS/PCN/L.74 и LOS/PCN/L.79.

D. Проект правил поиска, разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе (проект финансовых условий контракта) (LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.2)

269. Этот документ обсуждался на 30 заседаниях Специальной комиссии 3 в 1986– 1988 годах, и одна из основных проблем, звучавших в ходе обсуждений, касалась нынешней системы налогообложения, как она предписывается в Конвенции. Некоторые из поднимаемых в этом контексте вопросов касались того, не ложатся ли требуемые платежи чересчур большим бременем на разработчиков морского дна и не является ли чересчур сложным выбор системы платежа, которая может предусматривать уплату годового фиксированного сбора, сбора за производство или комбинации из сбора за производство и доли чистых поступлений.

270. В ходе дискуссии были высказаны различные точки зрения. С одной стороны, высказывалось мнение о том, что изменение экономических и рыночных условий вызывает необходимость в пересмотре системы платежа и ставок налогообложения; что авансовые выплаты, которые должны производиться до получения доходов от добычи, являются обременительными; что целесообразнее установить два уровня годовых фиксированных сборов: один в отношении только разведки, а другой – в отношении разведки и разработки.

271. С другой стороны, было заявлено, что разумный платеж необходимо произвести и до получения доходов от добычи, когда будущие разработчики морского дна уже обзавелись исключительными участками для разработки и получили права на разведку; что снижение ставок налогообложения поступлений от добычи не только сократит доходы Органа, но и создаст возможность для получения разработчиками глубоководных районов морского дна преимуществ в конкуренции с разработчиками районов суши благодаря более мягкой налоговой системе; что добывающие государства сократят доходы Органа, ибо будут стремиться к снижению объема поступающей к нему налоговой выручки, облагая операторов собственными, национальными налогами.

272. В числе других проблем, затрагивавшихся в ходе обсуждений, были следующие: некоторые из сложных бухгалтерских и административных задач, с которыми сопряжено определение налоговой базы и налоговых выплат при нынешней системе, могут оказаться чересчур обременительными и дорогими как для Органа, так и для оператора. Кроме того, высказывалось мнение о том, что в настоящий момент было бы сложно пытаться разработать подробный свод норм для целей налогообложения, поскольку морская горнорудная промышленность находится пока в неразвитом состоянии. В связи с этим высказывалась мысль о том, что целесообразнее было бы установить некоторые принципы, исходя из которых в непосредственной преддверии разработки глубоководных районов морского дна можно было бы разработать подробные нормы и правила.

273. С учетом высказывавшихся мнений Председатель подготовил пересмотренный вариант документа LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.2, который был опубликован 25 мая 1989 года под условным обозначением LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.2/Rev.1 в качестве основы для дальнейшего обсуждения.

274. Подробнее с вопросами существа, затрагивавшимися в ходе рассмотрения документа LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.2, можно ознакомиться в заявлениях Председателя Специальной

комиссии 3 пленуму, содержащихся в документах LOS/PCN/L.38, LOS/PCN/L.52 и LOS/PCN/L.59.

Е. Проект правил поиска, разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе (проект финансовых условий контракта - проект правил о финансовых льготах) (LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.3)

275. Этот документ обсуждался на двух заседаниях Специальной комиссии 3 в 1987 году. Высказывались различные мнения относительно того, должны ли льготы быть органическим компонентом финансовых правил или же они должны предоставляться сугубо по усмотрению Органа и лишь в исключительных обстоятельствах.

276. Доводом в пользу льгот как органической части финансовых правил было то, что тогда эти правила дадут четкий механизм и организационные рамки, базирующиеся на стабильных критериях и недискриминационных процедурах, при которых единообразные и заранее установленные льготы будут предоставляться автоматически, в соответствии с заранее оговоренными условиями.

277. Согласно же другой точке зрения, предоставление финансовых льгот не следует рассматривать как создающее исключение из финансовых условий контракта. Предоставление льгот должно происходить не автоматически, а особо, в каждом конкретном случае, по усмотрению Органа. Кроме того, предлагалось, чтобы предоставление таких льгот не вытекало в субсидирование разработки морского дна, особенно в ущерб добычной деятельности на суше.

278. Поскольку дискуссия велась в основном вокруг процедурных вопросов, а не вопросов существа, Председатель решил не готовить пересмотренный вариант первоначального проекта, а включить его в виде части В в документ LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.2/Rev.1, в котором содержится пересмотренный проект финансовых условий контракта.

279. Подробнее с вопросами существа, затрагивавшимися в ходе рассмотрения документа LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.3, можно ознакомиться в заявлении Председателя Специальной комиссии 3 пленуму, содержащемся в документе LOS/PCN/L.52.

Ф. Проект правил поиска, разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе (проект правил о передаче технологии до истечения десяти лет после начала промышленного производства Предприятием) (LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.4)

280. Этот документ обсуждался на 28 заседаниях Специальной комиссии 3 в 1988 и 1989 годах; в нем излагаются, в частности, процедуры, которым предстоит следовать Предприятию, если ему не удастся получить технологию разработки глубоководных районов морского дна на открытом рынке на справедливых и разумных коммерческих условиях.

281. В рабочем документе была сделана попытка найти баланс между обязанностью Предприятия предпринимать надлежащие усилия к самостоятельному приобретению технологии и обязанностью контрактора помогать ему, а в случае необходимости и договариваться о приемлемых условиях продажи такой технологии, если Предприятию не удастся ее получить.

282. В ходе обсуждения были высказаны различные точки зрения.

283. Согласно одной из них, технология разработки морского дна, подлежащая передаче Предприятию, должна охватывать и обрабатывающую технологию. Кроме того, высказывалось мнение о том, что "важнейшие соображения национальной безопасности", упоминаемые в статье 302 Конвенции, не должны являться лазейкой для государств, стремящихся избежать выполнения обязательств по передаче технологии. Если передача технологии невозможна по соображениям безопасности, эта технология не может использоваться оператором в международном районе морского дна, поскольку это было бы в ущерб Предприятию. Далее высказывалась мысль о том, что процедуры, требующие от органов Органа пересматривать свое решение прибегать к обязательствам контрактора по передаче технологии, могут приводить к излишним задержкам и мешать осуществлению обязательств по такой передаче.

284. Согласно же другой точке зрения, положения об обязательной передаче технологии являются дестимулирующим элементом для инвестиций и развития технологии и что передачу обрабатывающей технологии Конвенция не предусматривает. Отмечалось, что в отношении технологии разработки морского дна Предприятию следует придерживаться нормальной коммерческой практики, поскольку адекватная технология будет доступна на открытом рынке. Предприятию будут помогать контракторы, которые снабдят его общим описанием механической и принципиальной стороны такой технологии и информацией о том, где можно получить ее аналог. Кроме того, высказывалась мысль о том, что наиболее эффективным средством передачи технологии станут совместные предприятия, где эта передача будет регулироваться условиями, согласуемыми между соответствующими сторонами.

285. В еще одной точке зрения звучало сомнение в том, что Конвенция требует обязательной передачи технологии развивающимся государствам, если они являются партнером совместного с Предприятием предприятия. Было выражено мнение о том, что в этом случае обязательством передавать технологию будет обложено лишь Предприятие, но не другой партнер. В связи с этим было заявлено, что между этими положениями и положениями статьи 5 приложения III налицо противоречие. С другой стороны,

говорилось о том, что никакого подобного противоречия нет, поскольку эти положения касаются различных аспектов, и поэтому и Предприятие, и развивающиеся государства будут иметь право на передачу им технологии.

286. Еще одна из высказывавшихся точек зрения предусматривала необходимость статьи, посвященной вопросам подготовки кадров; ее нужно было бы включить в те положения, которые регулируют передачу технологии, поскольку это входит в обязательство контрактора и соотносится с теми требованиями, которые контрактор должен выполнять в отношении своего плана работы.

287. Председатель подготовил пересмотренный вариант рабочего документа Секретариата LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.4, который 9 августа 1990 года был опубликован под условным обозначением LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.4/Rev.1 в качестве основы для дальнейшего обсуждения.

288. Подробнее с вопросами существа, затрагивавшимися в ходе рассмотрения документа LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.4, можно ознакомиться в заявлениях Председателя Специальной комиссии 3 пленуму, содержащихся в документах LOS/PCN/L.59, LOS/PCN/L.64 и LOS/PCN/L.69.

G. Проект правил поиска, разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе (защита и сохранение морской среды от деятельности в Районе) (LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.5)

289. Этот документ обсуждался на 25 заседаниях Специальной Комиссии в 1990 и 1991 годах. В ходе обсуждений стало ясно, что у всех государств есть желание обеспечить защиту и сохранение морской среды. Вместе с тем признавалось и то, что в настоящее время мало известно об экологических последствиях глубоководной разработки морского дна и что для того, чтобы в свое время могли приниматься обоснованные решения, необходимо проведение значительно более долгосрочных и обстоятельных исследований.

290. Рабочий документ был подготовлен Секретариатом с учетом имеющегося у Органа мандата принимать соответствующие нормы, правила и процедуры по предотвращению, сокращению и сохранению под контролем загрязнения морской среды в результате разведки и разработки ресурсов Района. Материал для проекта правил был заимствован из ряда источников: во-первых, соответствующие статьи Конвенции, особенно положения частей XI и XII; во-вторых, законодательство и установления государств, занимающихся глубоководной разработкой морского дна; в-третьих, другие многосторонние конвенции, как-то касающаяся минеральных ресурсов Антарктики.

291. Труднейшим аспектом рабочего документа было изыскать справедливый баланс между необходимостью защиты и сохранения морской среды и освоением ресурсов международного района морского дна, а также раскрыть в этих правилах значение термина "серьезный ущерб морской среде", не охватывая им определенные виды воздействия на морскую среду в результате деятельности в Районе, которые оцениваются или признаются Органом в качестве приемлемых согласно с соответствующими нормами и правилами. Благодаря этому проект правил обеспечил отсутствие чрезмерных ограничений для глубоководной разработки морского дна.

292. Чтобы оценивать последствия деятельности каждого контрактора в Районе, в проектах правил предусматривалось создание природоохранных эталонных полигонов. В них четко предусматривалось представление экологического доклада или заявления об экологическом

воздействию (на основе соответствующих данных, собранных на этапе поисковых работ), которые должны поступать Юридической и технической комиссии до утверждения любого плана работы по разведке. На этапе разработки, до того как Юридическая и техническая комиссия вынесет рекомендацию об утверждении плана работы по разработке, от каждого заявителя будет требоваться представление более развернутого документа-заявления об экологическом воздействии.

293. Для содействия Органу в контроле за соблюдением подрядчиком условий контракта, а также норм и правил, касающихся защиты и сохранения морской среды от деятельности в Районе, от подрядчиков будет требоваться представление ежегодного отчета о последствиях их деятельности в Районе для морской среды. В правилах задумана система инспекций, позволяющая Органу направлять инспекторов на борт используемых подрядчиком судов и установок, что является формой сотрудничества Органа и поручившегося государства или государств. Правила предусматривают также процедуры приостановки или корректировки операций в чрезвычайных случаях.

294. Важнейшее значение для глубоководной разработки морского дна, где нанесение ущерба может происходить за пределами национальной юрисдикции и где вероятный ущерб представляет собой ущерб самой морской среде, а не какому-либо лицу или имуществу, имеют правила об ответственности подрядчиков за серьезный ущерб морской среде.

295. Высказывались соображения общего характера, одно из которых касалось необходимости в дальнейшем экологическом изучении морской среды в Районе. Безопасные методы разработки могут быть установлены лишь на основании соответствующих всеобъемлющих экспериментальных данных и информации о любом воздействии разработки полиметаллических конкреций на живые или неживые компоненты морской среды и связанных с ней экосистем. Необходим эффективный мониторинг Района. В этом отношении высказывалась мысль о том, что, поскольку начало глубоководной разработки морского дна затягивается, будет достаточно времени для тщательных исследований, направленных на защиту морской среды. В некоторых выступлениях подчеркивались потенциально серьезные проблемы, которые могут создаваться глубоководной разработкой морской среды. Высказывалось мнение о том, что, поскольку глубоководная разработка морского дна может в течение еще многих лет не начаться, Подготовительной комиссии следует не просто составить свод формальных процедур, а наметить стратегию сохранения среды морского дна. Здесь же выдвигался призыв к мобилизации общественности и пропагандистской работе с правительственными кругами, а также предлагалось создать специальную группу экспертов для вынесения рекомендаций в этой связи.

296. Общую поддержку получила идея созвать семинар по вопросам экологических последствий глубоководной разработки морского дна и способов их оценки. Было сочтено, что семинар расширит знание вопроса Специальной комиссией, позволив ей составить проект соответствующих правил. Ряд делегаций с техническими данными и опытом в этой области, включая некоторых зарегистрированных первоначальных вкладчиков, выразили готовность сотрудничать в обмене данными и направить на семинар некоторых из своих экспертов.

297. Семинару по экологическим аспектам глубоководной разработки морского дна было посвящено четыре заседания Специальной комиссии. На семинаре выступили в личном качестве приглашенные эксперты из Индии, Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Федеративной Республики Германии, Франции, Швеции и Японии. Среди разбиравшихся на семинаре вопросов были: экологические аспекты освоения полезных ископаемых в океане; характеристики глубоководной среды морского дна; химический анализ в оценке экологических последствий разработки морского дна; взаимосвязь между формированием

маргенцевых конкреций и седиментационными процессами в зоне Кларион-Клиппертон и ее значение для изучения экологических аспектов глубоководной разработки морского дна на одном полигоне; пространственно-временное воздействие деятельности в глубоководных районах морского дна; натурное и компьютерное моделирование природоохранных прогнозов при глубоководной добыче в океане; характеристики отходов от обработки маргенцевых конкреций; нынешнее состояние научно-исследовательских работ по освоению и экологии морского дна в Японии; исследование по вопросам разработки и экологии глубоководных районов океана (ДОМЕС); соответствующие исследования, проводимые в Институте океанографии им. Шкриппса; необходимость широкомасштабных экспериментов и мониторинга; состояние разработки морского дна в Индии; роль природоохранных эталонных полигонов; оптимизация выбора международных эталонных полигонов; применение "принципа предосторожности" в оценке воздействия добычной деятельности на морском дне.

298. После нескольких раундов неофициальных консультаций Председатель подготовил пересмотренный вариант рабочего документа, который был 27 августа 1991 года опубликован под новым названием ("Защита и сохранение морской среды от недопустимых изменений, вызываемых деятельностью в Районе") в документе LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.5/Rev.1 в качестве основы для дальнейшего обсуждения.

299. Подробнее с вопросами существа, затрагивавшимися в ходе рассмотрения документа LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.5, можно ознакомиться в заявлениях Председателя Специальной комиссии 3 пленуму, содержащихся в документах LOS/PCN/L.79, LOS/PCN/L.84 и LOS/PCN/L.89.

Н. Проект правил поиска, разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе (согласование деятельности в Районе и в морской среде) (LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.6)

300. Этот документ обсуждался на пяти заседаниях Специальной комиссии 3 в 1991 году. Имелось совпадение мнений в том, что вся деятельность в Районе и вся деятельность в зонах за пределами национальной юрисдикции должны осуществляться постольку, поскольку одна не противоречит другой. Говорилось также о том, что при всей важности содействия принципу "разумного учета", необходимо было бы, вероятно, определить некоторые приоритеты, а роль компетентных международных организаций следует определить более четко.

301. Все эти вопросы разбирались на неофициальных консультациях, проводившихся Председателем, что позволило ему подготовить пересмотренный вариант рабочего документа, опубликовав его 28 июня 1991 года под условным обозначением LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.6/Rev.1.

302. Подробнее с вопросами существа, затрагивавшимися в ходе рассмотрения документа LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.6, можно ознакомиться в заявлении Председателя Специальной комиссии 3 пленуму, содержащемся в документе LOS/PCN/L.89.

И. Проект правил поиска, разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе (принципы и процедуры бухгалтерского учета) (LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.7)

303. Этот документ обсуждался на 15 заседаниях Специальной комиссии в 1991 и 1992 годах. По итогам дискуссии определились две основных точки зрения: с одной стороны, говорилось о

том, что сложные принципы и процедуры бухгалтерского учета не требуются, особенно в том случае, если подрядчик выбирает для выплаты доходов Органу систему сбора за производство. Отмечалось, что, когда известно количество добытых полиметаллических конкреций и объем готовых металлов, система сбора за производство будет достаточно простой, чтобы избежать необходимости в детальной проверке ведущейся подрядчиком отчетности.

304. Согласно иной точке зрения, при наличии практических различий между вариантами платежа эти различия не следует рассматривать как освобождающие одних подрядчиков от соблюдения принципов и процедур бухгалтерского учета, применимых к другим. Кроме того, Органу следует сохранить право на проверку ведущейся подрядчиком отчетности, поскольку в ней должны содержаться информация и данные не только о системе платежа, но и другие информация и данные, например о расходах по освоению и других расходах, которые несет подрядчик.

305. Говорилось также о том, что, даже если выбор делается в пользу уплаты лишь сбора за производство, это все равно не будет означать утрату Органом права на проверку того, как подрядчик определил причитающийся с него сбор за производство. Далее, выдвигался аргумент о том, что для устранения любых сомнений насчет способа определения сбора за производство Органу необходимо иметь доступ ко всей информации, а не только информации о количестве конкреций и средней рыночной цене на готовые металлы.

306. После детального рассмотрения рабочего документа было представлено неофициальное компромиссное предложение, касающееся исчисления сбора за производство. Оно предусматривало достижение подрядчиком и Органом – непосредственно перед началом промышленной разработки – договоренности, в которой будут согласованы определенные параметры, касающиеся количества готовых металлов, подлежащего получению за тот или иной период, а также финансовые вопросы. Было сказано, что это будет своего рода мерой укрепления доверия, которая сократит вероятность того, что Органу придется прибегать к защитительной оговорке, влекущей за собой проверку бухгалтерских книг подрядчика.

307. Поначалу казалось, что это неофициальное предложение способно стать объектом консенсуса между делегациями, участвовавшими в неофициальных консультациях. Кроме того, по мнению ряда делегаций, некоторые процедуры учетно-бухгалтерского характера должны применяться единообразно ко всем подрядчикам, а не только на исключительной основе, как это было бы в случае предложенной "защитительной оговорки". В этом контексте подчеркивалось, что Органу и подрядчику необходимо с самого начала их договорных отношений знать, какая информация потребуется для урегулирования каких-либо споров, включая информацию финансового и учетно-бухгалтерского характера, представляемую подрядчиком в тесной консультации с Органом. Однако после некоторых обсуждений определенные оговорки все же сохранились, особенно в отношении необходимости в "защитительной оговорке", на которую Орган мог бы ссылаться в ситуациях, когда между отчетностью подрядчика и отчетностью Органа имеются расхождения. На этом этапе было сочтено, что дальнейшие дискуссии по данному вопросу в рамках неофициальных консультаций или официальных заседаний Специальной комиссии не приведут к позитивному результату.

308. После продолжительных дискуссий в Специальной комиссии как на официальном, так и на неофициальном уровне, стало ясно, что консенсуса, который смог бы стать основой для целостного пересмотренного текста, добиться не удалось. По этой причине пересмотренный вариант документа подготовлен не был.

309. Подробнее с вопросами существа, затрагивавшимися в ходе рассмотрения документа LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.7, можно ознакомиться в заявлениях Председателя Специальной комиссии 3 пленуму, содержащихся в документах LOS/PCN/L.94 и LOS/PCN/L.99.

Ж. Проект правил поиска, разведки и разработки полиметаллических конкреций в Районе (трудовые нормы, нормы производственной гигиены и техники безопасности) (LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.8)

310. Этот документ обсуждался на шести заседаниях Специальной комиссии на весенней сессии 1992 года.

311. Высказывалось мнение о том, что существующих конвенций, принимавшихся под эгидой Международной морской организации и Международной организации труда, а также национального законодательства по вопросам производственной гигиены и техники безопасности достаточно для регламентации деятельности в Районе и поэтому дублировать положения этих конвенций в уставе разработки морского дна нет необходимости.

312. С другой стороны, говорилось о том, что при всей актуальности существующих конвенций добычная деятельность на морском дне станет уникальным видом деятельности, требующим новых стандартов, поскольку действующие стандарты применимы не во всех случаях.

313. Высказывалась еще одна точка зрения, согласно которой ключевым вопросом, нуждающимся в разрешении, является вопрос о том, насколько существующие национальные и международные нормы применимы к деятельности в Районе. Высказывалась мысль о том, что вся деятельность человека в Районе будет происходить на борту судов, которые будут находиться под юрисдикцией государств (государств флага). Поэтому любые нормы будут применимы лишь в отношении этих судов, а не самих глубоководных районов морского дна. Высказывалась мысль о том, что, как предусмотрено в Конвенции, Орган до определенной степени компетентен регулировать нормы производственной гигиены и техники безопасности. Поскольку устав разработки будет самодостаточным документом (без нанесения ущерба существующим критериям) и

поскольку деятельность за пределами Района, которая находится вне компетенции Органа, отличается от деятельности в Районе, которая находится в его компетенции, это разграничение необходимо четко отразить.

314. Все эти вопросы обсуждались в ходе неофициальных консультаций, проводимых Председателем. Был достигнут консенсус в отношении пересмотренного текста, который был издан в качестве документа LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.8/Rev.1 от 15 января 1993 года.

315. Подробнее с вопросами существа, затрагивавшимися в ходе рассмотрения документа LOS/PCN/SCN.3/WP.6/Add.8, можно ознакомиться в заявлении Председателя Специальной комиссии 3 пленуму, содержащемся в документах LOS/PCN/L.99 и LOS/PCN/L.106.

#### К. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

316. К окончанию десятой сессии Подготовительной комиссии Специальная комиссия 3 завершила первое чтение проекта устава разработки морского дна на основе рабочих документов, подготовленных Секретариатом. Некоторые рабочие документы были пересмотрены председателями с учетом предложений и позиций различных делегаций. Хотя некоторые вопросы остаются еще не решенными, ряд положений проекта устава разработки морского дна фактически были одобрены делегациями. В указанном докладе дается высокая оценка достигнутому на настоящий момент в Специальной комиссии 3 прогрессу в деле рассмотрения различных документов, входящих в проект устава разработки морского дна. В этом докладе также предпринимается попытка осветить те вопросы, которые требуют дальнейшего рассмотрения.

Глава V

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОЙ КОМИССИИ 4\*

(ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПОДГОТОВИТЕЛЬНОЙ КОМИССИИ СОГЛАСНО ПУНКТУ 10 РЕЗОЛЮЦИИ I, СОДЕРЖАЩИЙ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ СОВЕЩАНИЮ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ, КОТОРОЕ ДОЛЖНО БЫТЬ СОЗВАНО В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 4 ПРИЛОЖЕНИЯ VI К КОНВЕНЦИИ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРАКТИЧЕСКИХ МЕРОПРИЯТИЙ, НАПРАВЛЕННЫХ НА УЧРЕЖДЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ПО МОРСКОМУ ПРАВУ)

---

\* Настоящая глава представляет собой пересмотренный вариант доклада, который первоначально был издан как документ LOS/PCN/SCN.4/WP.15. Он был издан также как документ LOS/PCN/SCN.4/WP.16.

Вступительная записка

317. Согласно резолюции I Подготовительная комиссия будет функционировать до завершения первой сессии ассамблеи Органа. Подготовительная комиссия приняла решение о том, какими вопросами будет заниматься Пленум и специальные комиссии\*, при этом Специальной комиссии 4 была поручена подготовка рекомендаций относительно практических мероприятий по учреждению Международного трибунала по морскому праву\*\*. Передав эту функцию Специальной комиссии 4, Подготовительная комиссия возложила на Пленум обязанность представить через председателя свой доклад о мероприятиях по учреждению Международного трибунала по морскому праву совещанию государств-участников, которое будет создано для этой цели\*\*\*. Вследствие этого настоящий доклад, как решила Специальная комиссия 4, носит предварительный характер. Он представляет собой результат обсуждений и решений Специальной комиссии 4, принимавшихся в ходе осуществления ее мандата. В нем отражены достигнутые на настоящий момент результаты, а также те вопросы, которые пока не решены. Хотя в настоящем докладе говорится о результатах, это обстоятельство никоим образом не следует истолковывать как исключяющее дальнейшее обсуждение нерешенных вопросов.

318. Настоящий предварительный доклад и добавления к нему после их обсуждения и утверждения будут представлять собой доклад Подготовительной комиссии согласно пункту 10 резолюции 1 Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, который будет представлен совещанию государств-участников. Перечисленные в качестве добавлений доклады, входящие в основной доклад, и окончательные рабочие документы, отражающие результаты работы Специальной комиссии 4 и подготовленные самой Комиссией или по ее просьбе, будут составлять неотъемлемую часть такого доклада.

319. После издания проекта тезисов к докладу (LOS/PCN/SCN.4/WP.14) Подготовительная комиссия на своем летнем совещании десятой сессии в Нью-Йорке предложила участвующим государствам представить свои замечания по проекту предварительного доклада четырех специальных комиссий и неофициального Пленума. Во исполнение этого решения был подготовлен проект доклада, представленный в качестве документа LOS/PCN/SCN.4/WP.15, в котором учтены замечания по документу LOS/PCN/SCN.4/WP.14. В настоящем предварительном докладе Специальной комиссии 4 учтены результаты обсуждения и решения этой Специальной комиссии, принятые на одиннадцатой сессии на основе проекта доклада (LOS/PCN/SCN.4/WP.15). При рассмотрении проекта доклада Специальная комиссия, в частности, отметила, что некоторые вопросы остались нерешенными.

---

\* LOS/PCN/3, пункт 2.

\*\* LOS/PCN/27, пункт 1d приложения I.

\*\*\* LOS/PCN/27, раздел II e приложения I.

320. К числу нерешенных вопросов, по которым не было достигнуто согласия, относятся следующие:

а) сколько должно быть официальных рабочих языков у Трибунала: один, два или шесть, и, соответственно, каково будет положение других языков;

б) каким образом должен быть реализован план поэтапного создания Трибунала.

321. Что касается вопроса о языках, то его решение потребует последующего пересмотра и определения в отношении окончательного проекта регламента Международного трибунала по морскому праву (Add.1); окончательного рабочего документа, посвященного административным процедурам, структуре и финансовым последствиям учреждения Международного трибунала по морскому праву (Add.6); и доклада, содержащего предложения относительно первоначального финансирования и бюджета Международного трибунала по морскому праву (Add.7). Как и в предшествующем случае, форма осуществления плана поэтапного учреждения Трибунала потребует последующего пересмотра и определения в отношении окончательного проекта регламента Трибунала (Add.1); доклада, содержащего предложения относительно первоначального финансирования и бюджета Международного трибунала по морскому праву (Add.7).

322. В отдельном перечне приложений к настоящему предварительному докладу перечислена соответствующая базовая документация Специальной комиссии и Подготовительной комиссии, которая необходима для достоверного отражения работы Специальной комиссии, хода обсуждения в ней и ее выводов и решений, которые обусловили подготовку и представление проекта доклада.

323. Когда на одиннадцатой сессии Пленум начал рассмотрение проекта доклада о мероприятиях по учреждению Международного трибунала по морскому праву (документ LOS/PCN/SCN.4/WP.15), то было отмечено, что, как и в случае с проектом предварительного доклада Пленума (LOS/PCN/WP.52), на сессии было выделено недостаточно времени для рассмотрения добавлений к докладу. Вследствие этого было решено, что делегатам будет предоставлена возможность прислать свои замечания по этим добавлениям и что полученные от делегаций замечания будут включены в доклады в качестве приложений.

## ВВЕДЕНИЕ

324. В настоящем докладе излагается работа Подготовительной комиссии для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву в плане практических мероприятий, направленных на учреждение Международного трибунала по морскому праву. Учреждение Трибунала предусмотрено Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года, в приложении VI к которой содержится Статут Трибунала. Резолюция I, принятая вместе с Конвенцией Третьей Конференцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, предусматривала учреждение Подготовительной комиссии и поручение ей, в частности, подготовки доклада, содержащего рекомендации для представления совещанию государств-участников, которое должно быть создано в соответствии со Статутом Трибунала 22/, касающиеся практических мероприятий, направленных на учреждение Международного трибунала по морскому праву. На своей первой сессии Подготовительная комиссия учредила, наряду с Пленумом и Генеральным комитетом, четыре специальных комиссии. Специальной комиссии 4 была поручена подготовка доклада с рекомендациями, касающимися практических мероприятий, направленных на учреждение Международного трибунала по морскому праву 23/. Подготовительная комиссия избрала Председателем Специальной комиссии 4 д-ра Гюнтера Гёрнера (Германская Демократическая Республика), который находился на этом посту с первой сессии в 1983 году по восьмую в 1990 году 24/. Его сменил г-н Антон Бутейко (Украина), которого Подготовительная комиссия избрала 25 февраля 1991 года. Заместителями Председателя Специальной комиссии, которые вместе с Председателем формируют бюро, были избраны Греция, Колумбия, Судан и Филиппины. В отсутствие Председателя на седьмой сессии Подготовительной комиссии в Кингстоне 25/, на восьмой сессии в Нью-Йорке 26/ и на десятой сессии в Кингстоне и в Нью-Йорке 27/ обязанности Председателя выполнял его заместитель д-р Теодорос Халкипулос (Греция).

325. Предварительная повестка дня, принятая Специальной комиссией, содержится в документе SCN.4/1984/CRP.1 и Rev.1 28/. Ее мандат был изначально изложен в подготовленном Секретариатом документе SCN.4/WP.1. При рассмотрении своей программы работы Комиссия постановила сначала приступить к вопросам, которые перечисляются в пункте 3 документа SCN.4/WP.1, добавив к ним вопрос соглашений о взаимоотношениях, упоминаемых в части II этого рабочего документа. Кроме того, Комиссия выразила необходимость в подготовке правил процедуры совещаний государств-участников и рекомендаций относительно выборов членов Трибунала. Она сочла нецелесообразным готовить исчерпывающий перечень вопросов и пунктов своей программы работы, поскольку по ходу работы может быть сочтено необходимым рассмотреть дополнительные пункты. На каждую сессию Подготовительной комиссии Специальная комиссия по рекомендации своего бюро и по инициативе своего Председателя осуществляла, по мере необходимости, дальнейшую проработку требований к программе работы и устанавливала соответствующие приоритеты. Был установлен также метод работы, исходя из которого Комиссия занималась пунктами, вошедшими в ее программу работы.

326. Специальная комиссия подготовила проект тезисов к докладу Подготовительной комиссии с рекомендациями, касающимися практических мероприятий, направленных на учреждение Международного трибунала по морскому праву (SCN.4/WP.14); эти тезисы являются основой для рассмотрения рекомендаций Подготовительной комиссии в адрес совещания государств-участников. Учитывая полученные замечания государств по проекту тезисов, содержащемуся в SCN.4/WP.14, проект доклада Подготовительной комиссии, предусмотренный в пункте 10 резолюции I, с рекомендациями, касающимися практических мероприятий, направленных на учреждение Международного трибунала по морскому праву, который включен в настоящий доклад, был рассмотрен Специальной комиссией. С утверждением Подготовительной комиссией настоящего

доклада начат заключительный этап в деле учреждения Международного трибунала по морскому праву, когда до создания Трибунала осталось подготовить первое совещание государств – участников Конвенции.

## ГЛАВА I. СУДЕБНАЯ ПРОЦЕДУРА

### Раздел 1. Рекомендации, касающиеся проекта регламента Трибунала

Чтобы обеспечить Международный трибунал возможностью начать осуществление своих судебных функций в скорейшие сроки после вступления Конвенции в силу, совещанию государств-участников целесообразно содействовать принятию регламента Трибунала.

В связи с этим

ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ рекомендует, чтобы:

разработанный ею и ее Специальной комиссией 4 окончательный проект регламента Трибунала, добавление 1 к настоящему документу, был взят за основу при установлении Трибуналом его процедурного регламента.

Вначале Специальная комиссия рассмотрела вопрос о требованиях к процедурному регламенту Трибунала и изучила пункты, перечисленные в документе SCN.4/WP.1. В этой связи были приняты во внимание документы SCN.4/1984/CRP.2-5. После этого рабочие документы, подготовленные Секретариатом: проект регламента Трибунала (SCN.4/WP.2) и дополнение к нему под названием "Незамедлительное освобождение судна и экипажа" (SCN.4/WP.2/Add.1) – прошли рассмотрение в Специальной комиссии, которая учла при этом таблицу совпадения проектов статей регламента Трибунала (SCN.4/WP.3) и проекты формулировок, предложенных в отношении конкретных положений (SCN.4/1985/CRP.6, SCN.4/1985/CRP.7-10 и 12-14, SCN.4/1986/CRP.15-18); ход рассмотрения нашел отражение в подготовленных Председателем резюме обсуждений (SCN.4/L.2 и Add.1 и Add.1/Corr.1, L.3 и Add.1, L.4 и Add.1, L.5 и Add.1).

Затем Специальная комиссия рассмотрела подготовленный Секретариатом пересмотренный проект регламента Трибунала (SCN.4/WP.2/Rev.1/Part I и Part II), учтя при этом проекты формулировок, предложенных в отношении конкретных положений (SCN.4/1986/CRP.20, SCN.4/1987/CRP.22, SCN.4/1988/CRP.23 и Rev.1, 25, 28-30, SCN.4/1989/CRP.32 и 37); ход рассмотрения нашел отражение в подготовленных Председателем резюме обсуждений (SCN.4/L.7 и Add.1, L.9/Add.1, L.10 и Add.1 и Add.1/Corr.1). Специальная комиссия постановила (LOS/PCN/L.53, п. 9), чтобы Секретариат составил окончательный проект регламента Трибунала, добавление 1 к настоящему документу.

### Раздел 2. Состав Трибунала и его камер

В отношении справедливого географического распределения и представленности основных правовых систем в составе Трибунала и его камер Специальная комиссия выразила мнение о том, что Подготовительной комиссии не следует устанавливать жесткие и подробные нормы. Обсуждения в Специальной комиссии по этому вопросу отражены ниже, в разделе 2 главы VI.

### Раздел 3. Официальные рабочие языки

Специальная комиссия провела обмен мнениями относительно официальных языков и языков, на которых будут публиковаться состязательная документация и решения; он получил отражение в подготовленном Председателем резюме обсуждений (SCN.4/L.14, стр. 11 и 12), заявлениях Председателя Пленуму (LOS/PCN/L.86, пп. 6–8) и предложениях, представлявшихся делегациями (SCN.4/WP.12 и 13). Этот вопрос тоже разбирается ниже, в разделе 1 главы IV. Делегации не достигли согласия относительно официальных рабочих языков Трибунала.

### Раздел 4. Согласование компетенции

Был рассмотрен вопрос о необходимости обеспечить способ согласования компетенции Трибунала и его камер. Было внесено предложение о возможных путях достижения этого, и дискуссии в Подготовительной комиссии отражены в подготовленном Председателем резюме обсуждений (SCN.4/L.3, пп. 99 и 100).

### Раздел 5. Внутренняя практика разбирательства

В проекте регламента Трибунала признается необходимость в выработке Трибуналом резолюции относительно его внутренней практики разбирательства, сообразующейся с практикой Международного Суда. Обсуждения в Специальной комиссии по данному вопросу нашли отражение в подготовленном Председателем резюме обсуждений (SCN.4/L.7, пп. 27–30).

### Раздел 6. Доступ государств, не являющихся участниками Конвенции

Условия доступа в Трибунал для государств, не являющихся участниками Конвенции, при необходимости будут определены Трибуналом в соответствии с приложением VI и с учетом, когда это уместно, практики Международного Суда в отношении участия государств – участников Статута Суда, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в резолюции 91 (I) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1946 года.

## ГЛАВА II. МЕЖДУНАРОДНЫЕ СОГЛАШЕНИЯ

### Раздел 1. Рекомендации, касающиеся проекта соглашения о штаб-квартире между Международным трибуналом по морскому праву и Федеративной Республикой Германией

Чтобы обеспечить Международный трибунал возможностью функционировать в месте пребывания Трибунала в Германии, совещанию государств-участников целесообразно содействовать заключению между Трибуналом и страной пребывания соглашения о штаб-квартире.

В связи с этим

ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ рекомендует, чтобы:

сформулированный ею и ее Специальной комиссией 4 окончательный проект соглашения о штаб-квартире между Международным трибуналом по морскому праву и Федеративной Республикой Германией, добавление 2 к настоящему документу, был взят за основу при переговорах по такому соглашению и его заключении.

Вначале Комиссия обсудила требования к соглашению о штаб-квартире (SCN.4/WP.1, п. 7). Она обсудила также вопрос о привилегиях, иммунитетах и льготах применительно к Трибуналу и его работе. В ходе этих обсуждений были учтены вопросы, перечисленные в пунктах 3 и 5-7 документа SCN.4/WP.1. Были учтены также документы SCN.4/WP.4, где формулировались вопросы для обсуждения, и SCN.4/1985/CRP.8-9. Краткое изложение хода рассмотрения приводится в подготовленном Председателем резюме обсуждений (SCN.4/L.9). После этого Секретариат подготовил по просьбе Специальной комиссии (LOS/PCN/L.47) проект соглашения о штаб-квартире между Международным трибуналом по морскому праву и Федеративной Республикой Германией (SCN.4/WP.5/Part I и Part II), по которому состоялись обсуждения, отраженные в подготовленном Председателем резюме обсуждений (SCN.4/L.11 и Add.1).

Пересмотренный проект соглашения о штаб-квартире между Международным трибуналом по морскому праву и Федеративной Республикой Германией (SCN.4/WP.5/Rev.1 и Corr.1), который Секретариат подготовил, учтя итоги обсуждений в Специальной комиссии, проектов формулировок, предложенных в отношении конкретных положений, и предложений редакционного характера и сопроводив его компромиссными формулировками по вопросам, по которым не было достигнуто согласия, был рассмотрен и утвержден Специальной комиссией в ходе обсуждений 29/.

Специальная комиссия постановила, чтобы Секретариат составил окончательный проект соглашения о штаб-квартире между Международным трибуналом по морскому праву и Федеративной Республикой Германией, добавление 2 к настоящему документу, на основе решения Специальной комиссии (LOS/PCN/L.101, пункт 4; SCN.4/1992/CRP.45) и согласовал его, насколько это возможно, с окончательным проектом пересмотренного протокола о привилегиях и иммунитетах Трибунала 30/.

Раздел 2. Рекомендации, касающиеся проекта протокола о привилегиях и иммунитетах Трибунала

Чтобы обеспечить требуемые для эффективного функционирования Международного трибунала привилегии и иммунитеты, совещанию государств-участников целесообразно принять международный протокол, который мог бы соблюдаться всеми государствами.

В связи с этим

ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ рекомендует, чтобы:

разработанный ею и ее Специальной комиссией 4 окончательный проект протокола о привилегиях и иммунитетах Международного трибунала по морскому праву, добавление 3 к настоящему документу, был взят за основу для обсуждения и заключения такого протокола.

Комиссия обсудила вопрос о привилегиях, иммунитетах и льготах применительно к Трибуналу и его работе, учтя при этом вопросы, перечисленные в пп. 3 и 5-7 документа SCN.4/WP.1. Были учтены также документы SCN.4/WP.4, где формулировались вопросы для обсуждения, и SCN.4/1985/CRP.8 и 9. Краткое изложение хода рассмотрения приводится в подготовленном Председателем резюме обсуждений (SCN.4/L.9).

После этого Секретариат подготовил по просьбе Комиссии (LOS/PCN/L.53, п. 19с) проект протокола о привилегиях и иммунитетах Международного трибунала (SCN.4/WP.6). Этот рабочий документ прошел в Специальной комиссии постатейное рассмотрение, ход которого отражен в подготовленном Председателем резюме обсуждений (SCN.4/L.13 и Add.1).

Впоследствии Секретариат подготовил пересмотренный проект протокола о привилегиях и иммунитетах Международного трибунала (SCN.4/WP.6/Rev.1 и Corr.1 и 2), учтя при этом итоги дискуссии в Специальной комиссии, проекты формулировок, предложенных в отношении конкретных положений (SCN.4/1988/CRP.24, 26 и 27; SCN.4/1989/CRP.31 и 33-35), и предложения редакционного характера, а также представив компромиссные тексты по тем вопросам, по которым не было достигнуто согласия (LOS/PCN/L.91, п. 10); этот проект был разработан и рассмотрен Специальной комиссией в ходе дискуссий 31/.

### ГЛАВА III. СОГЛАШЕНИЯ О ВЗАИМООТНОШЕНИЯХ

Раздел 1. Рекомендации, касающиеся механизмов взаимоотношений между Организацией Объединенных Наций и Международным трибуналом по морскому праву

Для того чтобы Международный трибунал и Организация Объединенных Наций могли установить и развивать отношения эффективного сотрудничества, что способствовало бы достижению целей Трибунала и Организации Объединенных Наций, совещанию государств-участников целесообразно содействовать заключению между Трибуналом и Организацией Объединенных Наций соглашения о взаимоотношениях.

В связи с этим

ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ рекомендует, чтобы:

составленный ею и ее Специальной комиссией 4 окончательный проект соглашения о сотрудничестве и взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным трибуналом по морскому праву, добавление 4 к настоящему документу, был взят за основу при переговорах по такому соглашению и его заключении.

Сначала Комиссия обсудила соответствующие вопросы (SCN.4/WP.1, пп. 8-12). Они излагались в рабочем документе под названием "Вопросы, касающиеся соглашений о взаимоотношениях между Международным трибуналом по морскому праву и другими международными организациями" (SCN.4/WP.7), который был подготовлен Секретариатом по просьбе Специальной комиссии (LOS/PCN/L.61, п. 19с); в ходе обсуждений были учтены вопросы, перечисленные в документе SCN.4/1989/CRP.36.

Подготовленные Секретариатом по просьбе Специальной комиссии (LOS/PCN/L.76, п. 12b) проекты соглашений о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным трибуналом по морскому праву (SCN.4/WP.9 и Add.1) прошли в Специальной комиссии рассмотрение, ход которого отражен в подготовленном Председателем резюме обсуждений (SCN.4/L.15). На основе решения Специальной комиссии (LOS/PCN/L.107) Секретариат составил окончательный проект соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным трибуналом по морскому праву, добавление 4 к настоящему документу, должным образом учтя при этом мнения, выраженные в Комиссии в отношении необходимости обеспечить максимальную экономию в деле учреждения Трибунала и его функционирования при поддержании наивысшего уровня эффективности (LOS/PCN/L.86, п. 5).

## Раздел 2. Использование Трибуналом пропусков Организации Объединенных Наций

Специальная комиссия рассмотрела вопрос об использовании Трибуналом и его должностными лицами пропусков Организации Объединенных Наций в ходе своей работы, что нашло отражение в подготовленном Председателем резюме обсуждений (SCN.4/L.11/Add.1) 32/.

## Раздел 3. Договоренность о взаимоотношениях между Международным трибуналом по морскому праву и Международным органом по морскому дну

Чтобы определить роль Трибунала в соотношении с деятельностью Международного органа по морскому дну, между ними целесообразно заключить соответствующую договоренность о взаимоотношениях.

В связи с этим

ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ представляет:

подготовленный Секретариатом доклад о дискуссиях и предложениях Специальной комиссии по принципам, регулирующим договоренности о взаимоотношениях между Международным трибуналом и Международным органом по морскому дну, добавление 5 к настоящему документу.

Сначала Комиссия обсудила соответствующие вопросы (SCN.4/WP.1, пп. 8-12). Они излагались в рабочем документе под названием "Вопросы, касающиеся соглашений о взаимоотношениях между Международным трибуналом по морскому праву и другими международными организациями" (SCN.4/WP.7), который был подготовлен Секретариатом по просьбе Специальной комиссии (LOS/PCN/L.61, п. 19с); в ходе обсуждений были учтены вопросы, перечисленные в документе SCN.4/1989/CRP.36.

Подготовленный Секретариатом рабочий документ о принципах, регулирующих договоренности о взаимоотношениях между Международным трибуналом и Международным органом по морскому дну (SCN.4/WP.10), прошел рассмотрение в Специальной комиссии 33/.

Раздел 4. Дополнительные договоренности между Международным трибуналом по морскому праву и Международным Судом

Дополнительных договоренностей между Трибуналом и Международным Судом Специальная комиссия не формулировала. Снесясь с Секретарем Международного Суда, Специальная комиссия решила, что ей нецелесообразно рассматривать такие договоренности о взаимоотношениях.

ГЛАВА IV. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

Раздел 1. Рекомендации, касающиеся административных процедур, структуры и финансовых последствий учреждения Международного трибунала по морскому праву,  
и  
рекомендации, касающиеся плана поэтапного учреждения Международного трибунала по морскому праву

Степень, до которой Трибунал сможет выполнять свои задачи, будет определяться его организационной структурой, эффективностью его административного механизма, включая бюджетные и кадровые аспекты, и эффективностью его служб.

В связи с этим

ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ рекомендует, чтобы:

подготовленный Секретариатом окончательный рабочий документ по административным процедурам, структуре и финансовым последствиям учреждения Международного трибунала по морскому праву, добавление 6 к настоящему документу, был взят за основу при обсуждениях на совещании государств-участников и вынесении им соответствующего определения.

В подготовленном Секретариатом по просьбе Специальной комиссии (LOS/PCN/L.76, п. 12a) рабочем документе, озаглавленном "Административные процедуры, структура и финансовые последствия учреждения Международного трибунала по морскому праву" (SCN.4/WP.8), за основу была взята изложенная в Конвенции организационная структура Трибунала, с учетом структуры существующих международных трибуналов и судов и их опыта и с расчетом на использование двух рабочих языков и опубликование состязательной документации и решений, по завершении рассмотрения каждого заявления, дела или вынесения консультативного заключения, на всех шести рабочих языках Организации Объединенных Наций. Кроме того, по просьбе Специальной комиссии (LOS/PCN/L.76, п. 12a) Секретариат подготовил два добавления: "Дополнительная смета расходов на варианты с одним или шестью официальными рабочими языками" (SCN.4/WP.8/Add.1 и Corr.1) и "План поэтапного учреждения Международного трибунала по морскому праву" (SCN.4/WP.8/Add.2 и Corr.1). Никаких заключений не вынесено, однако обсуждения в Специальной комиссии нашли отражение в подготовленном Председателем резюме обсуждений (SCN.4/L.14 и LOS/PCN/L.81, пп. 5-9) 34/.

Специальная комиссия постановила составить для совещания государств-участников окончательный проект рабочего документа по административным процедурам, структуре и финансовым последствиям учреждения Международного трибунала по морскому праву, добавление 6 к настоящему документу, на основе решения Специальной комиссии (LOS/PCN/L.91, п. 8), включающий в себя соответствующие элементы, касающиеся плана поэтапного учреждения Трибунала и альтернативных вариантов, отражающих последствия использования различного количества официальных и рабочих языков.

По вопросу о языках Трибунала в Комиссии состоялся обмен мнениями, нашедший отражение в заявлении Председателя Пленуму (LOS/PCN/L.86, пп. 6-8), а между заинтересованными делегациями состоялись неофициальные консультации. После этого поступили предложения от делегации Кубы, выступившей от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна (SCN.4/WP.12), и делегаций Австрии, Бельгии, Греции, Индии, Канады, Кот-д'Ивуара, Польши, Сенегала, Туниса, Франции, Чехословакии и Швейцарии (SCN.4/WP.13 и Corr.1). Делегации не достигли согласия относительно официальных рабочих языков Трибунала.

## Раздел 2. Проект финансовых правил и положений о персонале

В отношении принципов, регулирующих финансовые правила Трибунала и действующие в нем положения о персонале, у Специальной комиссии имелось понимание о том, что Секретариат подготовит требуемую документацию, которая будет представлена на рассмотрение совещанию государств-участников (см. LOS/PCN/L.81, пп. 15-17).

## Раздел 3. Первоначальное финансирование и бюджет Международного трибунала по морскому праву

Чтобы обеспечить функционирование Трибунала на начальном этапе и требуемое финансирование, совещанию государств-участников целесообразно определить соответствующий механизм.

В связи с этим

ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ представляет:

подготовленный Секретариатом доклад с предложениями относительно первоначального финансирования и бюджета Международного трибунала по морскому праву, добавление 7 к настоящему докладу, для обсуждений на совещании государств-участников и вынесения соответствующего определения.

В подготовленном Секретариатом по просьбе Специальной комиссии (LOS/PCN/L.91) рабочем документе (SCN.4/WP.11) за основу были взяты имеющиеся прецеденты и опыт учреждения международных организаций. Рабочий документ прошел рассмотрение в Комиссии 11/. Специальная комиссия постановила составить доклад с предложениями относительно первоначального финансирования и бюджета Международного трибунала по морскому праву, добавление 7 к настоящему документу, взяв при этом за основу итоги обсуждений в Специальной комиссии и включив в него соответствующие элементы, касающиеся плана поэтапного учреждения Трибунала, в соответствии с решением Специальной комиссии (LOS/PCN/L.107).

#### ГЛАВА V. ПОСТОЯННАЯ ШТАБ-КВАРТИРА МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ПО МОРСКОМУ ПРАВУ

##### Раздел 1. Рекомендации, касающиеся расположения и участка штаб-квартиры Международного трибунала по морскому праву

Чтобы обеспечить Международный трибунал по морскому праву возможностью учредить свою постоянную штаб-квартиру на предложенном страной пребывания участке и в надлежащих условиях, совещанию государств-участников целесообразно утвердить соответствующие механизмы.

В связи с этим

ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ приняла к сведению тот факт, что:

страна пребывания – Германия – уведомила Комиссию о том, что постоянная штаб-квартира Трибунала будет располагаться на участке, предложенном на территории Вольного и ганзейского города Гамбурга и расположенном в пригороде Гамбурга – Альтоны Нинштедтене (подробности см. в документе SCN.4/L.8), о чем она информирует, соответственно, совещание государств-участников.

##### Раздел 2. Рекомендации, касающиеся требований к предоставляемым страной пребывания зданию и оснащению Международного трибунала по морскому праву

Чтобы обеспечить постоянную штаб-квартиру Международного трибунала по морскому праву необходимым оснащением, предоставляемым страной пребывания для наиболее эффективного выполнения Трибуналом своих функций, совещанию государств-участников целесообразно принять к сведению соответствующие механизмы.

В связи с этим

/...

## ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ рекомендует:

совещанию государств-участников принять к сведению планировочную и практическую работу, проделанную в этой связи страной пребывания, включая спецификации, изложенные в документах SCN.4/L.16 и Add.1.

Подготовительная комиссия и Специальная комиссия 4 получили от страны пребывания доклады о выделении участка в Гамбурге и о прогрессе, достигнутом в оценке потребностей и планировании нужд Трибунала в плане помещений и оснащения, включая сведения об участке, здании, оборудовании и оснащении, предоставляемых Трибуналу страной пребывания. Имеющие к этому отношение документы и доклады, прошедшие рассмотрение и принятые к сведению, таковы:

a) "Предварительная информация о предоставлении помещений для международных судов и арбитражей" (документ SCN.4/1986/CRP.19 от 8 апреля 1986 года);

b) краткий доклад о ходе подготовки к размещению Международного трибунала по морскому праву в Гамбурге (представлен делегацией Федеративной Республики Германии) (документ SCN.4/L.6 от 2 сентября 1986 года);

c) письмо главы делегации Федеративной Республики Германии от 9 февраля 1987 года на имя Специального представителя Генерального секретаря по морскому праву (документ LOS/PCN/80 от 12 марта 1987 года);

d) второй доклад о практических мероприятиях по размещению Международного трибунала по морскому праву в Гамбурге (представлен делегацией Федеративной Республики Германии) (документ SCN.4/L.8 от 13 марта 1987 года);

e) доклад Председателя о посещении Специальной комиссией 4 и должностными лицами Секретариата Организации Объединенных Наций Федеративной Республики Германии (документ SCN.4/L.12 от 21 марта 1988 года);

f) письмо главы делегации Федеративной Республики Германии на имя Специального представителя Генерального секретаря по морскому праву (документ LOS/PCN/106 от 17 марта 1989 года);

g) доклад от 13 марта 1991 года о ходе работы в отношении здания и помещений, требующихся для Международного трибунала по морскому праву в Гамбурге. Выступление парламентского статс-секретаря Е.П. г-на Райнера Функе (министерство юстиции Федеративной Республики Германии) (документ SCN.4/1991/CRP.40 от 15 марта 1991 года);

h) доклад делегации Федеративной Республики Германии о потребностях в отношении здания и помещений для Международного трибунала по морскому праву в Гамбурге (документ SCN.4/L.16 от 9 марта 1992 года).

Хотя в представленных докладах и информации не содержится точного описания мебели и оборудования, задача страны пребывания состоит в том, чтобы сдать здание в готовом для эксплуатации виде. Это включает обогревательное, осветительное оборудование, телефоны, телефаксы, кабины устного перевода, санитарно-технические и электронные средства, а также

вентиляционное оборудование для специальных комнат. Предусматривается, что в оснащем здании будут иметься складское, картотечное и гардеробное оборудование в соответствующих помещениях и основная мебель, как-то: письменные столы, шкафы для картотек, тележки, столики для приемных, мягкая мебель, стулья, мебель в комнаты для отдыха и для совещаний, архивные и библиотечные шкафы и оснащение для пищеблока. Сюда не войдут такие предметы, как пишущие машинки, копировальные машины и настольные лампы, равно как и специальная мебель, как-то сейфы и меблировка квартиры сторожа.

Раздел 3. Рекомендации, касающиеся требований к зданию и оснащению, необходимым в дополнение к тем, которые предоставляются страной пребывания

Чтобы обеспечить постоянную штаб-квартиру Международного трибунала по морскому праву необходимым оснащением в дополнение к тому, которое предоставляется страной пребывания, совещанию государств-участников целесообразно предусмотреть соответствующие механизмы.

В связи с этим

ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ рекомендует:

совещанию государств-участников, приняв к сведению планировочную и практическую работу, проделанную в этой связи страной пребывания, оценить потребности и определить необходимые механизмы в дополнение к тем, которые обеспечиваются страной пребывания.

Подготовительная комиссия и Специальная комиссия 4 получили от страны пребывания доклады, где рассказывается о прогрессе, достигнутом в оценке потребностей и планировании нужд Трибунала в плане помещений и оснащения, включая предоставляемые им оборудование и средства. Принятые в этой связи к сведению документы и доклады были названы выше, в разделе 2. Совещанию государств-участников необходимо будет оценить стоимость приобретения таких предметов мебели и оборудования, которые должны быть предоставлены страной пребывания, о чем говорится в настоящем документе, а также оборудования делопроизводства и обработки данных и другого рабочего оснащения, которое необходимо будет обеспечить.

ГЛАВА VI. ПЕРВОЕ СОВЕЩАНИЕ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

Раздел 1. Предварительная повестка дня и временные правила процедуры совещаний государств-участников

Чтобы после вступления Конвенции в силу обеспечить скорейшее учреждение Международного трибунала для выполнения им своей центральной роли в урегулировании споров, касающихся морского права, целесообразно принять соответствующие решения, позволяющие совещанию государств-участников функционировать и провести выборы членов Трибунала.

В связи с этим

ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ представляет:

1. Подготовленную Секретариатом предварительную повестку дня совещания государств-участников, добавление 8 к настоящему документу;
2. подготовленные Секретариатом 35/ временные правила процедуры совещаний государств-участников, добавление 9 к настоящему документу. Есть понимание о возможности принятия временных правил организации работы, которые будут в свое время рассмотрены на предмет принятия постоянных правил процедуры для последующих совещаний государств-участников.

## Раздел 2. Выборы членов Трибунала

Ввиду содержащегося в Конвенции требования о том, что первые выборы членов Трибунала проводятся не позднее, чем через шесть месяцев с момента вступления Конвенции в силу, необходимо, чтобы эти выборы состоялись на первом совещании государств-участников. Не позднее, чем за три месяца до дня выборов Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, на которого эта функция возлагается статьей 4 Статута Трибунала, обратится к государствам-участникам с приглашением представить своих кандидатов в члены Трибунала, составит список всех лиц, чьи кандидатуры были таким образом выдвинуты, и представит его в установленные сроки государствам-участникам, а также сообщит эту информацию совещанию государств-участников.

Что касается географического распределения и представленности основных правовых систем в членском составе Трибунала и его камер, то Подготовительная комиссия выразила мнение о том, что жестких и подробных правил ей устанавливать не следует. Вместе с тем потребуются принципы, применимые при вынесении соответствующих определений. Подготовительная комиссия сочла целесообразным представить соответствующие предложения и рекомендации для рассмотрения на совещании государств-участников 36/, в связи с чем Секретариату было предложено составить сравнительную таблицу с альтернативными вариантами распределения шести дополнительных мест, остающихся после выполнения минимальных требований о географическом представительстве.

В связи с этим

ПОДГОТОВИТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ представляет на рассмотрение :

подготовленную Секретариатом сравнительную таблицу с альтернативными вариантами распределения между членами Трибунала шести дополнительных мест, остающихся после выполнения минимальных требований о географическом представительстве, добавление 10 к настоящему документу.

### Примечания

1/ 25 ноября 1992 года Федеральное собрание Чехословацкой Федеративной Республики приняло конституционный закон № 542, который прекратил существование Чехословацкой Федеративной Республики; закон вступил в силу 31 декабря 1992 года. Правопреемниками Чехословацкой Федеративной Республики являются два суверенных государства: Чешская

Республика и Словакия. 19 января 1993 года Чешская Республика и Словакия были приняты в члены Организации Объединенных Наций.

2/ Первоначальные позиции делегаций по вопросам, которые остались нерешенными, содержатся, в частности, в документах CRP.20/Rev.1 и CRP.21, а также в документах CRP.18/Rev.3/Add.1 и 2. Эти документы включены в том III.

3/ Документ LOS/PCN/L.5 "Заявление Пленуму председателя Специальной комиссии 2 о ходе работы этой Комиссии", 11 апреля 1984 года (вторая сессия).

4/ Документ LOS/PCN/SCN.2/WP.1 "Специальная комиссия по Предприятию. Мандат и программа работы", 27 февраля 1984 года (вторая сессия).

5/ Документ LOS/PCN/SCN.2/WP.2 "Предприятие. Условия первоначальной деятельности и подготовительные мероприятия", 17 июля 1984 года (возобновленная вторая сессия). В этом документе, в частности, излагается весь комплекс соображений.

6/ Документ LOS/PCN/27 "Предложения председателя, принятые на 5-м пленарном заседании Комиссии", 8 сентября 1983 года (первая сессия).

7/ Документ LOS/PCN/L.40 "Заявление Пленума председателю Специальной комиссии 2 о ходе работы этой Комиссии", 4 сентября 1986 года (четвертая сессия).

8/ Там же.

9/ Документ LOS/PCN/L.45 "Заявление Пленуму председателя Специальной комиссии 2 о ходе работы этой Комиссии", пункт 5, 14 апреля 1986 года (четвертая сессия).

10/ Документ LOS/PCN/L.65 "Заявление Пленуму председателя Специальной комиссии 2 о ходе работы этой Комиссии", 1 сентября 1988 года (возобновленная шестая сессия) и документ LOS/PCN/L.70 "Заявление Пленуму председателя Специальной комиссии 2 о ходе работы этой Комиссии", 22 марта 1989 года (седьмая сессия).

11/ Документ LOS/PCN/L.92 "Заявление председателя Подготовительной комиссии", 21 марта 1991 года (девятая сессия).

12/ Документ LOS/PCN/BUR/R.15 "Доклад второго совещания Группы по подготовке кадров Генеральному комитету Подготовительной комиссии", 11 марта 1992 года (десятая сессия).

13/ Документ LOS/PCN/BUR/R.29 "Доклад четвертого совещания Группы по подготовке кадров Генеральному комитету Подготовительной комиссии", 29 марта 1993 года (одиннадцатая сессия). Документ LOS/PCN/TP/1993/CRP.16 "Доклад об осуществлении программы подготовки кадров Франции" - представлен делегацией Франции, 23 марта 1993 года (одиннадцатая сессия).

14/ Документ LOS/PCN/L.5, пункт 3. См. примечание 3.

15/ Документ LOS/PCN/L.40. См. примечание 7.

16/ Документ LOS/PCN/L.65. См. примечание 10.

17/ Документ LOS/PCN/L.100 "Заявление Пленуму исполняющего обязанности председателя Специальной комиссии 2 о ходе работы этой Комиссии", пункт 4, 11 марта 1992 года (десятая сессия).

18/ При изучении данного эксплуатационного варианта для Предприятия Специальная комиссия рассмотрела ряд документов, в частности:

- a) LOS/PCN/SCN.2/L.2/Rev.1 и 2 от 10 августа 1984 года и 21 августа 1985 года: пересмотренные предложения делегации Австрии о создании "совместного предприятия по разведке, исследованиям и разработкам в области глубоководной добычи (ДЖЕФЕРАД)", внесенные на втором неофициальном заседании в ходе второй сессии;
- b) LOS/PCN/SCN.2/WR.3 "Информационная записка об элементах совместных предприятий". Рабочий документ Секретариата, 21 августа 1984 года (возобновленная вторая сессия);
- c) LOS/PCN/SCN.2/WR.4 "Предложение по совместному предприятию", представлен делегациями Бельгии, Италии, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Федеративной Республики Германии, Франции и Японии, 27 августа 1984 года (возобновленная вторая сессия);
- d) LOS/PCN/SCN.2/WR.5 "Типовое соглашение о совместном предприятии по добыче полезных ископаемых морского дна", представлен Федеративной Республикой Германией, 15 октября 1984 года (возобновленная вторая сессия);
- e) LOS/PCN/SCN.2/WR.18 "Проект базового контракта о совместном предприятии: пояснительная записка". Рабочий документ Секретариата, 9 августа 1990 года (возобновленная восьмая сессия);
- f) LOS/PCN/SCN.2/WR.18/Add.1 "Проект базовых контрактов о совместном предприятии". Рабочий документ Секретариата, 10 августа 1990 года (возобновленная восьмая сессия).

19/ Документ LOS/PCN/L.10 "Заявление Пленуму председателя Специальной комиссии 2 о ходе работы этой Комиссии", пункт 14, 4 сентября 1984 года (возобновленная вторая сессия).

20/ Документ LOS/PCN/L.20 "Заявление Пленуму председателя Специальной комиссии 2 о ходе работы этой Комиссии", пункты 12-14, 2 апреля 1985 года (третья сессия).

21/ Документ LOS/PCN/L.40. См. примечание 7.

22/ Статья 4 приложения VI.

23/ См. п. 10 резолюции I и документ LOS/PCN/27, приложение.

24/ Он находился на этом посту до вхождения Германской Демократической Республики в Федеративную Республику Германию.

25/ Седьмая сессия проводилась с 27 февраля по 23 марта 1989 года в Кингстоне (Ямайка).

26/ Возобновленная восьмая сессия проводилась с 13 по 31 августа 1990 года в Нью-Йорке.

27/ Десятая сессия проводилась с 24 февраля по 13 марта 1992 года в Кингстоне (Ямайка), а летние заседания – с 10 по 21 августа 1992 года в Нью-Йорке.

28/ Ссылки на документы Специальной комиссии 4 для удобства приводятся в настоящем документе в сокращенном виде. Следует отметить, что в полном виде в начале условного обозначения стоит символ LOS/PCN. Документы Специальной комиссии 4, на которые здесь есть ссылки, содержатся в полном объеме в томе VI.

29/ Отражено в резюме обсуждений Председателя (будет опубликовано позднее).

30/ См. требование, зафиксированное в пункте 38 Заключительного акта Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву (Официальные отчеты Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, том XVII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.V.3), документ A/CONF.62/121).

31/ Отражено в резюме обсуждений Председателя (будет опубликовано позднее).

32/ Дальнейшее обсуждение, отраженное в представленном Председателем резюме обсуждения (будет опубликовано позднее).

33/ Ход рассмотрения и предложения Специальной комиссии отражены в резюме обсуждений, представленном Председателем (будет опубликовано позднее).

34/ Дальнейший ход рассмотрения в Специальной комиссии отражен в резюме обсуждения, представленном Председателем (будет опубликовано позднее).

35/ Заявление Председателя Пленуму (LOS/PCN/L.81, пп. 16 и 17).

36/ См. документ SCN.4/L.1.

-----